

FÉVRIER / MARS 2020 13

INantipolis

A portrait of Didier Delangue, a middle-aged man with glasses, wearing a dark blue suit, white shirt, and patterned tie. He is sitting with his hands clasped in front of him. The background is a dark, solid color.

ASD GROUP
20th ANNIVERSARY
NO BOUNDARIES ONLY OPPORTUNITIES

DIDIER DELANGUE
Dirigeant d'ASD Group



TOP 14 RUGBY

DEMI-FINALES NICE

WEEK-END DU 20 JUIN 2020

RÉSERVEZ VOS PRESTATIONS EN LOGE OU SALON VIP
hospitalites@allianz-riviera.fr / 04 89 22 42 62 / allianz-riviera.fr



LES VIGNOBLES
CHEVRON VILLETTE
Comte Guillaume de Chevron Villette Vigneron



HÉRITAGE 1189,
offrez vous l'excellence.



Château Reillanne



Château Reillanne Route de Saint-Tropez - 83340 Le Cannet des Maures
Tél. : 04 94 50 11 70 - Fax : 04 94 50 11 75 - secretariat@cv-vigneron.com

Fabrice Claudel Directeur Commercial CHR
Mob. : 06 60 05 90 70 - f.claudel@cv-vigneron.com

  chevron-villette-vigneron.com

Réforme

EDITO

Si les réformes ne se font pas et que le gouvernement reste le sempiternel mauvais élève, toujours à la traîne pour se poser les bonnes questions et surtout y apporter les bonnes réponses, l'entrepreneur d'aujourd'hui, lui, doit sans cesse s'adapter.

A son marché, à la réglementation, à ses clients, à ses partenaires, aux modes et aux tendances.

Une nécessaire polyvalence, un don d'ubiquité, une gymnastique constante pour rester dans la course !

A lui de faire sa « transformation digitale », ses propres réformes.

Innovation, ressources humaines, développement de la RSE : pour être moins coupable, il doit toujours être plus responsable et se remettre en question en permanence...

Beaucoup plus que le gouvernement... et que les partenaires sociaux !

La liberté d'entreprendre a un prix, celui de la perpétuelle remise en question. Allez, on réforme !

In a context of failing reforms, with a government that still hasn't learned its lessons and drags its feet when it comes to asking the right questions, and more importantly to providing the right answers, modern entrepreneurs are constantly forced to adapt.

They have to adapt to the market, to regulations, to their clients and partners, and to fashions and trends.

This requires versatility, the gift of omnipresence, and gruelling gymnastics to remain relevant!

It's up to entrepreneurs to handle their own "digital transformation", to implement their own reforms.

Innovation, human resources, CSR development: the less sinful entrepreneurs must show that they are responsible, and constantly question their processes...

The efforts expected from them by far exceed those made by the government... and their social partners!

The freedom of entrepreneurship comes at a price, and that price is constant reassessment. Let's make the reforms happen!

INantipolis

Edition / Rédaction / Publicité : SARL PASTEL
80 route des Lucioles - Espaces de Sophia - Bâtiment N
06560 VALBONNE SOPHIA ANTIPOLIS
09 83 79 29 56 - direction@in-magazines.com
www.in-magazines.com



Direction : Gregory Paré
direction@in-magazines.com

Service commercial : Eric Pottier
commercial@in-magazines.com

Directeur de la rédaction : Mickaël Lardet
redaction@in-magazines.com

Infographie / Rédaction : Xavier Beck
pao@in-magazines.com

Chargée de clientèle IN Club : Aurélie Suchet
club@in-magazines.com

Traduction : Studio Gentile
contact@studio-gentile.fr - www.studio-gentile.fr

Photos : ©Terence Dewaele - Ultima Studio
www.ustudio.fr / ©Adobe Stock

Impression : Imprimerie Petrilli
www.petrilligroup.com

Toute reproduction même partielle des articles et illustrations parus dans IN Antipolis est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. Exemple gratuit, ne peut être vendu.



2020...

- ▶ Une année **symbolique** pour vous ?
- ▶ Vous avez **des choses à dire** et vous voulez entrer dans la lumière ?
- ▶ Vous souhaitez marquer **l'anniversaire de votre entreprise ?**
- ▶ Celui d'un **produit phare, de services innovants**, de votre présence à l'international ?

Dites le dans IN Antipolis !

IN Antipolis c'est :

 Plus de **40 000** lecteurs

 **20 000** cadres et dirigeants

 **4 000** chercheurs

 **5 000** étudiants

 **+ de 2 230** entreprises

 **63** nationalités

Contactez-nous : commercial@in-magazines.com - 06 09 86 03 03

SOMMAIRE

INFRAROUGE

- 8 ASD GROUP a 20 ans**
Didier Delangue, dirigeant :
" Il faut être un peu fou pour réaliser ses rêves "
" You have to be slightly mad to follow your dreams "

INFOS

- 23 Chambre Départementale des notaires des Alpes-Maritimes**
Le notariat vous aide à vendre votre bien
Notaries help you sell your property
- 24 Antom Patrimoine**
De Sophia Antipolis à Paris pour conquérir les USA
From Sophia Antipolis to Paris on a mission to conquer the US
- 26 Burostock**
Mobilier et Aménageur de bureau :
un choix unique dans la région
Furniture and Office Space Planner: a unique store in the region
- 28 Transcan**
Internaliser pour un service client toujours plus qualitatif
Internalising to constantly improve the quality of customer service
- 30 Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine**
« En affaires, jamais sans mon notaire ! »
"Never do business without a notary!"

INTELLIGENCE ET INNOVATION

- 36 Sprint Technology - Plus vite en 2020**
Faster in 2020
- 40 Proelan - En 2020, investir dans le capital humain**
Investing in human capital in 2020

IN LE DOSSIER

RSE

- 43** PME, grands groupes, indépendants, organisations : en 2020, comment conjuguer RSE, performance et bien-être ?
SMEs, large groups, freelancers, organizations: in 2020, how do manage to combine CSR, performance and well-being?



26



28



36



43

IN MY CITY

68 Mougins School

Preparing for tomorrow's world with an education worthy of today

Primary School Open Day 14th March 09h00-12h00

71 Monaco - Fontvieille :

un programme exceptionnel et durable

Fontvieille: an exceptional and sustainable programme

WELL BE'IN

74 Naturopathie :

Un guide saison par saison

Une box tous les deux mois

A guide season by season

A box every two months

INTENSITÉ

77 Hôtel Mercure

Au cœur de Sophia, la parenthèse décontractée

At the heart of Sophia, a haven of relaxation

80 Valberg

The Place to be... absolutely !

INSPIRATIONS

87 MP Production

Mettez-vous en scène !

Put you forward!

88 Culture : Ciné, Concerts, Théâtre, Livres...

IN Club

94 Retour en images sur les événements IN Club !

Back in pictures about IN Club events!



www.in-magazines.com

INantipolis



68



80

88



94



DIDIER DELANGUE

FONDATEUR D'ASD GROUP

“ Il faut être un peu fou pour réaliser ses rêves ”

Didier Delangue cultive certaines similitudes avec plusieurs grands patrons visionnaires et souvent décalés. Sa curiosité va notamment vers Elon Musk, l'emblématique fondateur de Tesla, qui, dans ses derniers projets, rêve de coloniser l'espace.

You have to be slightly mad to follow your dreams
Didier Delangue shares certain common points with other visionary, and often eccentric, entrepreneurs. In terms of his curiosity, he is a bit like Elon Musk, the legendary founder of Tesla who, in his most recent projects, has turned his ambitions towards space colonisation.

« Je suis épaté par l'enthousiasme de ces gens ! Il faut être un peu fou, je crois, pour faire de grandes choses et dans tous les cas, pour parvenir à réaliser ses rêves, surtout lorsque personne n'y croit ! » estime le fondateur d'ASD. Et de citer Steve Jobs, qui prophétisait que tout le monde aurait tôt ou tard un ordinateur personnel à la maison... « A l'époque -moi le premier, car je suis de cette génération qui a été sceptique et curieuse devant l'arrivée des premiers ordinateurs- personne ne misait sur cette idée ».

D'ailleurs, le rêve ultime d'entrepreneur, ce serait pour Didier la participation à la création d'une GAFA, « une aventure extraordinaire, de nature à changer le monde... ».

Entreprendre pour sauver son job

Quand on l'interroge sur son destin et ce qu'il aurait fait s'il n'avait pas été chef d'entreprise, Didier Delangue sourit derrière ses lunettes, mais il reste pragmatique : « Je ne me suis pas levé un matin en me disant : je veux être chef d'entreprise... Non, la question est plutôt de savoir ce que j'aurais fait si, en 1993, les frontières européennes n'avaient pas été ouvertes. Je me suis lancé car j'allais perdre mon emploi et dans le même temps, une vingtaine d'années d'expérience... », résume-t-il avec humilité.

Ce qu'il ne dit pas, c'est qu'il a surtout créé un métier, une spécialité et des process de travail inédits et innovants dans le commerce international. Et

“ I am amazed at the enthusiasm of these people! You have to be slightly crazy, I believe, to do great things and in any case, to follow your dreams, especially when you are the only person to believe in them!” reckons ASD's founder. Not to mention Steve Jobs, who prophesised that everyone would one day own a personal computer... “Back then, I was of the generation that was sceptical and curious as to the advent of computers - nobody was banking on that idea”.

Furthermore, reflecting the ultimate dream of any entrepreneur, Didier would like to take part in the creation of another GAFA, “that would be an extraordinary adventure, something to change the world...”.

Starting a business to protect your job

When asked what he would have done if he hadn't become a CEO, Didier Delangue gives us a knowing smile, but he remains pragmatic: “I didn't wake up one morning thinking I am going to become a CEO... No, the real question is what I would've done if, back in 1993, European borders had not opened up. I threw myself into it because I was about to lose my job, and with it some 20 years of experience...” he tells us with humility.

What he doesn't say, is that he created a new business line, a specialisation and unique and innovating work processes in international trade. In doing so, he created hundreds of jobs in France and throughout the world.



“ Je ne me suis pas levé un matin en me disant : je veux être chef d'entreprise... Non, je me suis lancé car j'allais perdre mon emploi et dans le même temps, une vingtaine d'années d'expérience...”



“ Je suis tellement intéressé par la vie de l'entreprise, la technologie, les projets, que c'est devenu une passion. ”

au passage... plusieurs centaines d'emplois en France et dans le monde !

Direction linéaire

« Je n'étais pas très scolaire. Je suis d'un naturel autodidacte ». Deux personnes ont compté dans son apprentissage de la vie professionnelle. A commencer par son oncle : « Il m'a appris à travailler. C'est-à-dire connaître la réalité de la vie, se débrouiller. Et de ce fait, réfléchir par moi-même pour trouver des solutions de manière autonome. Cela a été précieux ».

L'autre personnage qui a façonné sa manière de diriger une entreprise, c'est Steve Jobs. « J'aime la façon qu'il avait de maîtriser la progression de son entreprise. C'était un maître dans ce domaine ».

Didier s'est inspiré de Jobs dans son approche du management : « Le commun des entreprises est l'organisation pyramidale. J'en ai fait l'expérience, mais cela ne fonctionnait pas... Alors qu'avoir une direction linéaire permet de se développer beaucoup plus vite : les collaborateurs sont plus engagés, le patron plus accessible, suivant certaines règles, évidemment. En étant plus proche, on travaille beaucoup plus vite ».

Ses journées s'organisent généralement entre des réunions avec les différents pôles de l'entreprise qui lui prennent souvent une demi-journée au total, afin d'évaluer l'avancement des projets et de l'activité. « Puis je passe du temps seul pour prendre du recul et réfléchir ».

Jardin zen et arts martiaux

Et passé le travail, s'il a deux heures à tuer, Didier les vivra dans son jardin : « Désherber, embellir, ne m'empêche pas de penser aux projets de l'entreprise. Et puis semer, faire pousser pour anticiper une bonne récolte, c'est ce que je fais tous les jours chez ASD... ! ». On pourra aussi le croiser dans un dojo, où il pratique l'Aïkido depuis plus de dix ans, jusqu'à six heures par semaine. « Un bon moyen de se détendre, de trouver de la sérénité. C'est la voie, le « dô », qui permet de se maîtriser, de retrouver le contrôle de son corps ». Et cette sérénité, la trouverait-il à la retraite ? « Je n'ai pas de limite, tant que mon corps, ma santé, me le permettent... Aujourd'hui, je suis tellement intéressé par la vie de l'entreprise, la technologie, les projets, que c'est devenu une passion... Je suis curieux de tout cela. Je suis bien loin de penser à la retraite ! »

Linear direction

"I was not academically gifted. I am more of a self-taught kind of person. Two people played an important role in his professional life. The first was his uncle: "He taught me how to work. He told me of life's realities, he showed me how to be resourceful. He also told me to think for myself and to find solutions independently. These were precious lessons".

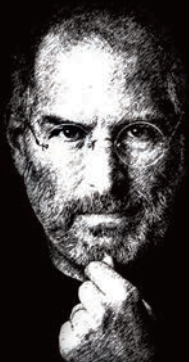
The other person who shaped his manner of leading a company is Steve Jobs. "I love the way he was able to control the progression of his company. He was a master in this area".

Didier sought inspiration from Jobs in his approach to management: "Conventionally, companies are organised as a pyramid. In my experience it doesn't work... Following a linear direction enables a much faster development: employees are more involved, the boss is more accessible, but according to certain rules, obviously. Closer proximity allows us to work faster". His days are generally spent attending meetings with various departments of the company, which often take him a full half day, in order to assess the progress of projects and the activity. "Then I spend time alone to take a step back and to think".

Zen garden and martial arts

After work, if he has two hours on his hands, Didier heads to his garden: "Weeding and tending to my garden does not prevent me from thinking of the company's projects. And sowing, growing and looking forward to bountiful harvests, it's what I do every day at ASD...!".

You might also see him in a dojo, where he has been practising Aikido for the past ten years, for up to six hours per week. "It's a good way to relax and to find some measure of serenity. It's the way, the "dô" that allows you to be in control and to be the master of your own body". This serenity, will he find it in retirement? "I have no limit, as long as my body and my health allow me to continue... Nowadays, I am so involved in the life of my company, technologies, projects, it has become a true passion... I am not yet ready to think retirement!"



“ **Didier s'est inspiré de Steve Jobs dans son approche du management** : « Le commun des entreprises est l'organisation pyramidale. J'en ai fait l'expérience, mais cela ne fonctionnait pas... Alors qu'avoir une direction linéaire permet de se développer beaucoup plus vite : les collaborateurs sont plus engagés, le patron plus accessible, suivant certaines règles, évidemment. En étant plus proche, on travaille beaucoup plus vite. ”

L'aventure familiale

Derrière le succès d'un homme, on trouve bien souvent une – ou plusieurs ! – femmes... La réussite d'ASD, celle de Didier Delangue, est aussi une réussite familiale, aux côtés de sa femme Marie-José et de ses deux filles, Nathalie et Magalie.

A family adventure

Behind every great man, there is often one, or even several women... The success of Didier Delangue's company, ASD, is also a family success story, driven by Didier's wife, Marie-José and their two daughters, Nathalie and Magalie.

Marie-José, service facturation

“ ASD, c'est 20 ans de nouveautés, d'anticipation, de croissance. ”

L'épouse de Didier Delangue l'accompagne dans son parcours entrepreneurial depuis la création de la société. « Je suis très fière de Didier dans tout ce qu'il a accompli. Je suis à ses côtés depuis les débuts de l'aventure d'ASD, je le soutiens. Cela n'a pas toujours été facile pour lui, il y a eu des hauts et des bas, mais il a toujours su rebondir et voir plus loin. En bon autodidacte, il est très à l'écoute et aime apprendre. ASD, c'est 20 ans de nouveautés, d'anticipation, de croissance. ASD, c'est un peu le « bébé » de Didier... Il a bien grandi, et nous sommes très heureux de le voir évoluer encore autour de nos enfants ! »

Marie-José, in charge of invoicing

Didier Delangue's wife has been by his side since the very beginning of the company. "I am very proud of Didier and all he has accomplished. I've been by his side since the early days of the ASD adventure, supporting him. It hasn't always been an easy ride, and there have been some bumps along the way, but he has always bounced back. As a self-taught man, he knows how to listen and has a thirst for knowledge. ASD is 20 years of innovation, anticipation and growth. ASD is Didier's baby... It has grown and is healthy, and we are delighted to see our own children so involved!"



Nathalie, cogérante, coordinatrice département projet / département digital

“ Je souhaite qu’ASD continue sur sa belle trajectoire et je remercie mon père de tout ce qu’il a fait pour la société et pour nous ”

« J’ai débuté dans l’entreprise il y a dix-neuf ans, à un poste administratif. J’ai connu une belle évolution de carrière en étant amenée à toucher à tout dans les services de l’entreprise. Pendant toutes ces années, de belles opportunités se sont ouvertes à nous et il a fallu les saisir en découvrant parfois la réglementation, le marché, ses évolutions et en nous y adaptant... C’est très formateur même s’il faut sans cesse ajuster nos process à une évolution rapide et continue de l’économie, de la réglementation et des systèmes de communication mais c’est un défi passionnant ! Je souhaite qu’ASD continue sur sa belle trajectoire et je remercie mon père de tout ce qu’il a fait pour la société et pour nous... »

Nathalie, co-manager and coordinator of the digital department/project department

“I started working for the company in an administrative capacity some 19 years ago. My career has evolved quite nicely, and has brought me into contact with all the company’s services. During all these years, we came across many great opportunities, which we were able to seize, forced to adapt to the intricacies of our regulatory environment and market evolutions... It has been a great learning experience, and we’ve had to adjust our processes to a rapidly-evolving context in terms of the economy, the laws and our communication tools. It’s been an exciting challenge! I hope that ASD continues on this great trajectory, and I thank my father for all he has done for us and the company...”



Magalie, cogérante et coordinatrice des agences ASD

“ Notre objectif est d’insuffler cette harmonie familiale à tout le groupe, pour que tout le monde profite de cette vision d’équipe ”

Magalie a très tôt rejoint ses parents dans l’aventure d’ASD. Elle mesure aujourd’hui le chemin parcouru : « Partis de rien, je trouve incroyable que nous en soyons arrivés là aujourd’hui ! A nos débuts, nous étions 5 dans un appartement, nous sommes aujourd’hui près de 120 et travaillons dans 800 m² de locaux... Certes il y a eu des passages plus difficiles pour organiser notre expansion, mais nous sommes aujourd’hui sur la bonne voie. Notre objectif est d’insuffler cette harmonie familiale à tout le groupe, pour que tout le monde profite de cette vision d’équipe qui nous fait avancer et nous laisse entrevoir les 20 prochaines années avec confiance ».

Magalie, go-manager and coordinator of ASD agencies

Magalie embarked early on the ASD adventure alongside her parents. She is now looking back on the road they have travelled: “Considering that we started with nothing, I find it incredible how far we have come! When we started, there were five of us sharing an apartment, and now we have grown to 120 and we are working in 800-m² facilities... True, there were some hardships as we were expanding, but we are on the right path! Our goal is to inspire the entire group with our family harmony, so that everyone can share the team spirit that drives us forwards and allows us to contemplate the next 20 years with confidence”.



asod | 20TH
GROUP | anniversary

Pas de frontières... mais des opportunités

ASD Group a 20 ans. Le spécialiste des échanges intracommunautaires et des solutions douanières, fiscales et sociales n'a de cesse de développer son expertise et la simplification des outils mis à la disposition de ses clients. Vite passé de 4 à 12 collaborateurs à son ouverture en 2000, le cabinet de Didier Delangue compte aujourd'hui 30 agences dans le monde, qui font travailler plus de 150 personnes au service de plus de 6.000 clients.

No boundaries... only opportunities

ASD group is celebrating its 20th birthday.

The specialist of intercommunity exchanges and provider of customs, tax and social solutions has never stopped developing its expertise and simplifying the tools it offers to its clients. Going quickly from four employees to 12 when it was created in 2000, Didier Delangue's firm now boasts some 30 agencies around the world, putting some 150 employees to work for more than 6'000 clients.



Une success-story basée sur la création d'un métier, né avec l'ouverture de l'espace Schengen, en 1993...

Autour d'une idée simple : les limites sont celles que l'on se fixe, car en matière de business intracommunautaire, depuis plus de 25 ans, comme le souligne bien le slogan d'ASD, il n'y a plus de frontières... seulement des opportunités.

This success story is based on the creation of a specific skillset, the origins of which are to be retraced to the opening of the Schengen area, back in 1993...

It centres on a rather simple idea: we are limited only by the boundaries we set for ourselves because for over 25 years, in terms of intercommunity trade, there are no more boundaries... only opportunities. ASD's slogan reflects this whole idea.

“ Afin de simplifier les échanges de nos futurs clients, il fallait leur éviter un travail administratif fastidieux pour qu'il se concentrent sur leur cœur de business. ”

Didier Delangue,
fondateur de ASD Group





“ Aujourd’hui, l’activité de ASD Group s’articule autour des taxes internationales et de la TVA, des obligations douanières et du détachement de travailleurs. ”

C'est dans le Nord de la France que la société ASD débute ses activités, à l'aube de l'ouverture des frontières européennes et de l'espace Schengen. Son fondateur, Didier Delangue, s'associe à l'un de ses anciens collègues, qui travaille comme lui dans la réglementation douanière. L'ouverture des frontières les inquiète : leur emploi est sur la sellette... Mais c'est sans compter sur la réglementation européenne et ses constantes évolutions. Car si le concept paraît simple, la libre circulation des biens et des personnes est beaucoup plus complexe qu'il n'y paraît...

« J'ai pensé qu'il y avait quelque chose à creuser. Afin de simplifier les échanges de nos futurs clients, il fallait leur éviter un travail administratif fastidieux pour qu'il se concentrent sur leur cœur de business ». Bien lui en prend : le développement de l'économie intracommunautaire,

la complexification des réglementations donnent raison à Didier dans sa volonté de vouloir simplifier les affaires de ses clients. Et tout en travaillant sur la partie douanière, il s'aperçoit que la partie fiscale est tout aussi importante dans leurs démarches. La représentation fiscale se développe alors fortement.

ASD s'internationalise en 2000 et s'implante à cette occasion à Sophia Antipolis. En 2003, la première agence ouvre en Espagne.

Aujourd'hui, son activité s'articule autour des taxes internationales et de la TVA, des obligations douanières et du détachement de travailleurs. Ses 30 agences dans 25 pays d'implantation assurent plus généralement tous les services qui simplifient le développement à l'international de leurs clients. L'entreprise s'appuie aujourd'hui sur une cinquantaine de collaborateurs au cœur de Sophia et plus de 100 dans le monde.

The company started its activities in the North of France, at a time when European borders were opening up and the Schengen area was being created. The firm's founder Didier Delangue, partnered up with one of his former colleagues, who specialised in customs regulations. They were concerned for their jobs, threatened by the emergence of open borders... However, they hadn't foreseen the constant evolutions of European regulations. Although the concept appears to be simple enough, the free circulation of goods and persons is a lot more complicated than it seems...

"I thought that it was something worth looking into. To facilitate the exchanges of our future clients, we had to steer them clear of boring administrative work so that they could concentrate on their core businesses". And it paid off; the development of the intercommunity economy, with increasingly complex regulations

show that Didier's ambition to simplify his clients' activities was indeed a sound one. As he was working on the customs part, he came to the realisation that taxation was just as important. The taxation department therefore underwent a strong development.

In 2000, ASD developed its activities internationally and moved its headquarters to Sophia Antipolis. In 2003, a first agency was opened in Spain.

Now, the group focuses on international taxes and VAT, customs duties and the posting of workers. Its 30 agencies in 25 countries generally work on providing any service that facilitates the international development of its clients. The company now relies on some fifty employees working in Sophia and a staff of a hundred throughout the world.

Règle d'or : toujours anticiper le marché

ASD se fait fort, au sein de son département « Projets », de déceler les besoins de ses clients. En avance de phase, l'entreprise imagine et travaille souvent sur des services qui répondent à une actualité particulière ou à une tendance de fond qui se dessine dans l'économie internationale. Car si la multiplication des échanges internationaux et le développement de la réglementation permet à ASD de croître, c'est sa capacité d'innovation qui fait la différence avec ses concurrents.

Une règle d'or : toujours anticiper le marché pour être à la pointe, en avance sur la réglementation et ses implications dans la vie économique de ses clients.

“ Toujours anticiper le marché pour être à la pointe, en avance sur la réglementation et ses implications dans la vie économique de nos clients. ”

Samuel Samyn
Directeur Associé
Membre du
comité directeur

A golden rule: always anticipate the market

One of ASD's assets, within its "Projects" department, is its ability to identify its clients' needs very early on. Always one step ahead, the company imagines and works on services that meet a specific feature or an underlying trend that is taking shape in the international economy. Although the multiplication of international exchanges and the development of regulations help ASD to grow, its capacity for innovation really helps it stand out among the competition.

A golden rule is to always anticipate the market and to stay one step ahead of regulations and their implication in the economic life of its clients.





A ce titre, l'entreprise vient de lancer la version 2.0 de sa plateforme web « SoPosting worker », un site qui permet de gérer l'ensemble des obligations réglementaires liées au détachement de travailleurs selon le pays de détachement et le domaine d'activité concerné.

Pour Didier Delangue, la demande est forte : « 2.000 clients utilisent déjà nos services pour faire du détachement de travailleurs en France et dans d'autres pays d'Europe. Nous visons 10.000 clients en ce début d'année, utilisateurs de SoPosting Worker ». Tous les secteurs d'activité sont concernés : construction, transport, commerce et industrie, foires et événements, travail intérimaire, exploitation viticole... On retrouve sur cet outil les documents obligatoires, la représentation, les déclarations, l'affichage obligatoire, la carte BTP...

ASD développe la même ingénierie pour faciliter les DEB (Déclaration d'Echanges de Biens) de ses clients dans le monde avec une plateforme web en phase de test.

L'objectif ? Internaliser certains processus de DEB chez les clients qui le souhaitent.

Innover pour simplifier

Mais en quoi l'innovation va-t-elle assurer la pérennité des activités d'ASD ?

« Depuis quelques années, nous consacrons entre 500.000 et 700.000 € à notre R&D et notre activité « Projets ». Cela s'est fortement accéléré dernièrement avec les nombreux changements de réglementation. Nous nous devons d'être très réactifs sur ces questions et c'est l'innovation, notamment numérique, qui nous permet de rester performants ».

A terme, la phase ultime de développement serait de numériser toute l'activité d'ASD. Plusieurs nouveaux outils sont disponibles en ce début d'année. Et notamment un service qui va pouvoir gérer toutes les preuves de livraison. Didier Delangue explique : « Lors d'un contrôle fiscal, le plus difficile reste de prouver que votre marchandise a bien quitté

“ L'entreprise vient de lancer la version 2.0 de sa plateforme web « SoPosting worker », un site qui permet de gérer l'ensemble des obligations réglementaires liées au détachement de travailleurs selon le pays de détachement et le domaine d'activité concerné. ”

In this context, the company has just launched the version 2.0 of its internet platform "SoPosting worker", a site that enables to manage all of your regulatory obligations associated with the posting of workers according to the country of posting and the line of business.

For Didier Delangue, there is a strong demand: "2'000 clients are already relying on our services for the posting of workers in France and in other European countries. Our plan is to have 10'000 clients and users of SoPosting Worker by the beginning of the year". All lines of business are concerned: construction, transport, retail and industry, fairs and events, temporary workers, wine-growing operations... This tool lists the required documents, and explains concepts such as representation, declarations, duty to display, the BTP card...

ASD develops the same engineering to facilitate the Exchange of Goods Declarations of its clients throughout the world, with an internet platform currently in the testing phase. What is its purpose? Internalising certain Exchange of Goods Declarations processes for interested clients.

Innovate to facilitate

But how will innovation ensure the long-term survival of ASD?

"For some years now we have been investing between 500'000 and 700'000 € in our R&D and our "Projects" activity. This area has been significantly accelerated recently, as we have seen numerous regulatory changes. We must be highly responsive when it comes to these changes and it is in fact innovation, particularly digital innovation, that allows us to remain highly competitive".

“ 2.000 clients utilisent déjà les services d'ASD Group pour faire du détachement de travailleurs en France et dans d'autres pays d'Europe. L'entreprise vise 10.000 clients en ce début d'année, utilisateurs de SoPosting Worker ”

quitté le territoire. La réglementation demande désormais de pouvoir présenter ces preuves sur 3 ou 4 ans. Si l'entreprise n'est pas en mesure de le faire, l'administration fiscale réclame systématiquement le montant de la TVA... ASD propose via des attestations numériques, que ses clients et que les transporteurs puissent produire ces documents : un service accessible à toutes les sociétés, partout en Europe ».

La petite révolution de 2020, c'est surtout l'outil « My ASD » qui va regrouper toute l'activité (DEB, TVA, Quick Fixes, Call of stocks, comptabilité...) suivant trois niveaux de services : Confort (tous les services sont assurés par les équipes d'ASD), Service Partagé (le client garde la main sur certains services), ou Step by Step (au cas par cas). Un pas de plus vers la complète digitalisation, parfaitement optimisée pour simplifier les échanges internationaux.

Cedric Lodovici
Sales Europ Director

In the long run, the final development phase would be to digitise all of ASD's activities. Several new tools will be made available at the beginning of the year. In particular, a service is being developed to handle all proofs of delivery. Didier Delangue explains: "During a tax audit, the hardest is to prove that your goods have actually left the territory. Regulations currently require you to submit this evidence for a three- to four-year period. If the company is unable to do so, the tax administration systematically requests the VAT amount... ASD, through digital certificates, allows its clients and transporters to produce these documents: a service accessible to all companies everywhere in Europe".

A mini revolution for 2020 is also the "My ASD" tool that brings together the entire scope of the activity (Exchange of Goods Declarations, VAT, Quick Fixes, Call of stocks, accounting...) according to three levels of service: Comfort (all services are provided by the ASD teams), Shared Service (the client remains in control of certain services), or Step by Step (case-by-case assessment). It's another step towards full digitalisation, perfectly optimised to facilitate international exchanges.



30
Agences en
Europe et dans
le monde



6 000
Clients dans l'industrie,
l'agro-alimentaire, l'e-commerce,
la grande distribution...



600 M€
De TVA
intracommunautaire
en 2018



comment ASD va participer à l'essor du e-commerce en France

Les équipes d'ASD viennent de se rapprocher de e-Valley, le projet de réhabilitation de l'ex-base aérienne de Cambrai. C'est typiquement dans ce type d'aventure visionnaire que le groupe créé par Didier Delangue aime à projeter ses idées et apporter son savoir-faire.

E-valley: how ASD will contribute to boosting e-commerce in France

ASD teams are moving in on e-Valley, the project to redevelop the former airbase of Cambrai. Typically, this is the type of visionary adventure to which the group created by Didier Delangue is keen to contribute their ideas and skills.

Car les ambitions de e-Valley sont à la mesure de la superficie des lieux, appelés à devenir un parc e-logistique dédié au e-commerce et au commerce hybride. Avec plus de 700.000 m² d'entrepôts et 85.000 m² de zone de services, cette plateforme e-logistique sera tout simplement... la plus grande d'Europe, bénéficiant d'une situation géographique optimale et accessible grâce à une plateforme multimodale.

Particularité non négligeable pour les e-marchands : le site e-Valley sera sous douane ce qui offre un avantage évident puisqu'il permet d'éviter les frais de TVA et de douane pour toutes les marchandises qui vont y être stockées.

C'est là qu'intervient l'expertise d'ASD, qui ambitionne d'ouvrir une agence sur place pour assurer toutes les opérations de dédouanement des entreprises.

The ambitions of the e-Valley project are reflected in the surface area of the site, intended to be redeveloped as e-logistics facilities dedicated to e-commerce and hybrid commerce. With over 700'000 m² of warehouses and 85'000 m² of service areas, this e-logistics platform will be, quite simply, the biggest in Europe, enjoying the best possible location and accessible through a multimodal platform.

Another significant benefit for e-traders resides in the fact that the e-Vally site is under customs control, which has the obvious advantage of avoiding VAT and custom duties for all goods stored on site.

And this is where ASD's expertise comes in: the company is planning on opening an on-site agency to help local traders with all their customs clearance procedures. Also, service providers must

“ ASD Group ambitionne d'ouvrir une agence au cœur de l'e-Valley pour assurer toutes les opérations de dédouanement des entreprises. De même, les prestataires doivent obtenir les différentes normes OEA, un travail de certification auquel participe ASD. ”

De même, les prestataires doivent obtenir les différentes normes OEA, un travail de certification auquel participe ASD. La certification OEA ou statut d'opérateur économique agréé est un dispositif délivré par les Douanes depuis 2008. Elle permet de sécuriser sa chaîne logistique et de profiter de différents avantages auprès de la Douane.

Cette norme de qualité et de sécurité se généralise auprès des tous les importateurs et exportateurs du monde. Pour que le flux soit réputé OEA, il faut que tous les opérateurs soient certifiés (fournisseurs, prestataires logistique et douane, clients...). Ce qui veut dire qu'à terme, comme pour la norme ISO, les acheteurs OEA ne travailleront qu'avec des fournisseurs OEA. Et comme elle sait si bien le faire, en anticipant cette généralisation, ASD garde une longueur d'avance sur la gestion administrative, fiscale et réglementaire des échanges internationaux, en pleine croissance...

meet various AEO standards, a certification work that ASD is involved in. The AEO certification, or authorised economic operator status, is a certification the Customs Service has been issuing since 2008. It helps secure the logistical chain and affords certain advantages with the Customs Service. This quality and safety standard is garnering a broad appeal among importers and exporters throughout the world. For a flow to be deemed AEO-compliant, all of its operators have to be certified (suppliers, logistics and customs service

providers, clients...). In the long run, it means that AEO buyers will work only with AEO suppliers, as is the case currently with the ISO standard. By anticipating this generalisation, as it so often does, ASD stays one step ahead of the administrative, fiscal and regulatory management of international trade, which is a booming sector...



e-commerce en France : incontournable



92,6 Milliards d'euros

Le CA du e-commerce en France en 2018 (+13,4 % par rapport à 2017)

Source : Fevad iCE.



180 000

Sites marchands sont actifs en France



38,8 Millions

De Français achètent sur internet 87,5 % des internautes)

Source : Médiamétrie - Observatoire des Usages Internet - T1 2019.



INFO

L'éco azurée

CHAMBRE DÉPARTEMENTALE DES NOTAIRES DES ALPES-MARITIMES

Le notariat vous aide à **vendre votre bien**

Saviez-vous que les notaires proposaient leurs services de négociation immobilière ? Dans le département, une centaine de professionnels sont concernés et ce sont près de 30 Clercs négociateurs qui proposent de vendre votre bien, au sein de 35 études.

M^e Libouban, dans le département, où sont installés vos confrères qui proposent la négociation immobilière ?

Partout ! Sur la bande littorale, de Mandelieu à Menton, les notaires qui assurent des services de négociation immobilière sont très bien représentés, mais pas seulement en bord de mer. Ainsi, dans le moyen et l'arrière-pays, dans les villes moyennes comme dans des secteurs ultra urbanisés, il y a toujours un confrère qui assure ce service. Le maillage de tout le territoire azuréen est assuré : où que vous résidiez, vous pouvez très facilement confier votre bien à commercialiser par un notaire.

Quels sont les raisons qui amènent vos clients à vous confier la vente d'un bien immobilier ?

Simplicité et sécurité ! Tout d'abord, il y a pour eux l'opportunité de n'avoir qu'un seul interlocuteur, dès l'instant où ils signent un mandat de vente. Tout le travail juridique et administratif sera assuré par l'étude notariale, ce qui constitue un gain de temps et plus de sérénité dans le cheminement de la vente.

Faire appel à un notaire, c'est aussi un gage de confiance car celui-ci a une excellente approche du marché, doublée de réelles connaissances juridiques.

Y-a-t-il un effet « réseau » ?

Bien sûr, car dès lors qu'un nouveau bien est mis sur le marché, il est visible par les clients des 35 études notariales. Confier le mandat de vente à son notaire, c'est finalement bénéficier du réseau de chacun des 35 offices répartis sur l'ensemble du territoire départemental. L'impact est important et fonctionne d'autant mieux que les outils numériques mis à la disposition du notariat permettent de faire matcher offre et demande avec une grande efficacité.



Maître Laurent Libouban représente la Chambre des Notaires des Alpes-Maritimes pour toutes les questions relatives à l'immobilier

Faire appel à un notaire, c'est aussi un gage de confiance car celui-ci a une excellente approche du marché, doublée de réelles connaissances juridiques.



Chambre Départementale des notaires des Alpes-Maritimes

18 rue du congrès - 06000 Nice
04 97 03 02 02
www.immobilier.notaires.fr

Notaries help you sell your property
Did you know that notaries offered real estate negotiation services? Throughout the department, some one hundred professionals are involved in this specific business line, with approximately 30 negotiating clerks working from 35 firms to help you sell your property.

Mr Libouban, where in the department do your colleagues who offer real estate negotiation services operate from?

Everywhere! Notaries providing real estate negotiation services are very well represented all along the coast, from Mandelieu to Menton, but they are not only present on the seafloor. In the back country too, in mid-sized towns and in highly urbanised areas, you will always find a colleague of mine ready to provide these services. We have meshed our presence throughout the French Riviera: regardless of your place of residence, there is always a notary to whom you can entrust the sale of your property.

Why do your clients rely on you to sell their properties?

Simplicity and safety! First of all, once the selling mandate is signed, they deal with a single contact person. All the legal and administrative work is conducted by the notarial office, which saves considerable time and provides increased serenity as we work through the intricacies of the sale.

Relying on notaries also means you are guaranteed to take advantage of the best possible market approach along with an essential understanding of the legal complexities involved.

Is there a "network" effect?

Of course, because as soon as a new property goes on the market, it becomes visible to the clients of 35 different notaries firms. Entrusting a notary with a selling mandate ultimately means that you take advantage of a network of 35 firms distributed throughout the departmental territory.

The impact is significant, and it is further enhanced by new and efficient digital tools available to notaries, which they use to match offer and demand.

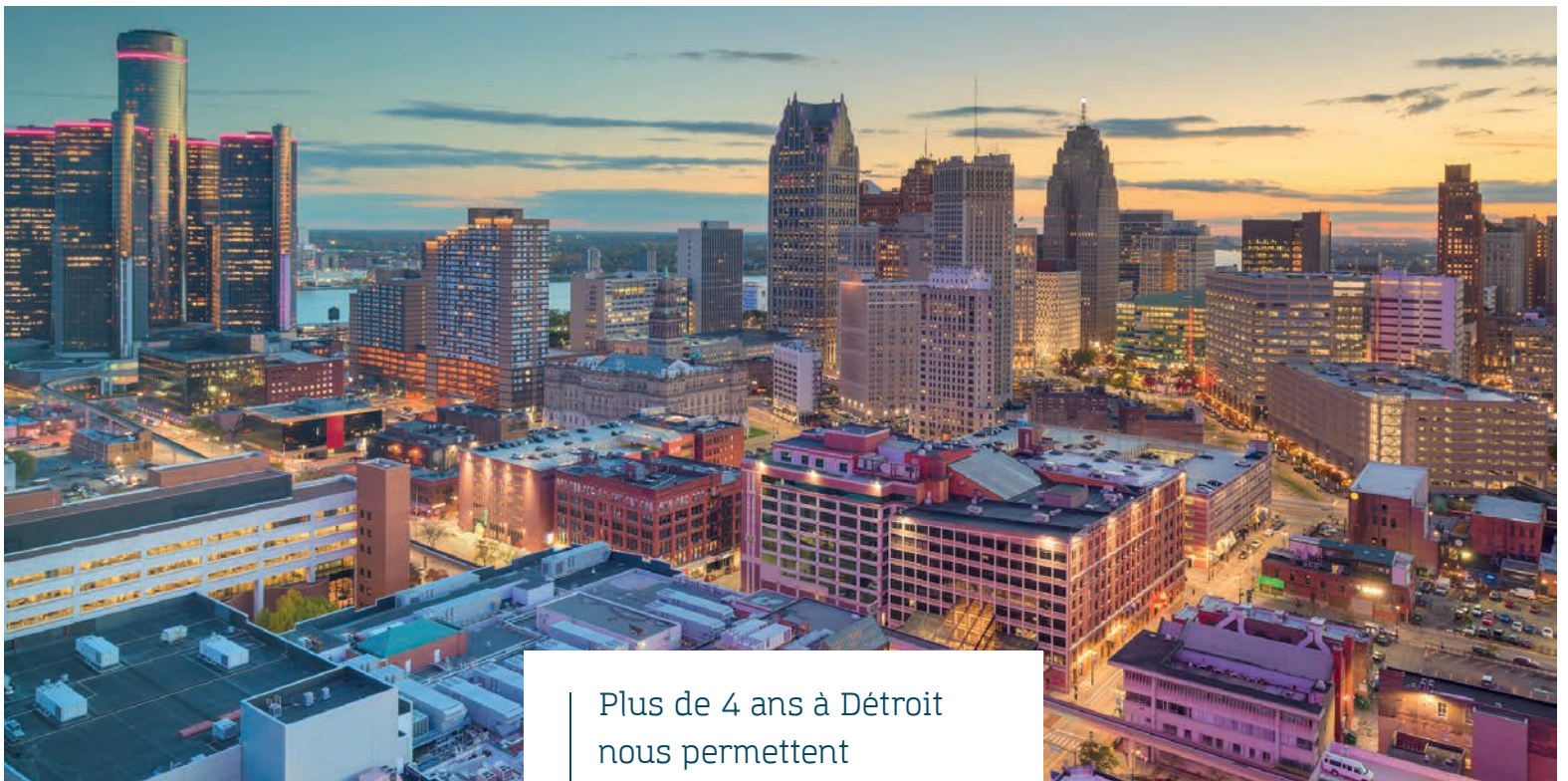
Antom Patrimoine

De Sophia Antipolis à Paris pour conquérir les USA

CONSEIL EN GESTION DE PATRIMOINE

Antom Patrimoine poursuit son développement national en ouvrant son bureau à Paris et fait le bilan de son implantation à Detroit depuis 4 ans.

From Sophia Antipolis to Paris on a mission to conquer the US Antom Patrimoine is pursuing its national development strategy by opening an office in Paris, and looks back at its presence in Detroit for the past four years.



Plus de 4 ans à Détroit nous permettent aujourd'hui d'être un des acteurs privilégiés de la ville dans le domaine de l'investissement locatif.

Le spécialiste des solutions d'investissement international de Sophia Antipolis ouvre un bureau dans la capitale, pour faire face à la demande parisienne en matière de gestion de patrimoine. Localement, le siège historique de Sophia Antipolis n'est pas non plus oublié, puisqu'une importante campagne de recrutement en fin d'année 2019 a permis d'accueillir plusieurs spécialistes du conseil en gestion de patrimoine.

Antom Patrimoine travaille depuis ses débuts sur l'optimisation fiscale par le biais de l'immobilier. L'accès au plus grand nombre de programmes neufs (loi Pinel) en France dans les villes à fort potentiel de développement est proposé aux investisseurs par le biais de la plateforme de référencement de biens résidentiels neufs **Leemo**, qui propose plus de 18.000 biens à la vente dans plus de 1500 programmes neufs. Antom Patrimoine travaille aussi sur les thèmes de **l'épargne**

The specialist of international investment solutions based in Sophia Antipolis is opening offices in the capital, in order to meet Parisian demand in terms of asset management. Locally, the historical head-quarters of Sophia Antipolis have not been forgotten, as an important recruitment programme was initiated towards the end of 2019, with several specialised consultants in asset management being welcomed into the fold.

Since its beginnings, Antom Patrimoine has been working on tax optimisation based on real estate operations. Access to a wider range of new programmes (Pinel law) in French cities showing a strong development potential is

*afforded to investors through a platform listing new properties, **Leemo**, which includes more than 18'000 new properties for sale from more than 1'500 new programmes. Antom Patrimoine is active in **pension savings**, or on the **LMNP** status (non-professional renters of furnished housing units) in **oldage homes**, one of the many specialties of the company founded by Sébastien Rogge.*

US: all lights showing green

But its investment solutions in the US (mainly in Detroit, Michigan and Miami) are fully controlled at each step of the investor's journey, and now offer quite unique rates of return.

"More than four years of activities in Detroit allow us to be one of the city's privileged stakeholders in terms of rental investment. Thus, and this is a significant trend, our clients are driving us to constantly upgrade our offering, which translates into an increased presence locally" Sébastien Rogge, founder of Antom Patrimoine, explains.

retraite, ou sur le statut de **LMNP** (Loueur Meublé Non Professionnel) en **EHPAD**, l'une des spécialités de l'entreprise, fondée par Sébastien Rogge.

Etats-Unis : tous les voyants au vert

Mais ses solutions d'investissement aux Etats-Unis (principalement à Detroit, Michigan et à Miami), maîtrisées intégralement, à chaque étape du parcours de l'investisseur, permettent aujourd'hui de proposer des retours sur investissement uniques.

« Plus de 4 ans à Détroit nous permettent aujourd'hui d'être un des acteurs privilégiés de la ville dans le domaine de l'investissement locatif. Ainsi, et c'est une tendance lourde, notre clientèle nous pousse systématiquement à améliorer notre offre, ce qui se traduit par une présence accrue sur place » explique Sébastien Rogge, fondateur d'Antom Patrimoine.

Notons que la ville américaine tient toujours ses promesses en 2020, Sébastien Rogge en est convaincu : « A l'heure où les banques et compagnies d'assurance prévoient la fin de l'assurance vie « à la française » telle que nous la connaissons (effondrement du fonds en euros, rendement sur épargne qui se bat péniblement avec l'inflation...) l'opportunité d'investissement à Détroit demeure à ce jour, et malgré l'évolution des prix de l'immobilier sur place, unique, avec des retours sur investissement compris entre 8 et 13 %, sécurisés et optimisés fiscalement ».



Antom Patrimoine travaille aussi sur les thèmes de l'épargne retraite, ou sur le statut de LMNP (Loueur Meublé Non Professionnel) en EHPAD, l'une des spécialités de l'entreprise.

Sébastien Rogge, fondateur du groupe Antom Patrimoine

We should note that the American city is still keeping its word in 2020, a fact that Sébastien Rogge remains absolutely convinced of: "At a time when banks and insurance companies are foreseeing the end of "French-style" life insurance as we know it (collapse of the fund in euros, returns on savings that have a hard time competing with inflation...), investment opportunities in Detroit are to this day unique, despite the evolution of local real estate prices, with rates of return ranging from 8 to 13% on safe and fiscally-optimised investments".



AP
ANTOM PATRIMOINE

955 Route des Lucioles Les Ecolucioles
Bat A1 - 06560 Valbonne Sophia Antipolis
contact@antom-patrimoine.com
04 92 28 28 30

> www.antom-patrimoine.com

BUROSTOCK

Mobilier et Aménageur de bureau : un Magasin unique dans la région

Changement de cap pour l'enseigne spécialisée dans le mobilier de bureau, reprise il y a 3 ans par Laurence et Alexander Bussenius. Désormais, le plus grand show-room de mobilier de bureau de la région propose une très large gamme de produits, pour tous les budgets et toutes les configurations d'espaces de travail. Une visite s'impose...

Furniture and Office Space Planner: a unique store in the region

The company specialising in office furniture, taken over three years ago by Laurence and Alexander Bussenius, is heading in a different direction. Now, the largest showroom of office furniture in the region offers a beautiful range of products, for all budgets and all work space configurations. A guided tour seems to be called for...



« Impossible de ne pas être satisfait chez nous », sourit Laurence Bussenius. Les 500 m² du show-room de Burostock à Vallauris dans la zone de Saint-Bernard méritent le déplacement, tant ils ont à offrir en termes de diversité de produits, de gammes et de prix. Pour meubler vos espaces de travail, vous y retrouverez ainsi les cloisons acoustiques et les accessoires, les bureaux de direction, bureaux individuels, les banques d'accueil mais également les fauteuils de direction, chaises de bureaux, de réunion, canapés et banquettes d'attente dans un très large choix de marques, françaises et européennes pour la plupart. « Si Burostock existe depuis plus de 30 ans, nous avons aujourd'hui largement diversifié nos gammes, loin de la seule image discount qui caractérisait l'enseigne à ses débuts », explique Alexander Bussenius. Toutefois, rassurons-nous : ce qui a fait l'un des succès de Burostock, le système de « vente à emporter », reste toujours vrai avec

« Si Burostock existe depuis plus de 30 ans, nous avons aujourd'hui largement diversifié nos gammes, loin de la seule image discount qui caractérisait l'enseigne à ses débuts »,

Alexander et Laurence Bussenius



« It is impossible not to find satisfaction here” Laurence Bussenius says with a smile. Burostock's 500 m² showroom in the Saint-Bernard area of Vallauris is absolutely worth a visit, boasting a variety of products, ranges and prices. If you are busy furnishing your offices, come and have a look at their selection of sound-cancelling panels and Office accessories, desks for senior managers, individual offices, reception areas, as well as executive armchairs, office chairs, meeting chairs, sofas for the waiting area and an extensive selection of mainly French and European brands. “Burostock has been around for more than three decades, but we have broadened our offer and moved away from the “discount price” image we had in the early days” Alexander Bussenius explains. However, not everything has changed: part of Burostock's success resides in its “take-away sales system”, which remains in force, at attractive prices and a stock next to the show room. Thus, numerous references are available on demand.

un prix pro et un stock important accolé au show-room. Ainsi, de nombreuses références sont disponibles immédiatement.

Service complet, choix, prix et délais

Pour fournir une vraie alternative à la concurrence d'internet, Burostock ajoute à son excellent rapport qualité-prix la dimension conseil, indispensable aujourd'hui dans le choix d'aménagement de vos espaces de travail. Synonyme de performance, de baisse de l'absentéisme, de QVT (Qualité de Vie au Travail), le choix éclairé de votre mobilier de bureau doit absolument se faire auprès de spécialistes.

Les équipes de Burostock se déplacent dans vos locaux et réalisent des implantations 3D afin de déterminer avec vous les meilleures solutions d'aménagement de bureaux. Le choix des coloris, des matières, l'impact de l'ergonomie sur la qualité du travail, l'installation, le montage dans vos locaux : c'est un service complet que Burostock offre à ses clients. Ici, vous pouvez réellement tester la qualité des bureaux, vous poser les bonnes questions en matière de confort, de design ou de volume, afin de réaliser un achat éclairé et pertinent.

Un showroom à visiter de toute urgence !



Les équipes de Burostock se déplacent dans vos locaux et réalisent des implantations 3D afin de déterminer avec vous les meilleures solutions d'aménagement de bureaux.

A complete service, extensive choice, attractive prices and short delivery deadlines

Faced with relentless Internet-based competitors, Burostock also offers, in addition to its excellent value for money, advisory services, which have become an indispensable asset for those who are planning their office spaces. A sound selection of office furniture has become synonymous to performance, reduced absenteeism, and quality of life at work, and therefore requires the attention of specialists.

The Burostock teams come to your offices and work on 3D simulations to determine with you the best office planning solutions. The choice of

colours and materials, the impact of ergonomics on the quality of work, delivered and installed on the premises at your facilities: Burostock offers a complete service to its clients. You can truly test the quality of the desks and ask yourself the right questions in terms of comfort, design and size, to make an informed and clever decision. Come and visit this unique showroom!



2121 Chemin Saint-Bernard, Porte 13 - Vallauris
Horaires : 8 h - 13 h et 14 h - 18 h,
du lundi au vendredi
04 93 65 33 65

Autre implantation

Plan de Campagne - Chemin d'Emmaüs
13480 Cabriès - **04 42 20 52 06**
Horaires : 9 h - 18 h, du lundi au vendredi
www.burostock.fr



Dès 49 €
Faites-vous livrer



Dès 48 h
Délai de livraison



3D
Burostock vous conseille sur
l'implantation de vos bureaux



Transcan

Internaliser pour un service client toujours plus qualitatif

INDUSTRIE DU TRANSPORT

Le transporteur régional basé à Carros a, dès les débuts de son activité, choisi d'internaliser certaines fonctions pour proposer à ses clients un service très qualitatif, une sécurité optimale et des délais respectés. Franck Cannata, son dirigeant, nous explique de quelle manière il a procédé.

Mécanique, carrosserie, peinture, alarme, vidéosurveillance, contrôle d'accès, réseau informatique... Transcan, avec ses 9 dépôts logistiques qui représentent 56.000 m² de surface d'exploitation et ses 150 cartes grises (dont 90 moteurs), a très vite décidé de former une équipe chargée d'entretenir et de maintenir en état opérationnel son matériel et ses équipements. Au sein du groupe, elle constitue la filiale **Transcan Atelier**.

« Nous n'y faisons pas que de la maintenance, il y a aussi de la conception : dernièrement, nous avons réalisé des ouvertures de portes sectionnelles, transformé des quais de chargement, installé et agencé des bureaux... » explique Franck Cannata, dirigeant de Transcan.

Pourquoi internaliser ces opérations ? « Nos camions sont parfaitement entretenus et équipés des dernières technologies : la géolocalisation est par exemple installée par Transcan Atelier. Nos locaux sont sécurisés jour et nuit, 24 h/24 et nos équipes de dépannage peuvent intervenir dans l'urgence. Économiquement, nous nous y retrouvons car nos équipes sont très autonomes et sont occupées en permanence puisqu'elles sont très polyvalentes ». Indéniablement, cela assure aussi au groupe mais surtout à ses filiales une excellente réactivité.

Un maillon essentiel de la chaîne de valeur

Au total, Transcan Atelier occupe sept personnes à plein temps (trois pour les véhicules, quatre pour la maintenance industrielle, la conception et l'aménagement du parc immobilier).

Daniel Robba, 55 ans dont 37 dans la mécanique Poids Lourds, notamment auprès de grands constructeurs, apprécie de pouvoir organiser l'entretien courant de l'intégralité de la flotte de camions de Transcan, mais aussi des véhicules de service : « entre les dépannages et l'entretien,



Internalising to constantly improve the quality of customer service

The Carros-based regional carrier has, since the beginning of its activities, chosen to internalise certain operations to offer its clients a high-quality service, optimal safety and constantly-met deadlines. Franck Cannata, its CEO, tells us how he made this all come about.

Mechanics, bodywork, paint, alarms, CCTV, access control, IT network... Transcan, with its nine logistical warehouses, covering a total of 56'000 m² of operating surface area, with 150 vehicle registrations (and 90 motor vehicles), has rapidly decided to set up and train a team to maintain and keep operational its equipment and facilities. Within the group, this subsidiary is called **Transcan Atelier (work-shop)**.

"It's where we carry out maintenance work, and there is also some design work going on: recently, we have provided openings for section doors, transformed the loading platforms, installed and furnished offices..." according to Franck Cannata, head of Transcan.

Why are you internalising these operations? "Our trucks are perfectly maintained and fitted with the

Nous avons étendu nos missions aux installations électriques et à la partie réseaux, car dans la mesure du possible, Transcan souhaite toujours travailler avec les technologies les plus innovantes

Jérôme Damiani gère les systèmes de sécurité, le contrôle d'accès, l'entretien technique et la maintenance des bâtiments.

latest technologies: for example, our GPS is installed by Transcan Atelier. Our facilities are guarded day and night, 24/7, and our repairs teams are called upon to intervene in urgent situations. Financially, this is a sound way of organising our activities as our highly versatile teams are very autonomous and constantly busy". Undeniably, this also ensures that the group and its subsidiaries are highly responsive.

It is an essential link of the chain of value

In total, Transcan Atelier keeps seven fulltime employees busy (three working on the vehicles, four on industrial maintenance, the design and the development of the real estate complex).

Daniel Robba, 55 years of age, 37 of which spent in Heavy Duty Mechanics, working for the big auto-



une vingtaine de camions passent par l'atelier chaque semaine. Avec notre dimension, je crois qu'internaliser mécanique et carrosserie nous permet vraiment de gagner en organisation et en productivité ».

Jérôme Damiani, entré chez Transcan en 2015, accompagné de son équipe, gère les systèmes de sécurité, le contrôle d'accès, l'entretien technique et la maintenance des bâtiments. « Nous avons étendu nos missions aux installations électriques et à la partie réseaux, car dans la mesure du possible, Transcan souhaite toujours travailler avec les technologies les plus innovantes ». Des choix stratégiques et un investissement qui se répercutent sur la satisfaction client à l'heure où la réactivité est un facteur primordial face aux événements (conditions météorologiques, mouvement sociaux...) qui peuvent affecter le monde du transport.

motive manufacturers, enjoys being able to organise the day-to-day maintenance of the fleet of Transcan trucks, and of service vehicles: "between repairs and maintenance, some twenty trucks come through the workshop every week. Because of our size, I think that internalising mechanics and bodywork has allowed us to gain in organisation and productivity".

Jérôme Damiani, started working for Transcan in 2015; along with his team, he manages security systems, access control, technical maintenance and building maintenance. "We have extended our missions to electrical installations and the network part, because Transcan wants to work with more innovating technologies whenever possible". Our strategic choices and investments impact directly on client satisfaction at a time when responsiveness is a key factor, when faced with numerous events (weather conditions, social unrest...) that can affect the world of transports.

Transcan recrute

Caristes, conducteurs : le développement de l'activité de Transcan amène le groupe dirigé par Franck Cannata (200 personnes) à recruter une vingtaine de profils en 2020. **Contactez le 04 93 29 00 75 ou visitez transcan.fr**

Forklift operators, drivers: the development of the Transcan activity is bringing the group headed by Franck Cannata (200 persons) to recruit some twenty new employees in 2020. Dial 04 93 29 00 75 or visit transcan.fr

Avec notre dimension, je crois qu'internaliser mécanique et carrosserie nous permet vraiment de gagner en organisation et en productivité.

Daniel Robba, 55 ans dont 37 dans la mécanique Poids Lourds



Groupe Transcan

Angle 18^{ème} rue - 5^{ème} Avenue
06510 Le Broc
04 93 29 00 75
contact@transcan.fr

> www.transcan.fr

Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine

« En affaires, jamais sans mon notaire ! »

C'est le leitmotiv du Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine (le GNE&P), créé il y a un peu plus d'un an par la Chambre Départementale des Notaires. M^e Karine Costa, notaire à Nice, très impliquée au sein du GNE&P, nous explique en quoi l'action du notariat s'avère fondamentale auprès des chefs d'entreprise.

"Never do business without a notary!"

This piece of advice lies at the heart of the GNE&P (Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine, or Group of Notaries for Companies & Estates), created a little more than a year ago by the Departmental Chamber of Notaries. Mrs Karine Costa, notary in Nice, is very much involved with the GNE&P, and tells us why the work conducted by notaries is essential to corporate leaders.

Pourquoi avoir créé le Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine ?

Nous avons délaissé -et c'est un constat que l'on peut faire au niveau national- le monde de l'entreprise alors que nous avons beaucoup à y apporter. C'est M^e Meurot qui a redynamisé tout le monde autour de cette question : nous avons le savoir-faire et nous y avons réellement notre place. J'ai donc intégré le GNE&P à sa création et j'y trouve une forte cohérence. Peut-être parce que je suis diplômée en droit des Affaires et après avoir -dans un second temps- obtenu mon diplôme de notaire, que j'ai suivi un DU en Gestion de patrimoine de Clermont-Ferrand auprès du Pr Aulagnier, créateur des diplômes en gestion de patrimoine. Notre groupement a été créé il y a un peu plus d'un an. Nous avons signé un premier partenariat en décembre 2018 avec la CCI et depuis, nous nous sommes rapprochés d'autres instances professionnelles comme la Chambre des métiers.

Comment fonctionnent ces partenariats pour les chefs d'entreprise ou les personnes en passe de le devenir ?

Des journées leur sont dédiées. Nous mettons à disposition un ou deux notaires pour répondre à leurs questionnements. La démarche est gratuite. En parallèle, nous participons aux actions mises en place par la CCI sur la question de la cession et de la reprise d'entreprises. Nous intervenons sur la question de la forme la plus adaptée pour acquérir une entreprise, mais aussi pour les renseigner sur la place du chef d'entreprise : sera-t-il associé minoritaire, majoritaire, salarié ou non ? Nous pouvons être présents à tous les moments de la vie du dirigeant. Autant de questions fondamentales à aborder !

Pourquoi faire appel à un notaire dans la conduite de ses affaires ?

Nous avons pour habitude de conseiller nos clients dans une vision plus large, de famille. Nous vérifierons le régime matrimonial, nous n'oublierons pas le statut de conjoint, la protection du chef d'entreprise : autant de questions primordiales qu'il ne faut jamais négliger. Devenir chef d'entreprise, c'est un projet de vie mais c'est aussi un vrai projet de famille.

Par ailleurs, nous sommes régulièrement formés et maîtrisons les outils qui nous permettent d'être à jour sur les dernières modifications fiscales et réglementaires qui concernent le monde des affaires.



M^e Karine Costa, notaire à Nice

Why was the GNE&P created?

Sadly, on a national level, we have turned our backs on the corporate world, at a time when we had so much to contribute to the field. Mr Meurot was the one who re-energised everyone around this question: we have the required know-how and an important role to play. I joined the GNE&P when it was created, and I find the group to be a highly consistent entity. It probably has to do with the fact that I graduated in Corporate Law, and having later achieved a notary's diploma, I studied for a University Diploma in Asset Management at Clermont-Ferrand under Pr Aulagnier, the creator of asset management diplomas. Our group was created a little more than a year ago. We signed a first partnership in December 2018 with the CCI, and since then we have worked closely with other professional bodies, such as the Chamber of Trades.

How do these partnerships work for aspiring or confirmed CEOs?

They have their own dedicated days. We provide them with one or two notaries that can answer their questions. It's a free service. In parallel, we take part in actions implemented by the CCI on questions relating to the sale and acquisition of companies. We work on identifying the best possible manner of buying a company, but also on providing information relating to the role of

CEO: should the CEO be a junior partner, a senior partner, or an employee of the company? We can be present for every milestone of the CEO's life. There are so many fundamental questions to examine!

Why rely on a notary for your business dealings?

We are accustomed to providing our clients with a broader vision, a family vision. We look into their matrimonial regime, without forgetting the status of the spouse, or the protection of the CEO: these are essential questions that we cannot afford to overlook. Becoming a CEO is a life project, but it is also a family project. Furthermore, we follow regular training programmes and learn how to work with tools enabling us to stay up to date with the latest fiscal and regulatory amendments affecting the world of business.

Chambre Départementale des Notaires
18 rue du Congrès - Nice
04 97 03 02 02
www.chambre-notaires06.fr



> www.notaires-entreprises06.fr



GROUPEMENT NOTARIAL
ENTREPRISE
& PATRIMOINE 06

TEMOIGNAGE

GNE&P : renseignez-vous sur le notariat au service
du chef d'entreprise sur le site www.notaires-entreprises06.fr

« L'approche du notaire, celle d'un partenaire »

Créateur d'entreprise, cela ne s'improvise pas. Hélène Gailleton et Rolland Deidier ont franchi le cap en ouvrant un Pub à Nice dans le quartier animé du port. Et nous expliquent en quoi le suivi de leur projet par M^e Thomas Lobry, notaire à Nice, aura été salutaire dans l'avancée de leur création d'entreprise.

*"The role of the notary is that of a partner"
Creating a company is not something to be left to chance. Hélène Gailleton and Rolland Deidier took a decisive step when they opened a pub in Nice's lively port. They tell us how Mr Thomas Lobry, notary in Nice, was a force for good in their efforts to create a company.*

C'est dans le cadre de sa formation à la CCI pour connaître les rudiments de la création d'entreprise, qu'Hélène Gailleton a pu rencontrer M^e Lobry, notaire à Nice et membre du GNE&P. « Et c'est tout naturellement que nous avons décidé de nous adresser à lui pour les formalités liées à notre entreprise ».

Pourtant, faire appel à un notaire pour monter sa boîte, ce n'est pas une évidence dans l'esprit des entrepreneurs d'aujourd'hui... Le GNE&P (Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine) a été créé pour venir en appui aux chefs d'entreprises dans toutes les étapes de leur vie d'entrepreneur, de la création à la cession.

« J'estime qu'il est une personne ressource, en qui nous pouvons avoir confiance. Le notaire, c'est l'image de la famille. Il privilégie beaucoup l'humain dans la conduite de nos affaires » justifie Hélène.

Une approche rassurante

Pour Rolland Deidier, son associé, « L'approche du notaire est celle d'un partenaire, c'est très satisfaisant et très rassurant. Le conseil est naturel, et permet de ne pas se tromper à différentes étapes de la création, comme dans le choix des statuts de la société, du siège social... »

Aujourd'hui, après un an de recherche de leur fonds, de démarches administratives, Hélène et Rolland ont pu ouvrir un bar à bières à l'ambiance électrique, dédié à toutes les icônes de la musique rock, un endroit qui ressemble à leur rêve d'entrepreneurs.

« L'Amazone Café »*, un nom choisi aussi en clin d'œil aux nombreuses péripéties et difficultés rencontrées par Hélène dans son projet : « Disons que je suis une guerrière, je ne baisse pas si facilement les bras ! ». Les notaires non plus !



Le conseil du notaire est naturel, et permet de ne pas se tromper à différentes étapes de la création, comme dans le choix des statuts de la société, du siège social...

Hélène Gailleton et Rolland Deidier
co-gérants de L'amazone Café
Ouverture de 18 h à 0 h, du mardi au samedi, au 1 rue Lascaris à Nice.
www.amazonecafe.fr

As she followed training courses at the CCI, where she was taught the basics of entrepreneurship, Hélène Gailleton got to meet Mr Lobry, notary in Nice and member of the GNE&P. "Naturally, we decided to turn to him to help us with the administrative formalities associated with the creation our company".

However, relying on a notary for the creation of a company does not come naturally to most entrepreneurs today... The GNE&P (Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine - Group of Notaries for Companies & Estates) was created to come in aid of CEOs throughout each step of their entrepreneurial journey, from the creation of the company to its sale.

"I believe the notary is a real resource whom we can implicitly trust. The notary conveys the image of family. He places great importance on the human dimension in all of our dealings" Hélène tells us.

A comforting approach

For Rolland Deidier, her associate, "The role of a notary is that of a partner, which I find very satisfying and comforting. The advice is provided seamlessly, and steers us clear of glaring mistakes at various steps of the creation process, such as the choice of statutes, of headquarters..."

Now, after a year of fund raising and administrative toil, Hélène and Roland have opened a beer bar steeped in an electronic atmosphere, a temple to the legends of rock music, in short, a venue to match their entrepreneurial dreams.

The "Amazone Café"*, is a reference to the numerous pitfalls and obstacles Hélène had to overcome when working on her project: "Let's just say I'm a warrior, and I don't easily give up!". Well, the same can be said of notaries!

Mon notaire : à tout âge, dans toute situation

Jacqueline Olivier propose ses services administratifs aux professions libérales depuis 1989 à Nice. Elle vient tout juste de faire appel à un membre du GNE&P pour la vente de ses locaux professionnels.

My notary: at any age, in every situation

Since 1989, Jacqueline Olivier has been providing administrative services to liberal professionals based in Nice. She has recently relied on the help of a GNE&P member for the sale of her professional premises.

Bulletins de paie, saisies, déclarations de TVA... l'activité de Jacqueline Olivier l'occupe à plein temps même si à... 85 ans, elle pourrait légitimement aspirer à une retraite bien méritée ! « Je crois que le travail entretient la jeunesse ! tant que je pourrais le faire et que mes clients seront au rendez-vous, je continuerai de travailler... Pourquoi pas, finalement ? »

En 1978, à l'époque âgée de 44 ans, elle connaît une période de chômage qui lui offre l'opportunité de se former dans le domaine de la comptabilité. Elle décroche ainsi un emploi à temps partiel auprès d'une association de professionnels libéraux. C'est comme cela qu'elle décide en parallèle de créer son activité en libéral.

Le rôle transversal du notaire

L'alerte entrepreneuriale adhère à l'ARAPL2CA depuis de nombreuses années et dans ce cadre, a assisté à une réunion avec des notaires au siège du centre de gestion agréé de Nice. « Après quelques soucis de santé, je souhaitais vendre mes locaux professionnels pour continuer de travailler à domicile. C'est tout naturellement que j'ai fait appel à M^e Elisabeth Parreins-Raffin, notaire à Nice ». Membre du GNE&P (Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine), elle s'occupe de la vente du siège social de Jacqueline Olivier. C'est dans ce type de situation qu'apparaît bien le rôle transversal du professionnel : « Je n'avais pas de notaire. En ce sens, il était logique d'aborder également la question de ma succession avec elle. Sa spécialisation (dans l'immobilier en l'occurrence, NDRLR) lui permet d'aider à prendre les décisions de gestion qui vont faciliter la résolution des problèmes posés par une situation donnée. C'est très commode et cela correspond bien à mes attentes », justifie M^{me} Olivier.

Le notariat se fait fort d'accompagner toutes les étapes de la vie de l'entrepreneur, quelle que soit sa situation : à 85 ans, Jacqueline Olivier est très consciente du précieux concours de son notaire dans la conduite de ses activités...



Après quelques soucis de santé, je souhaitais vendre mes locaux professionnels pour continuer de travailler à domicile.

C'est tout naturellement que j'ai fait appel à Me Elisabeth Parreins-Raffin, notaire à Nice

Jacqueline Olivier
Secrétariat et services administratifs

Payslips, statements, VAT declarations... Jacqueline's work keeps her busy all the time... at 85 however, she could legitimately aspire to well-deserved retirement! "I think that work keeps you young! As long as I can do it and have clients, I will keep going... and why shouldn't I?"

In 1978, when she was 44, a period of unemployment afforded her with the opportunity of following a training course in accounting. She found part-time employment with an association representing members of liberal professions. This, in turn, led her to launch a liberal career of her own.

The cross-cutting role of the notary

As an astute entrepreneur, she registered with the ARAPL2CA many years ago, and

participated in a meeting with notaries at the headquarters of the Nice-based certified management centre. "Having had some health issues, I wanted to sell my offices so that I could continue working from home. I naturally turned towards Mrs Elisabeth Parreins-Raffin, notary in Nice". As a member of the GNE&P (Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine - Group of Notaries for Companies & Estates), she handled the sale of Jacqueline Olivier's headquarters. In this type of situation, the cross-cutting role of the notary becomes abundantly clear: "I didn't have a notary. In that context, it seemed logical to broach the matter of my succession with her. Her specialisation (in real estate, ed) helped her make managerial decisions that will facilitate the resolution of problems arising in a given situation. It's very convenient, and it satisfies my needs", Mrs Olivier explains.

Notaries are proud of standing by the entrepreneur's side, for all the important steps, regardless of age: at 85, Jacqueline Olivier is all too aware of the invaluable help her notary provides her with in the management of her business...

MIPIM : Steve Wozniak en guest star

DU 10 AU 13 MARS

Steve Wozniak prendra la parole, mercredi 11 mars à l'occasion du Marché International des Professionnels de l'Immobilier organisé du 10 au 13 mars au Palais des Festivals de Cannes. Le thème de l'édition cette année : The futur is human. Thématique de son intervention ? Les nouveaux leaders de l'immobilier, qui, s'ils veulent anticiper les besoins des utilisateurs, doivent savoir innover.



Steve Wozniak will take to the stage to deliver a speech, on Wednesday the 11th of March for the Marché International des Professionnels de l'Immobilier (international fair for real estate professionals), which will be held from the 10th to the 13th of March at the Palais des Festivals de Cannes. This year's theme is: The future is human. What will he be talking about? The new leaders in the field of real estate who, if they want to anticipate the needs of users, must be innovators.

Time capsule



Pour clore en beauté une année de festivités dédiées au cinquantième anniversaire de Sophia Antipolis, une capsule temporelle a été scellée au CIV de Valbonne, en présence de nombreux officiels de Sophia Antipolis. Destinée à être ouverte à l'occasion du centenaire de la technopole, elle contient objets et souvenirs qui symbolisent les 50 ans de progrès et d'innovation qui ont construit le parc technologique.

To close off a year of festivities celebrating the 50th anniversary of Sophia Antipolis, a time capsule was sealed at the CIV of Valbonne, with numerous local officials in attendance. Intended to be unsealed for the centenary of the technopole, it contains various items and memories from the 50 years of progress and innovation that have contributed to the rise of the technological park.

BRUGUIER

L'EXPERTISE ÉTANCHÉITÉ

Votre expert étanchéité sur la Côte d'Azur

Étanchéité de toits terrasses, toits plats, balcons et jardinières
Cannes, Antibes, Nice, Menton, Sophia Antipolis...

Nous sommes spécialisés dans le **traitement des étanchéités** des **immeubles** en copropriété, des **hôtels de prestige** et des **terrasses et toitures terrasses** de villas pour des particuliers sur la Côte d'Azur.

Nous intervenons également sur les **toitures terrasses de bâtiments commerciaux et industriels** (Amadeus à Sophia Antipolis, Honey Well à Mougins, Cap 3000, Darty Mandelieu et BMW Mougins...)

Plus de 30 ans
d'innovation

6840
chantiers réalisés

4 millions
de kilomètres parcourus





INTELLIGENCE & **IN**NOVATION

Le futur est déjà présent

Sofab : après le prototype, une version aboutie

NUMÉRIQUE

Sofab, le fablab de Sophia Antipolis inauguré il y a 6 ans, était victime de son succès. L'atelier de fabrication numérique se déploie désormais sur quatre fois plus d'espace, avec de nouvelles machines et encore plus d'idées pour développer encore l'esprit collaboratif entre industriels, ingénieurs et étudiants dans leurs travaux de création, de prototypage et d'expérimentation. Visite.

Grâce au travail mené par l'association Telecom Valley et la direction de l'école d'ingénieurs Polytech Nice Sophia (qui hébergeait déjà Sofab dans ses locaux), il a été décidé de décupler les capacités de ce fablab, dans un lieu intitulé La Fabrique, qui permet aux étudiants de la technopole de bénéficier d'une expérience unique de fabrication et de test. L'idée est partie de l'enthousiasme des industriels du véhicule connecté pour Sofab, dont était faite la démonstration en 2018. Pourquoi ne pas pousser plus loin les expérimentations, faire sortir les ingénieurs pour qu'ils aillent à la rencontre de leurs confrères mais aussi d'étudiants et d'industriels afin de faire émerger de nouvelles idées ?

Accueillir tous les créatifs

SoFAB devient la plateforme de prototypage et d'expérimentation numérique (pour les professionnels et le grand public) au sein de La Fabrique. La surface de l'espace existant a été multipliée par quatre avec une grande salle de montage (tables, casiers, protections, outillages...) et deux salles de machines, l'une pour les machines numériques (imprimante 3D, découpe laser...), l'autre pour la mécanique et l'assemblage (perceuse, ponceuse, graveuse 3D, plieuse/rouleuse...). Cette activité est animée par Telecom Valley du lundi au vendredi de 13 à 19 h. La Fabrique accueille les étudiants le matin de 8 à 13 h. Une animation commune des deux FabManagers permet de réunir étudiants et professionnels pour les projets collectifs.

Sofab: after the prototype, the finished version

Sofab, Sophia Antipolis's fablab was launched six years ago and has become a victim of its own success. The digital manufacturing workshop has multiplied its working surface area by four, with new machines and a plethora of ideas to develop the spirit of collaboration between industrialists, engineers and students working on new designs, prototypes and experiments. Let's take a guided tour:



La Fabrique et SoFab sont situés sur le Campus Sophiatech, Les templiers 2, au 930 route des Colles
Plus de détails sur www.sofab.tv

Following the work conducted by the Telecom Valley association and the heads of the Polytech Nice Sophia engineering school (which was already home to Sofab), the decision was made to increase tenfold the capacities of the fablab, in a new site named La Fabrique. The move allows students of the technopole to gain unique manufacturing and testing experience. The idea originally stemmed from the enthusiasm of industrialists working on a connected vehicle for Sofab, which was presented to the public in

2018. Why not push this experimenting work a little further, and bring engineers together so that they can share with colleagues, students and industrialists and develop new ideas?

Welcoming creative talent

SoFAB has become the digital prototyping and experimenting platform (for professionals and the general public) in La Fabrique. The surface area has been multiplied by four, with a large assembly room (tables, lockers, protection devices, tooling...) and two machine rooms, one for digital machines (3D printer, laser cutting...) and the other for mechanical and assembly operations (drill, sander, 3D engraver, folder/roller...).

Telecom Valley is in charge of organising these activities from Monday to Friday, 1pm to 7pm. La Fabrique welcomes students in the mornings from 8am to 1pm. A shared animation by two FabManagers enables students and professionals to embark on joint ventures.



SPRINT TECHNOLOGY

Plus vite en 2020

TRANSFORMATION DIGITALE

Sprint Technology accélère en 2020, avec le déploiement national de sa solution Mobireport, dédiée à la gestion et l'exploitation des réseaux de transports publics. Mais ce n'est pas la seule bonne nouvelle de l'entreprise fondée par Nicolas Cazerolles et Gilles Malichard : ils nous disent tout...

Sprint Technology is accelerating 2020, with the national rollout of its Mobireport solution, a tool to manage and operate public transport networks. But this is not the only bit of good news coming from the company founded by Nicolas Cazerolles and Gilles Malichard, who sit down with us and tell us all...



L'équipe Sprint Technology dédiée au développement de la solution Mobireport entourée des fondateurs, Gilles Malichard à gauche et Nicolas Cazerolles à droite.

En quoi consiste le métier de Sprint Technology ?

Nicolas Cazerolles : Pour résumer, nous développons des applications à forte valeur ajoutée. Nous accompagnons nos clients (TPE, PME et Grands Comptes) qui ont besoin d'un partenaire IT pour réussir leur transformation digitale. Nous éditons également nos propres solutions logicielles et une part de notre activité consiste à renforcer les équipes techniques IT de nos clients par le biais du conseil ou du recrutement direct.

Comment fonctionnez-vous pour réussir une transformation digitale ?

Gilles Malichard : On rapproche l'IT des métiers de nos clients. On s'imprègne de leur business. Nous ne faisons pas que créer une application ou un service, nous nous nourrissons de nos clients, on se met à leur place... Par exemple, nous travaillons actuellement sur une appli dans l'immobilier qui va révolutionner et ubériser le modèle. Notre client a des objectifs chiffrés : nous entrons dans son business,

On rapproche l'IT des métiers de nos clients. On s'imprègne de leur business. Nous ne faisons pas que créer une application ou un service, nous nous nourrissons de nos clients, on se met à leur place...

Gilles Malichard

pour le comprendre et proposer des solutions à fort impact. Nous avons une culture de l'amélioration continue : notre expérience avec le client nous impose de nous construire notre propre idée de son cœur de métier.

Nicolas : La finalité est d'être le plus impactant. Pour y parvenir, nos équipes fonctionnent en « sprints », des périodes de deux ou trois semaines de travail, qui permettent de délivrer des fonctionnalités par étapes. Pour être efficace, auparavant, le projet aura été découpé, puis priorisé.

What is the core business of Sprint Technology?

Nicolas Cazerolles: In short, we are developing apps that boast strong added value. We work with clients (very small companies, small and medium-sized companies and key accounts) who need an IT partner to successfully complete their digital transformation. We are also editing our own software solutions, and part of our activity consists in reinforcing the IT technical teams of our clients, through consultancy or direct recruitment.

How do you work towards a successful digital transformation?

Gilles Malichard: We bring IT closer to our clients' core businesses. We immerse ourselves in their activity. We don't merely create an application or a service, we seek inspiration from our clients, and we put ourselves in their shoes... For example, we are currently working on an app to be used in the field of real-estate, which will revolutionise the business and work according to the Uber model. Our clients have figure-backed objectives: we come into their activity, to understand it and to come up with highly impactful solutions. We have a culture of continuous improvement: our experience with

Cette agilité plaît aux clients...

Nicolas : la mise en place de la méthode agile et la chasse au gaspillage se décline à tous les niveaux de la société. Le but : délivrer une application géniale, rapidement, avec un client très satisfait qui nous recommande à ses pairs... Cela rassure : tous les 15 jours, nous avons un échange, un retour. Nous nous réévaluons constamment, sur la qualité et la rapidité de notre travail, sur le métier de nos clients tel que nous le comprenons. On lui demande d'ailleurs de nous noter à chaque fin de sprint sur notre prestation. Cela permet de nous remettre continuellement en question et de monter en compétences.

Mobireport, qu'est-ce que c'est ?

Gilles : Cela représente deux ans et demi d'efforts de développement. En 2019, nous avons mis sur le marché notre solution logicielle, qui a reçu un accueil extrêmement positif. Elle vise à gérer les infrastructures physiques, l'information voyageur et l'exploitation d'un réseau de transport public. Créer un outil central totalement digitalisé pour les exploitants type Keolis, Transdev, RATP, pour piloter l'info, les points d'arrêt, le maintien en condition opérationnelle, les incidents ou perturbations sur un réseau. Il n'existait pas de solution totalement intégrée sur ce marché. Mobireport propose notamment une interconnexion avec les outils digitaux de nos clients. 20 réseaux en sont déjà équipés en France avec pour objectif que 50 soient déployés en 2020, puis 150 en 2022 au niveau national.

Nicolas : Pour cette solution, nous avons reçu un soutien très fort de la BPI sous la forme d'un prêt d'honneur de 500.000 € afin d'accélérer les développements des nouvelles fonctionnalités qui seront mises sur le marché dès le premier trimestre 2020. En parallèle, nous mettons de gros efforts sur le développement commercial et nous étudions l'adaptabilité de la solution au marché européen, puis mondial.

Que va-t-il se passer cette année ?

Continuer à satisfaire nos clients pour poursuivre notre croissance. Objectif : prendre des parts de marché sur le territoire national et continuer à déployer Mobireport à l'échelle internationale.

Quel retour avez-vous de votre fonctionnement unique ?

Vos clients aiment la manière dont vous « sprintez » ?

Nicolas : Soyons clairs : hormis sur Mobireport, nous faisons très peu d'effort de prospection commerciale ! Et nos clients sont nos meilleures recommandations... C'est donc bon signe ! Je crois que nos valeurs leur plaisent : travailler vite, bien, avec un fort impact.

L'offre Sprint Technology

- Delivery : besoin d'un partenaire IT pour accompagner les clients dans leur transformation digitale
- Edition de solutions logicielles
- Renfort d'équipe technique (Conseil et Recrutement direct)
- Audit de performance

La promesse :

- Une implication dans le métier de notre client
- Une rapidité d'exécution
- Un produit génial et innovant
- Un client satisfait

The Sprint Technology offering

- *Delivery: need of an IT partner to work with clients through their digital transformation*
- *Editing software solutions*
- *Reinforcement of the technical team (consultancy and direct recruitment)*
- *Performance auditing*

The promise:

- *Involvement in our client's business line*
- *Quick execution*
- *A great and innovating product*
- *A satisfied client*

sprint
TECHNOLOGY

120 Route des Macarons
WTC 2 - Vallbonne Sophia Antipolis
04 92 95 20 50
www.sprinttechnology.com
contact@sprinttechnology.com

the client drives us to develop our own idea of the client's core business.

Nicolas: *Ultimately, we want to be impactful. To achieve this, our teams work in "sprints", which are two- to three-week work periods designed to deliver functionalities in steps. Before, for the purpose of efficiency, projects were divided into subparts, which were then prioritised.*

This agility is appealing to our clients:

Nicolas: *the implementation of the agile method and our efforts to put an end to waste can be seen at every level of the company. The purpose is to deliver a great app, quickly, with a highly satisfied client who will recommend you to their peers.. It's reassuring: every 15 days we have an exchange, with feed-back. We are constantly reassessing the quality and rapidity of our work, or the manner we understand our clients' business lines.*

We also ask our clients to rate our service at the end of each sprint. This enables us to constantly question our processes, and to upgrade our skills.

What is Mobireport?

Gilles: *It represents two and a half years of development efforts. In 2019, we brought our software solution to the market, and it was received with very positive reviews. Its purpose is to manage physical infrastructures and passenger information and more broadly to operate a public transport network. The idea is to create a central and fully digital tool for operators such as Keolis, Transdev, or RATP to control the information, the stops, the operational maintenance, the incidents or the disruptions of a network. There was no fully integrated solution available on the market. Mobireport also offers interconnection facilities with our clients' other digital tools. Twenty networks are already equipped in France, and we are aiming at completing 50 rollouts in 2020, and then 150 by 2022 at the national level.*

Nicolas: *For this solution, we have received strong support from the BPI, in the form of an interest-free loan of 500'000 €, in order to accelerate the development of new functionalities that will be brought to the market in the first quarter of 2020. In parallel, we make significant efforts in terms of our commercial development, and we are studying the adaptability of the solution to the European market, and then to the world market.*

What will be happening this year?

We will continue to satisfy our clients and grow. Objective: take market shares throughout the national territory and to continue the rollout of Mobireport on an international scale.

What feedback are you getting regarding your unique operating mode? Do your customers like the way you are "sprinting"?

Nicolas: *Let's be clear: expect for Mobireport, we do very little business prospection! And our clients are our best recommendations... So that's a good sign! I believe that they like our values: work fast, properly, and be impactful*

Median Technologies

décroche 35 M€ de financement

Median Technologies annonce la signature d'un contrat de financement de 35 millions d'Euros avec la Banque Européenne d'Investissement (BEI). Il a pour objet d'accélérer le programme d'investissement pour la plateforme d'imagerie phénomique iBiopsy®. Créatrice de technologies de rupture en IA et en sciences des données, elle va permettre, à partir de biomarqueurs non invasifs d'imagerie, d'identifier de façon totalement innovante les signatures spécifiques de certaines maladies chroniques -dont les cancers- pour leur détection précoce, la quantification de leur sévérité et leur suivi. Objectif : guider les cliniciens dans leur prise de décision thérapeutique dans le contexte d'une médecine prédictive et de précision, et fournir de nouveaux outils de décision aux acteurs de l'innovation médicale pour la mise au point de nouvelles thérapies.



> www.mediantechnologies.com

Median Technologies secures 35 M€ in funding

Median Technologies has announced it has signed a 35 million euro financing contract with the European Investment Bank (EIB). Its purpose is to boost the investment programme relating to the iBiopsy® imaging phenomics platform. As a creator of disruptive innovation in AI and data science, this platform uses non-invasive imaging biomarkers and a novel approach to identify the signatures specific to certain chronic illnesses - including cancer - so that these can be detected and assessed early and monitored accordingly. Ultimately, the goal is to guide clinicians through their therapeutic decisions in the context of predictive and highly accurate medicine, and to provide stakeholders of medical innovation with decisional tools to help them develop new therapies.



STUDICGentile®
Traduction • Formation • Interpréariat

TRANSLATION • FORMATION • INTERPRETING • VOICE-OVER • SUBTITLING

TRANSLATION

Sworn: contracts, certificates, deeds...
Standard: brochures, notices, websites, patents...

**SUBTITLING
VOICE-OVER**

Corporate videos, multimedia guides, DVD notices...

TRAINING

French, Italian, Russian, Chinese...
Cross-cultural, coaching...

INTERPRETING

Consecutive: private or professional events...
Simultaneous (materials provided):
conventions, seminars...

Free same-day quote - Confidentiality

Sophia Antipolis
291 rue Albert Caquot
04 92 09 97 50
contact@studio-gentile.fr

Monaco
74 Bd d'Italie
+377 97 70 76 60
contact@studiogentile.mc

Nice
29/B Rue Pastorelli
04 92 09 97 50
contact@studio-gentile.fr

www.studio-gentile.fr

40 profils recherchés chez Visiplus Academy

Le spécialiste de la formation en ligne Visiplus Academy recrute 40 nouveaux talents sur la région niçoise pour accompagner sa forte croissance. Forte de ses 17 années d'existence, la société de Sophia Antipolis se positionne aujourd'hui comme l'un des leaders sur le marché de la formation en ligne, avec un catalogue de plus de 100 formations accessibles à distance et plus de 10 000 professionnels formés depuis sa création sur les filières marketing, digital, ressources humaines, management et commerciale. Elle ambitionne de dépasser les 100 collaborateurs à Sophia-Antipolis à horizon fin 2020.

Visiplus Academy is searching for 40 candidates

Visiplus Academy specialises in online training and is recruiting new talent to fill 40 positions in the Nice region, in order to accompany its significant growth. With 17 years of experience, the Sophia Antipolis-based company has positioned itself as one of the leaders in the market of online training, with a list of more than 100 online training programmes, and more than 10'000 professionals teaching marketing, IT, HR, management and business courses. It is expecting to pass the 100-employee mark by the end of 2020.



> recrutement.visiplus.com

La Région Sud, bien représentée au CES

La Région Sud, la Métropole Nice Côte d'Azur et la Communauté d'Agglomération Sophia-Antipolis, regroupés sous la bannière French Tech, ont accompagné une délégation de 30 start-ups régionales au sein de l'Eureka Park, espace vitrine des plus grandes innovations. Parmi elles, 11 portaient les couleurs azuréennes. Ce salon est une occasion unique pour les entreprises de rencontrer des investisseurs, de présenter leurs innovations en identifiant les tendances et d'accélérer ainsi leur développement.

Parmi les nombreux azuréens présents au CES, nos amis de Baylibre ont pu renforcer encore leurs liens avec les Etats-Unis (où ils disposent d'un relais commercial et de nombreux clients). Au cœur du développement open source, Baylibre participe à toutes les étapes du cycle de développement de produit, du concept jusqu'au prototype, en passant par les échantillons d'ingénierie et la conception pour la fabrication. Instant2Gether faisait aussi partie du voyage, afin de promouvoir son appli de réseau social qui s'inscrit dans une démarche de développement de l'économie locale.



The Southern region is properly represented at the CES

The Région Sud, along with Métropole Nice Côte d'Azur and the Communauté d'Agglomération Sophia-Antipolis, united under the banner French Tech, accompanied a delegation of 30 local start-up companies to the Eureka Park, a space where they were able to showcase their greatest innovations. Among them, 11 companies are based in the French Riviera. This fair is a unique opportunity for companies wishing to meet new investors, to showcase their innovations, to identify the latest trends and ultimately, to boost their development.

Among the many companies from the French Riviera present at the CES, our friends from Baylibre were able to further their ties to the US (where they have a business relay point and numerous clients). In the field of open source development, Baylibre is involved at every step of the product development cycle, from the initial design and engineering samples to manufacturing design and prototyping work. Instant2Gether was also there for the ride, to promote its social networking app that is part of an effort to develop the local economy.



www.baylibre.com



www.instant2gether.com



ENVIRONNEMENT

Désamiantage, dépollution, décontamination

SNADEC est le leader français du désamiantage

04 92 27 28 28
snadecenvironnement@snadec.fr



ASSAINISSEMENT

Dégorgement, curage, inspection vidéo de réseaux d'assainissement

Spécialité du groupe depuis plus de 40 ans

04 93 07 27 00
snadecassainissement@snadec.fr

SERVICE
D'URGENCE
24H/24 7J/7

www.snadec.fr

PROELAN

En 2020, investir dans le capital humain

ESN

Depuis 1999, Proelan est installée à Sophia Antipolis comme ESN. Editrice de logiciels, la société s'est surtout spécialisée dans la délégation de personnel expert, notamment dans le développement web. L'entreprise à taille humaine place son expansion dans le facteur humain et le bien-être de ses collaborateurs.

Investing in human capital in 2020

In 1999, Prolean, an IT consulting firm, came to Sophia Antipolis. The software editing company specialises mainly in the posting of expert personnel, in particular in the field of web development. The human dimension and the wellbeing of its employees are the two factors that drive the company's expansion.

A l'origine, Proelan s'est spécialisée dans le Product Lifecycle Management (PLM), technique de gestion fondée sur l'analyse des grandes étapes de la vie du produit, de sa conception jusqu'à sa disparition en passant par son maintien opérationnel. Cette spécificité l'a conduit à proposer des applications spécifiques, pour des clients comme Thales. Une activité soutenue jusqu'en 2011 où une nécessaire diversification s'est fait sentir pour assurer la pérennité des activités de Proelan, confrontée à l'internalisation de certains savoir-faire chez ses principaux clients.

Fort de son expérience, de son expertise et de sa connaissance du tissu économique, l'équipe resserrée autour de son dirigeant, Frédéric Julien, a ainsi axé sa diversification sur le développement web.

Aux petits soins avec les candidats

Aujourd'hui, plus de 50 personnes composent les effectifs de Proelan, principalement dans le consulting (R&D, conseil, assistance à maîtrise d'ouvrage, direction de projets), la conception technique, le développement et le test ainsi que l'édition de solutions logicielles.

« Nous apportons un grand soin à la sélection de nos candidats avant de soumettre leur profil à nos clients. Un premier entretien RH, suivi d'un entretien commercial et technique permet de qualifier en amont la première phase de recrutement »

O riginally, Proelan specialised in Product Lifecycle Management (PLM), a management technique founded on the analysis of the major steps of the lifecycle of a product, from its original design, through its operational maintenance, to its final end. This specialisation led the company to come up with specific applications for its clients, such as Thales. Proelan remained active in this field until 2011, at which point it was decided that the company had to diversify if it was to survive, as many of its key clients were busy internalising the skills it had until then provided.

Relying on Proelan's experience, expertise and understanding of the economic fabric, the CEO, Frédéric Julien, aided by a close-knit management team, decided that web development would be the driving force behind its diversification efforts.

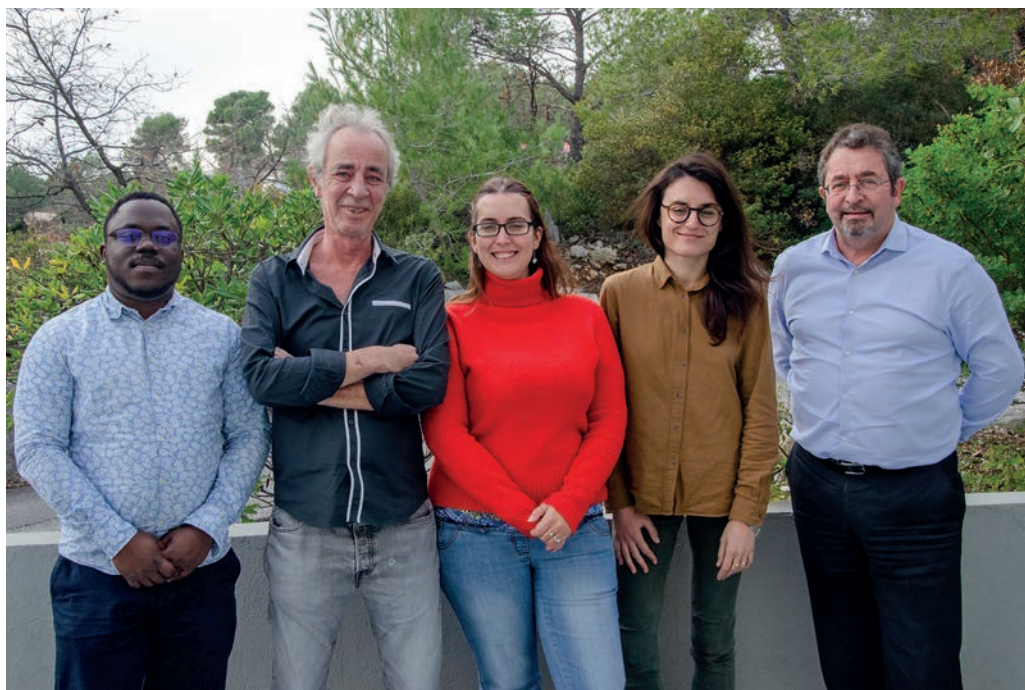
Taking good care of applicants

Now, Proelan has a staff of about 50 employees, working mainly in consulting (R&D, consultancy, managerial assistance, and project management), technical design, development and testing, as well as editing software solutions. What makes Proelan stand out among the competition?

"We take great care in selecting our applicants before submitting their profiles to our clients. There is a first interview with HR, followed by a commercial and technical interview, enabling us to qualify the first recruitment phase in the early stages of the process" Frédéric Julien explains.

This difference is also felt by the new hires: "Our social model is very appealing, with numerous advantages, including 12 days of yearly work time reduction, full health coverage paid for by the employer, a profit-sharing agreement for company employees..." the CEO adds.

Laurel, ingénieur d'affaires, Frédéric, dirigeant, Agnès, responsable RH, Fiona, chargée de recrutement et Patrick, responsable commercial de Proelan





Proelan recrute !

En 2020, l'ESN de Sophia compte recruter 30 profils pour ses clients. Parmi eux, Proelan recherche :

- Développeur Java / Python
- Développeur en .net
- Développeur Cobol
- Testeur fonctionnel
- Ingénieur QA
- Ingénieur d'affaires

Renseignements
contact@proelan.com
 +33 (0)4 93 65 26 60

Qu'est-ce qui différencie Proelan de ses concurrents ?

« Nous apportons un grand soin à la sélection de nos candidats avant de soumettre leur profil à nos clients. Un premier entretien RH, suivi d'un entretien commercial et technique permet de qualifier en amont la première phase de recrutement » souligne Frédéric Julien.

Une différenciation qui touche aussi les recrutés : « Notre modèle social est très intéressant avec de nombreux avantages dont 12 jours de RTT annuels, une mutuelle prise en charge à 100 % par l'employeur, un accord d'intéressement aux résultats de l'entreprise... » ajoute le dirigeant.

2020 : la Business Intelligence en ligne de mire

Parallèlement à son activité de consulting, Proelan commercialise la suite logicielle Olympe incluant un portail collaboratif dédié au décisionnel et un serveur d'intégration de données Business Intelligence (BI). Olympe a été déployé auprès de grands groupes industriels qui font confiance aux outils ainsi qu'à l'expertise de Proelan. L'objectif au second semestre 2020 : la commercialisation de la dernière version de la suite logicielle, auprès de grands comptes industriels dans de multiples secteurs d'activités, du secteur automobile à l'assurance en passant par la logistique.

2020: Business Intelligence in the crosshairs

In parallel to its consultancy activities, Proelan is marketing the Olympe software suite, which includes a collaborative portal for decision making processes and a server to integrate Business Intelligence (BI) data. Olympe has been deployed among the great industrial groups, which have placed their trust in Proelan's expertise and tools. The objective for the second semester of 2020: commercialising the latest version of the software suite, with key industrial accounts in numerous areas of activity, from the automotive industry to logistics and insurance.



5 M€

De CA prévisionnel
en 2020



30

Recrutements
en 2020



PROELAN

20 route des Macarons - Valbonne
 +33(0)4 93 65 26 60
www.proelan.com



IN LE DOSSIER

La RSE, Responsabilité Sociétale des Entreprises,

s'affirme comme un puissant vecteur de développement. PME, grands groupes, indépendants, organisations : en 2020, comment font-ils pour conjuguer RSE, performance et bien-être ? Et vous, quelles entreprises vous aident à mener votre politique RSE en toute sérénité ?

CSR, Corporate Social Responsibility,

asserts itself as a powerful vector for development. SMEs, large groups, freelancers, organizations: in 2020, how do they manage to combine CSR, performance and well-being? And you, which companies help you to conduct your CSR policy with confidence?

STME

Dans la RSE, on ne fait pas que de l'environnement !

Il a toujours fait de la RSE sans le savoir... Jean-Pascal Decroix, fondateur et dirigeant de STME à Grasse (spécialiste en génie électrique et climatique), croit aux vertus de la Responsabilité Sociétale des Entreprises. Une démarche qu'il juge bénéfique à plusieurs niveaux. Il nous explique pourquoi il adhère à cette vision de développement des entreprises.

CSR is not exclusively about the environment!

He's long been practising CSR, although he didn't know it... Jean-Pascal Decroix, founder and CEO of STME in Grasse (specialising in electric and climate engineering) believes in the virtues of Corporate Social Responsibility, an approach he considers to be beneficial on several levels. He has taken the time to tell us why he fully buys into this vision of corporate development.

« **J**e suis d'une génération où nous marquons la fin d'une semaine de chantier par un repas, pris tous ensemble entre corps de métiers. C'était déjà de la RSE quelque part ! ». Il y a 18 ans, quand il fonde STME, Jean-Pascal Decroix est persuadé de l'importance de se mettre à la place de ses salariés : qu'est-ce qui pourrait les impacter, les motiver, leur faire plaisir ?

Et au fil des années, il met en place un ensemble d'avantages et de méthodes qui facilitent la vie dans l'entreprise. A cette époque, il n'a encore pas mis de nom sur cette politique. Mais elle produit les mêmes effets que la RSE : baisse de l'absentéisme, amélioration du bien-être et de la qualité de vie au travail, productivité et conscience professionnelle accrues...

Un exemple ? « On ne travaille pas chez moi le jour de son anniversaire, c'est une institution », de même que l'on peut se faire livrer au bureau un panier de produits bios chaque semaine ou que l'on peut réserver une séance de massage shiatsu une fois par mois chez STME. La RSE passe aussi par la mise en place d'un accord d'intéressement sur la rentabilité de l'entreprise



“ came up at a time when we would mark the end of a week's work by sharing a meal with all the professionals from other trades working on the same project. To some extent, we were already doing CSR!”. Some 18 years ago, when Jean-Pascal Decroix started STME, he knew that he had to see things from his employees' perspective: what is important to them, what motivates them, what makes them happy?

Over the years, he implemented all sorts of advantages and methods to make corporate life easier. Back then, this policy didn't have a name, but it produced the same results as CSR: reduced absenteeism, improved well-being and quality of life at work, increased productivity and professional conscience...

« On ne travaille pas chez moi le jour de son anniversaire, c'est une institution », de même que l'on peut se faire livrer au bureau un panier de produits bios chaque semaine ou que l'on peut réserver une séance de massage shiatsu une fois par mois chez STME.





An example? "Don't come to work if it's your birthday, that's an institution". Other examples include ordering, once a week, a basket of organic produce, or booking, once a month, a session of shiatsu massage at STME. CSR is also the implementation of a profit-sharing agreement relating to the company's revenues, which pays for 50% of STME employees' gym membership each year.

Win-win

Employees are not the only ones to gain from this policy. It is often thought that CSR is all about environmental responsibility, but it isn't limited to that single dimension: "It's much broader than that. It helps us structure our operations. We have taken stock of certain failings in our organisation". Thus, following an audit conducted for the purpose of inclusion in the Cedre* programme, STME started taking into account the importance of creating a finance department.

"CSR also means looking to the future with self-assessment tools that will help you determine what you are going to do, and how you are going to do it".

Furthermore, defining a Corporate Social Responsibility policy will help set your company apart from the competition, and position yourself with respect to your clients, principals and suppliers, some of whom are sensitive to the issue and prefer to work with the most virtuous companies in that respect.

Finally, and this is no small thing for many companies based in Sophia Antipolis, CSR will boost your recruitment efforts, as applicants will naturally be drawn to a company that offers the best working conditions. "An engineer sent us his CV when he read an interview about our way of managing STME!" Jean-Pascal Decroix tells us.

et permet aussi aux employés de se faire financer 50 % de leur abonnement sportif chaque année.

Tous gagnants

Mais les salariés ne sont pas les seuls gagnants de cette politique. Souvent associée à la seule bonne conduite en faveur du respect de l'environnement, il ne serait pas juste de la limiter à cette seule dimension : « C'est beaucoup plus vaste. Cela nous aide à nous structurer. Nous avons pris la mesure de certains manques dans notre organisation ». Ainsi, c'est à l'issue d'un audit pour intégrer Cedre* que STME prend en considération l'importance de la création d'une direction financière.

« La RSE, c'est aussi d'envisager l'avenir avec des outils d'auto-contrôle qui vous permettent d'aborder l'avenir en sachant ce que vous allez faire et quelle direction prendre pour y parvenir ».

De même, définir une politique de Responsabilité Sociétale de l'Entreprise permet de se positionner par rapport à ses concurrents, ses clients et donneurs d'ordre comme de ses fournisseurs : certains y sont très sensibles et travaillent plus facilement avec des entreprises vertueuses dans ce domaine.

Enfin, et c'est loin d'être négligeable pour bon

La RSE, c'est aussi d'envisager l'avenir avec des outils d'auto-contrôle qui vous permettent d'aborder l'avenir en sachant ce que vous allez faire et quelle direction prendre pour y parvenir.

nombre d'entreprises sophilopolitaines, la RSE peut faciliter le recrutement car une entreprise où il fait bon travailler séduit les candidats : « Un ingénieur nous a envoyé son CV après la lecture d'une interview sur notre manière de gérer STME ! » note Jean-Pascal Decroix.

* Cedre pour « Contrat pour l'Emploi et le Développement Responsable des Entreprises » est un dispositif d'accompagnement financé par la Région Sud.



Zone Industrielle des Bois de Grasse
22 av Joseph Honoré Isnard - Grasse
04 93 60 33 04 - info@stme.fr - www.stme.fr

ARAPL2CA

La RSE, un élan naturel au sein de l'ARAPL2CA

Pour l'ARAPL2CA - centre de prévention fiscale et de gestion agréé, la responsabilité sociétale des entreprises (RSE) s'inscrit dans une vision globale qui mobilise toutes les ressources internes et externes et prend en considération l'intérêt de toutes les parties prenantes. Les actions de l'ARAPL2CA reposent sur 3 piliers fondamentaux : économique, social et environnemental.

Le pilier économique de l'action RSE au sein de l'ARAPL2CA consiste à être au plus proche des adhérents et de leurs préoccupations, en leur apportant une vraie qualité de service et une diversité de prestations, sources de fidélisation. Ce positionnement passe invariablement par une très forte disponibilité et réactivité de l'équipe interne, renforçant la proximité auprès des adhérents. L'ARAPL2CA développe et revendique d'ailleurs ce profond ancrage territorial et le fait que l'accompagnement de ses adhérents soit au cœur de ses actions. La RSE passe aussi par un très gros volet formation, avec diverses thématiques proposées au catalogue, et des sessions dispensées toute l'année, dont celles traduisant cette politique de management.

Une adhésion en interne

Mais rien ne serait possible si les composantes opérationnelles de l'ARAPL2CA n'adhéraient pas pleinement par leurs convictions, à cette prise de conscience de l'importance de la RSE dans la conduite des entreprises d'aujourd'hui. Pour cela, l'organisme forme l'ensemble de son équipe régulièrement et tout au long de son parcours professionnel, tout en prenant soin d'accentuer, de diversifier et d'optimiser le niveau de compétences en interne. Chaque membre de l'équipe peut ainsi s'orienter vers des spécialités, développer son appétence sur un sujet et acquérir plus d'autonomie sur des tâches variées et qualifiantes. Rien n'est également possible sans la prise en compte de l'innovation technologique. Les équipes de l'ARAPL2CA se mettent à jour régulièrement et suivent l'actualité sous toutes ses formes, afin que l'innovation, en lieu et place d'un



www.araplca.org



20 € / mois

Pour adhérer à l'ARAPL2CA



104

Thématiques de formation
différentes



3500

Personnes
formées chaque année



26000

Libéraux accompagnés en 40 ans

CSR, an impulse that comes naturally to the ARAPL2CA

For the ARAPL2CA - a certified centre for tax planning and management - corporate social responsibility (CSR) is part of a broader vision that pools all internal and external resources and that takes into account the interests of all stakeholders. The actions undertaken by the ARAPL2CA rest on three fundamental pillars: economic, social and environmental.

The economic pillar of CSR actions at the ARAPL2CA consists in achieving a greater proximity with its members and in better understanding their concerns, by providing them with a broad range of high-quality services, in an effort to bolster the loyalty of its members. This approach relies on extremely high levels of availability and responsiveness from the internal team, in order to be closer to the centre's members. The ARAPL2CA develops and is proud of this deep-rooted territorial sense of belonging, and the support it provides to its members reflects a core belief that underlies all of its actions. CSR also relies strongly on training, with various programmes on offer, and courses given all year round, including courses relating to this specific management policy.





frein au développement des professionnels libéraux, soit plutôt perçu comme un critère différenciant et un accélérateur de performance au sein de leurs entreprises. En interne, l'accent est également mis sur le renforcement de l'égalité professionnelle, la motivation et la fidélisation des collaborateurs et la Qualité de vie au travail (QVT).

Le réflexe « environnement »

Enfin, la politique RSE de l'ARAPL2CA repose fortement sur la dimension environnementale. Très rapidement, des efforts importants ont été faits sur la gestion des ressources et la lutte contre le gaspillage. L'une des solutions mises en place consiste à numériser tout ou partie des documents pour tendre à diminuer le papier et l'impression. De même, le recyclage de déchets est pratiqué dans les locaux de l'ARAPL2CA, qui se veut responsable et s'inscrit dans la performance durable.

Pour l'organisme, la RSE est partie intégrante de la stratégie de développement : elle lui permet d'impulser un rythme et de lui donner force et vitalité dans la conduite de ses activités.

Les équipes de l'ARAPL2CA se mettent à jour régulièrement et suivent l'actualité sous toutes ses formes, afin que l'innovation, en lieu et place d'un frein au développement des professionnels libéraux, soit plutôt perçu comme un critère différenciant et un accélérateur de performance au sein de leurs entreprises.

Internal membership

None of this would be possible if the decision makers of the ARAPL2CA did not fully live up to their beliefs, or to the recently-acquired awareness of the importance of CSR in modern corporate behaviour. The centre therefore provides regular training courses to its staff, throughout their careers, making sure to highlight, diversify and optimise the skillsets available internally. Each team member can then steer their skills towards given specialisations, develop an appetite for a specific subject, and acquire greater autonomy on varied and challenging tasks. All of this also relies on technological innovation.

The teams of the ARAPL2CA are regularly kept up to date with the latest developments, so that innovation, instead of being seen as a brake to the development of liberal professionals, starts being perceived as a difference-maker and a performance accelerator within their companies. Internally, efforts are also being made to achieve professional equality, to motivate and build loyalty among employees, and to improve the quality of life at work.

The environmental reflex

Finally, the CSR policy of the ARAPL2CA also rests heavily on the environmental dimension. Early on, significant efforts were made in terms of resource management and reducing waste. One of the solutions implemented consists in scanning all or nearly all documents, in order to create a paperless centre. Furthermore, waste is recycled at the offices of the ARAPL2CA, a centre that aims at being responsible and embarking on a path of sustainable performance.

For the entity, CSR is an inescapable component of its development strategy: it beats the drum and provides the centre with the energy it needs to carry out its missions.



ARAPLCA

22 Avenue Georges Clemenceau - Nice
04 93 82 26 51 - www.araplca.org

Suivez-nous ! Restez connecté !



LE SIS

« Ce que nous offrons de mieux à nos clients, c'est l'engagement de nos équipes »

Spécialiste du traitement après sinistre, fondé en 2004, le groupe LE SIS accorde une importance toute particulière à la Responsabilité Sociétale des Entreprises dans sa stratégie de développement. Vainqueur des Trophées RSE PACA en 2017, la société fondée par Michel Blasi a bâti sa croissance sur une expertise sans cesse éprouvée et renforcée, mais aussi sur son capital le plus précieux : l'humain. Rencontre avec quatre collaborateurs du groupe LE SIS pour qui la RSE a du sens.

“The best we have to offer our clients is the commitment of our teams”

Specialising in post-disaster recovery operations, LE SIS was founded in 2004. As can be seen in its development strategy, the group is very attached to Corporate Social Responsibility (CSR). Winner of the CSR trophy for the PACA region in 2017, the company created by Michel Blasi is constantly testing and bolstering its expertise. As it grows, it also relies on its most precious asset: the people who work for LE SIS. We were fortunate to meet four employees of the LE SIS group, who told us how much sense CSR makes for them.

Maud Johnstone, encadrant technique LE SIS détox

Entrée comme assistante administrative et commerciale au sein de LE SIS détox en mai 2017, Maud Johnstone est issue du monde de l'expertise en bâtiment. Recrutée par Michaël Le Guen, Responsable d'activité LE SIS détox, qui ne veut pas de « déformation professionnelle » et privilégie ainsi les novices, Maud apprend en interne les spécificités liées à l'amiante. Le métier étant très normé, elle passe la formation pour devenir en février 2018, encadrant technique SS3. C'est elle qui prend désormais en charge, après validation des devis la rédaction des plans de retrait amiante, la préparation des chantiers, certaines réunions préalables, etc... A son arrivée, une seule équipe assurait les prestations de désamiantage : aujourd'hui, 3 chantiers sont simultanément traités par LE SIS détox, depuis Solliès-Pont dans le Var.



She started off as an administrative and sales assistant for LE SIS détox back in May 2017; she already had extensive expertise in construction projects. She was recruited by Michaël Le Guen, who is in charge of the LE SIS détox. He is generally wary of “professional deformation” and prefers inexperienced recruits, and so Maud trained internally to learn the intricacies of asbestos abatement. This specific business line being governed by strict regulations, she had to follow a course to become SS3 technical supervisor. When all the quotes are approved, she is the one in charge of coming up with the asbestos abatement plans, of making all necessary preparations, of organising preliminary meetings, etc. When she started at LE SIS there was only one team working on asbestos abatement: currently, three projects are being managed by LE SIS détox, from the Solliès-Pont facilities in the Var department.



Laurence Guinet, assistante commerciale LE SIS primo & LE SIS airtech

Laurence Guinet a vécu les débuts de l'entreprise. Entrée comme assistante administrative à temps partiel, son évolution de carrière symbolise bien les vertus de la RSE appliquée au management au sein du groupe LE SIS. Parce qu'on lui fait très vite confiance, Laurence se responsabilise et gravit les échelons en devenant tour à tour assistante commerciale LE SIS primo puis LE SIS airtech. « Mon poste est transversal, je suis au cœur de la machine car j'ai notamment la responsabilité du planning que nous préparons le jeudi, en lien avec toutes les équipes, et les clients ». Un rôle clé qui lui permet de garder le contact avec toutes les composantes de l'entreprise : « Mon poste fait que je suis en lien avec la production, le service commercial, la direction. Il y a un vrai esprit de famille ici. Notre direction sait insuffler ce dynamisme et cette envie de progresser ».

Laurence Guinet was there at the company's beginnings. She started as part-time administrative assistant, and the way her career has evolved reflects the virtues of CSR applied to management within the LE SIS group. An easy person to trust, Laurence was quickly given new responsibilities and climbed the rungs of the corporate ladder, becoming sales assistant for LE SIS primo and then for LE SIS airtech. “My job is cross-cutting. I am at the heart of this machine, being in charge of the schedule, which we prepare every Thursday in consultation with all our teams and our clients”. Through her key role, she is able to remain in contact with all the components that make up the company. “My job requires me to liaise with the production department, the business division and management. There is a true family spirit here. Management knows how to inspire and energise us, which feeds our ambition to always be better”.

Romain Lazare, responsable d'exploitation LE SIS primo

Entré en intérim à l'âge de 22 ans en 2010 pour de premières inondations en Dracénie, ses fonctions n'ont eu de cesse d'évoluer : d'intérimaire, Romain est devenu technicien, technicien autonome, chef d'équipe, chef de chantier, conducteur de travaux et enfin responsable d'exploitation. Une ascension professionnelle permise grâce à la politique de formation interne : « J'ai vite pris la mesure de ce que l'entreprise pouvait m'apporter. Je recherchais des valeurs familiales, avec des équipes qui s'entendent bien, soudées, même si les profils sont très différents. (...) C'est un métier que je ne connaissais absolument pas et ce qui m'a tout de suite plu, c'est le terrain et le contact client. La dimension relationnelle est primordiale ».

Aujourd'hui, l'une de ses fonctions consiste à former les nouvelles recrues : « C'est un milieu difficile : un client n'est pas un simple client. La bienveillance est nécessaire au sein de nos équipes. Le savoir-faire, on l'acquiert, le savoir-être est inné ».



He started as an intern back in 2010, at the age of 22, working on the floods that had affected the Dracénie region: since then, his duties have evolved. After his internship, he became in turn technician, independent technician, team leader, project leader, work manager and finally operations manager. This professional evolution was driven by the company's internal training policy: "I quickly understood what the company could give me. I was after family values, with teams that work closely together in a friendly atmosphere, even if individual profiles vary widely. (...) It was a business line I knew absolutely nothing about. What I really like about my job are field work and customer relations. The relational aspect is essential". Now, one of his jobs is to train new recruits: "It's a tough business: people who come to us are more than mere customers. Our teams have to show kindness and understanding. You can learn the skills of the trade, but compassion is a trait you must possess".



Romain Malassé, chargé d'affaires LE SIS réno

Artisan dans la rénovation du bâtiment, Romain possède déjà une expertise technique lorsqu'il rejoint LE SIS réno il y a 5 ans, ainsi qu'une appétence pour la partie commerciale du métier. Entré dans l'entreprise deux jours après les intempéries meurtrières d'octobre 2015 sur la Côte d'Azur, il a vécu son baptême du feu, qui a coïncidé avec une rapide montée en compétences. Ce qui différencie le groupe LE SIS de ses concurrents selon lui ? « La responsabilisation de ses collaborateurs, la rigueur du travail, l'écoute et l'attention dont les équipes font preuve avec les clients. Il faut être doué d'empathie et se mettre à la place de nos clients, qui sont avant tout des sinistrés ». Aujourd'hui, la politique RSE du groupe permet à Romain de suivre des formations de management.

As an expert of building renovation, Romain already had the required technical expertise when he started working with LE SIS réno some five years ago, along with an appetite for the business side of the job. Having started working for the company only two days after deadly storms tore through the French Riviera in October 2015, his baptism of fire meant that he had to hone his skills in no time at all. What makes LE SIS group stand out among its competitors? "It's about making our employees accountable, it's about our discipline at work, it's about paying attention and it's about listening to our clients. We must show empathy and imagine what it's like being in their shoes. Our clients generally come to us after having suffered a major disaster". Today, the group's CSR policy enables Romain to follow management training courses.



LE SIS

À chaque bâtiment son cycle de vie

45 bd Marcel Pagnol
Parc d'Activités
Technologique
Arômagrasse - Grasse
0820 820 806
www.le-sis.com

4 agences : Côte d'Azur (Grasse), Marseille Provence (Gémenos),
Toulon Var (Sollès-Pont), et Corse (Biguglia)

Pour Michel Blasi, fondateur, la RSE est primordiale dans la conduite de l'entreprise : « ce que nous avons de mieux à offrir à nos clients, c'est l'engagement de nos équipes. Notre valeur ajoutée, ce sont nos collaborateurs qui l'ont entre les mains. Il était essentiel d'investir dès le départ sur la motivation et l'engagement. Pour prendre du plaisir dans le travail ».

For Michel Blasi, founder, CSR is essential to the company's operations. "The best we have to offer our clients is the commitment of our teams. Our added value is in the hands of our employees. It is indispensable to invest, right from the start, in motivation and commitment. It's about deriving pleasure from our work".

LABORATOIRES GENEVRIER

« Nous instaurons un dialogue permanent et spontané avec nos équipes »

Installés à Sophia Antipolis depuis 32 ans, les Laboratoires Genevriér proposent aux patients un large choix de produits pharmaceutiques innovants dans les domaines de la rhumatologie, la traumatologie, la gynécologie, la dermatologie, l'endocrinologie et l'urologie. Dans l'optique de proposer des solutions thérapeutiques aux professionnels de santé afin d'améliorer la qualité et l'efficacité des soins, l'entreprise s'est naturellement orientée dans une démarche proactive d'engagement en faveur du développement durable et de la RSE.



“We have initiated a long-term dialogue with our teams”
 With a 32-year old presence in Sophia Antipolis, the Laboratoires Genevriér offers its patients a large range of innovating pharmaceutical products used in the fields of rheumatology, traumatology, gynaecology, dermatology, endocrinology and urology. As it brings therapeutic solutions to healthcare professionals, with a view to improve the quality and efficiency of healthcare, the company has naturally adopted a proactive and committed approach in terms of sustainable development and CSR.

La RSE ? « C'est dans notre ADN de départ. Nous avons appris à écouter. Comme la santé et l'humain sont au cœur de nos objectifs quotidiens, nous avons développé notre expertise dans une optique de mieux-vivre pour les patients et de mieux-être pour nos collaborateurs », indique Anne-Emmanuelle Cornu-Cotand, Directrice de la Stratégie et Directrice Médicale des Laboratoires Genevriér.

Il en découle très tôt la mise en place de nombreuses actions en interne, et assez vite, il devient naturel de leur donner un fil rouge. C'est ainsi que Béatrice Callari est nommée en 2017 Chef de projet RSE. C'est elle qui coordonne toutes les actions et anime la politique RSE.

Une RSE de proximité, participative, collaborative et solidaire

Les collaborateurs sont ainsi amenés à être force de propositions et certains animent même ces activités. Avec un cœur de métier lié à la santé et au mieux-vivre, nombre de ces propositions s'articulent autour du mouvement et de la pratique sportive. On retrouve par exemple des vélos-bureaux (vélos avec tablette pour installer son ordinateur !) et des infrastructures pour encourager la pratique du sport.



What about CSR? “Initially, it's in our DNA. We have learned to listen. As health and the human dimension are central to our daily goals, we have developed our expertise to improve the quality of life of our patients, as well as the wellbeing of our employees”, explains Anne-Emmanuelle Cornu-Cotand, Director of Strategy and Medical Director of the Laboratoires Genevriér. Early on, this led to the implementation of

numerous internal programmes, and it became quite apparent that these needed a guiding line. In this context, Béatrice Callari was appointed Head of the CSR project in 2017. She coordinates all relevant actions and drives the CSR policy.

A local, participative, collaborative and supportive CSR policy

Employees are encouraged to make propositions and some of them are put in charge of certain



activities. In a business-line dedicated to health and wellbeing, many of these propositions hinge on movement and physical exercise. Take for example the bicycle-desk (a bicycle with a desktop for your computer!) or various infrastructures that encourage employees to exercise.

Muscular reinforcement workshops, a discovery programme of the body and the mind including yoga, sophrology, hypnosis, massages or mindfulness meditation, or the creation of a rest room (the “square of SELF”); there are numerous initiatives and the essential indicator of success of this CSR policy is the increasing number of employees who wholeheartedly take part in all of these activities. In terms of patrons and solidarity, a partnership was started in 2019 with Odyssea (fight against breast cancer) and the Laboratoires Genevrier provides constant support to several other local associations: Enfance Star et Match, Share and Red Cross Antibes.

Impulse-driven and cross-cutting communications

For everyone to be able to express their feelings and find fulfilment, there are numerous communication channels: a CSR community, a “Creativity Wall” where you can state your inspirations, a plethora of internal digital tools, meetings to share the latest news and trends... “With all of these solutions and the involvement of Béatrice, our head of CSR, we have initiated a dialogue that enables people to communicate freely throughout the company” comments Anne-Emmanuelle Cornu-Cotand.

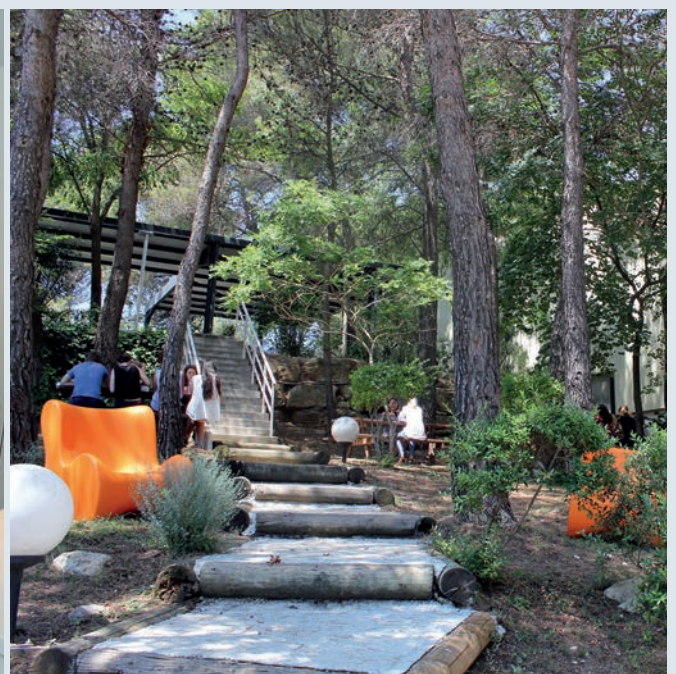
“New recruits who start working here are immediately immersed in our approach through these various communication tools, which helps them settle in” explains Marina Sensour, Head of HR. Another approach that is encouraged in

Avec un cœur de métier lié à la santé et au mieux-vivre, nombre de ces propositions s’articulent autour du mouvement et de la pratique sportive. On retrouve par exemple des vélos-bureaux et des infrastructures pour encourager la pratique du sport.

Des ateliers de renforcement musculaire, un programme de découverte alliant corps & esprit tel que le yoga, la sophrologie, l’hypnose, les massages ou la méditation de pleine conscience, la mise en place d’une salle de repos (le « carré de SOI ») : les initiatives se multiplient et le marqueur essentiel de la réussite de cette politique RSE reste le nombre croissant des collaborateurs qui participent à toutes ces activités avec un fort engouement. Côté mécénat et solidarité, un partenariat a été noué en 2019 avec Odyssea (lutte contre le cancer du sein) et les Laboratoires Genevrier apportent leur aide constante à plusieurs associations du territoire : Enfance Star et Match, Share et la Croix Rouge d’Antibes.

Une communication impulsée et transversale

Pour que tout le monde puisse s’exprimer et s’épanouir, les canaux de communication



nombreux : une communauté RSE, un « Mur de la créativité » où inscrire ses inspirations, de nombreux outils numériques internes, des réunions d'actualités... « Avec l'ensemble de ces solutions et l'implication de Béatrice, notre chargée RSE, nous avons réussi à instaurer un dialogue permanent et une spontanéité de communication au sein de l'entreprise » remarque Anne-Emmanuelle Cornu-Cotand.

« Les nouveaux entrants dans l'entreprise sont ainsi plongés au cœur de la démarche via ces différents outils de communication et cela participe de leur bonne intégration » explique Marina Sensour, Directrice Ressources Humaines. Autre approche plébiscitée dans l'entreprise : le Reverse Mentoring. Des collaborateurs volontaires forment les membres du comité de direction et les managers sur des thématiques liées à la transformation digitale.

Enfin, ultime niveau d'engagement des collaborateurs : tous ensemble peuvent réfléchir et travailler sur le lancement d'une nouvelle gamme de produits sur le mieux-vivre.

Un projet collaboratif où chacun peut être acteur, quel que soit son domaine d'activité au sein de l'entreprise ! Une vraie marque de confiance et d'engagement en faveur de la gouvernance et de la stratégie...



the company is Reverse Mentoring. Employees wishing to take part in the programme train members of the board and managers on issues relating to digital transformation.

Finally, as evidence of the high level of commitment the company shows towards

its employees, they are encouraged to come together and work on the launch of a new range of wellbeing products. This is a collaborative project that everyone can take part in, regardless of their line of business within the company! It's a real mark of trust and a commitment in terms of governance and strategy..



Laboratoires
Genevrier
L'EXIGENCE DE VOTRE SANTÉ

LABORATOIRES GENEVRIER

280, Rue de Goa – Z.I. Les Trois Moulins – Antibes

+33 (0)4 92 911 560

www.laboratoires-genevrier.com

Engagés et responsables

Toujours orientés vers les professionnels de santé et les patients, les Laboratoires Genevrier ont au cœur de leur réflexion stratégique le développement de produits innovants, naturels et biologiques pour répondre aussi aux exigences sanitaires et environnementales.

Leur rôle ne se limite pas à la mise sur le marché de produits de santé pour les patients. Les Laboratoires Genevrier se sont également donnés pour mission d'accompagner les médicaux et paramédicaux.

C'est pourquoi en 2005, **Sophia Fondation d'Entreprise Genevrier**, a été créée pour proposer des modules de formation continue et d'amélioration de la qualité des pratiques apportées aux patients. Sophia Fondation garantit l'indépendance de l'information thérapeutique et des programmes de formation proposés aux professionnels de santé.

Certifiés ISO 9001, 13485 et 14001, ces labellisations amènent les Laboratoires Genevrier à opter pour une vision proactive en faveur du développement durable et de la Responsabilité Sociétale. En ce sens, l'entreprise est engagée dans une démarche éthique de transparence et de qualité. « Notre RSE se veut une RSE quotidienne, durable et pérenne » conclut Anne-Emmanuelle Cornu-Cotand.

Involved and responsible

Catering for healthcare professionals and their patients, the Laboratoires Genevrier have embarked on a strategy that involves the development of organic, natural and innovating products designed to meet strict health and environmental requirements.

The company's role is not only to bring healthcare products to the market for the wellbeing of patients. Another mission the Laboratoires Genevrier has set for itself is to work with healthcare and paramedical professionals.

*This is why, back in 2005, **Sophia Fondation d'Entreprise Genevrier** was created to offer continuing education training courses to improve the healthcare services provided to patients. Sophia Fondation guarantees the independence of therapeutic information and of the training programmes given to healthcare professionals.*

*As holders of **ISO 9001, 13485 and 14001 certificates**, Laboratoires Genevrier has opted for a proactive approach to sustainable development and social responsibility. The company is therefore committed to an ethical approach to transparency and quality. "Our CSR is conducted daily, and implemented for the ages" Anne-Emmanuelle Cornu-Cotand concludes.*

GSF

RSE : depuis toujours, une composante de la stratégie de développement

Dans un groupe de dimension internationale comme GSF (plus de 884 M€ de CA et plus de 34.000 salariés), la RSE est prise en compte depuis les équipes opérationnelles, sur le terrain et jusqu'à la direction générale, selon une stratégie et avec un mode de pilotage bien établis depuis de nombreuses années.

Dans la propreté, GSF s'est sectorisé en plusieurs activités : le tertiaire (bureaux et locaux professionnels), l'industrie, les surfaces de vente, l'agroalimentaire, la santé, les lieux recevant du public, la logistique et l'aéroportuaire.

Dans chacun de ces secteurs, la RSE prend la forme de nombreux engagements qui répondent aux attentes des clients comme des collaborateurs et des fournisseurs du groupe. « Chez GSF, la RSE, nous la pratiquons depuis plus de 50 ans... » sourit Laurent Prulière, Directeur du service R&D, animateur du comité RSE, secondé par Floriane Lampert.

L'humain étant au cœur de la construction de l'entreprise fondée en 1963, il était évident que même si le vocable de « Responsabilité Sociétale des Entreprises » n'existait pas il y a plus de 50 ans, l'application de principes forts visant à promouvoir les bonnes pratiques RSE





1625 route des Lucioles - BP 25
06901 Sophia Antipolis Cedex
04 93 95 50 83
www.gsf.fr

 + de 8800 Clients	 95 % Le taux de fidélisation
 34630 Salariés	 83 % De contrats en CDI

CSR: an essential component for a successful development strategy

In a group with an international reach, such as GSF (more than 884 M€ in revenue and 34'000 employees), CSR is practised at the level of the operational teams working in the field all the way up to the management teams, and has been implemented and steered for many years following a well-established strategy.

In the cleaning industry, GSF has divided its organisation into several areas of activity: the service sector (offices and professional premises), industrial facilities, retail facilities, the food and beverage industry, the healthcare industry, public spaces, logistics and airport.
In each of these fields, CSR is implemented in the form of numerous commitments that meet the expectations of the group's clients, employees and suppliers. "At GSF, we have had a CSR policy for the past 50 years..." Laurent Prulière says with a smile. He is Head of the R&D department and in charge of the CSR committee, assisted by Floriane Lampert.

Human considerations were already deep-rooted in the construction of the company founded in 1963, even if the term "Corporate Social Responsibility" had yet to be coined 50 years ago; the implementation of strong principles that aimed at promoting proper CSR practices had always been at the heart of the company's development strategy.
The group's managers are always personally involved in this approach, through the presence of its vice chairman, Christophe Cognée, in the CSR committee. The topic being cross-cutting in nature, it doesn't only relate to the environment. "First and foremost, our CSR policy relates to social and societal issues: our





Chez GSF, la RSE,
nous la pratiquons
depuis plus de 50 ans !
Elle porte avant tout sur
le social et le sociétal :
notre richesse,
c'est l'humain

**Laurent Prulière, Directeur
du service R&D, animateur
du comité RSE**

aura toujours été au cœur de la stratégie de développement de l'entreprise.

La direction du groupe s'y implique d'ailleurs personnellement à travers la présence et l'action de son vice-président Christophe Cognée au sein du Comité RSE. Le sujet étant transversal, il ne concerne pas uniquement l'environnement. « Notre RSE porte avant tout sur le social et le sociétal : notre richesse, c'est l'humain », justifie Laurent Prulière. Le groupe agit ainsi sur le bien-être et la QVT (qualité de vie au travail), comme l'épanouissement des collaborateurs, qui passe notamment par la formation continue dont ils peuvent profiter dès leur entrée dans l'entreprise.

Un mode de pilotage très efficace

Comment ça marche ? Composé de membres de la direction et de représentants des filiales, le Comité RSE valide la stratégie. La cellule RSE anime la démarche et consolide les indicateurs de progrès, tandis que les chefs d'établissements garantissent le déploiement de la politique. Sur le terrain, les coordonnateurs QSEé (Qualité Sécurité Environnement Energie) déclinent et relaient ensuite la démarche.

La RSE chez GSF, a acquis ses lettres de noblesse lorsque le groupe s'est engagé comme membre du **Global Compact** des Nations Unies. Son action vise à atteindre 9 des 17 objectifs de développement durable édictés par les 183 pays de l'ONU, dans les domaines suivants : Bonne santé et bien-être, égalité des sexes, travail décent et croissance économique, réduction des inégalités, villes et communautés durables, consommation et production responsables, mesures relatives à la lutte contre le changement climatique, vie aquatique et vie terrestre.

Ainsi, en matière **environnementale**, GSF organise **Clean Walk Plages** (nettoyage pédagogique des plages par un public scolaire),

et pour récompenser l'engagement de ses salariés, les **Coups de pouce GSF** réservés à l'ensemble de ses collaborateurs : une valorisation des salariés engagés dans des associations non politiques, religieuses ou sportives mais à but social et / ou environnemental.

Sur le volet de l'innovation, **Les Tremplins GSF** permettent de mettre en lumière les projets innovants d'étudiants dans les domaines de la propreté et des services associés.

Toutes ces bonnes pratiques RSE se soldent par des récompenses notables, des certifications ou des encouragements à poursuivre sur cette voie vertueuse. Ainsi, à titre d'exemple, GSF s'est vu décerner le Label « Relations Fournisseurs et Achats Responsables » en 2018 et obtient la note Ecovadis de 80/100 (top 1 % des fournisseurs les mieux évalués de la catégorie « Activité de nettoyage » et des 180 secteurs d'activités évalués).



1625 route des Lucioles - BP 25 - 06901 Sophia Antipolis Cedex
04 93 95 50 83 - www.gsf.fr



greatest asset is our people", Laurent Prulière explains. The group takes action on wellbeing and on quality of life at work, as reflected in the fulfilment of its employees, who receive training courses that they begin to follow as soon as they start working for the company.

A highly efficient steering mode

*How does it work? Made up of members of management and representatives of the company's subsidiaries, the CSR committee validates the strategy. The CSR cell drives the process and records progress indicators, whereas the heads of various establishments oversee the deployment of the policy. In the field, Quality, Safety, Environment and Energy coordinators implement and share the intricacies of the policy. At GSF, CSR was made a priority when the group made a commitment by becoming a member of the **Global Compact** of the United Nations. Its actions aim at reaching nine of the 17 sustainable development goals defined by the 183 UN member states, in the following fields: health and wellbeing, gender equality, decent work and economic growth, reducing inequality, cities and sustainable communities, responsible production and consumption, measures relating to the fight against climate change, aquatic and land-based life.*

*Thus, in terms of the **environment**, GSF organises **Clean Walk Plages** (educational cleaning of beaches by school pupils), and to reward the involvement of its employees, it provides the **Coups de pouce GSF** to all of its staff: it is the company's way of showing it values employees working with non-political, religious or sports associations towards social and/or environmental goals.*

*In terms of innovation, the **Tremplins GSF** shine a light on innovating student projects in the field of cleaning and related services. All these proper CSR practices have paved the way for significant rewards, certifications and encouragements to pursue on this path of virtue.*

Thus, by way of example, GSF has received the "Supplier Relations and Responsible Acquisitions" label in 2018, and has achieved an Ecovadis score of 80/100 (top 1% of suppliers in the "Cleaning Activities" category, with more than 180 fields of activity being assessed).

DE NOMBREUX AVANTAGES

Pour vos salariés !

REDUCBOX permet à vos collaborateurs de profiter de **nombreuses offres sociales, culturelles et de loisirs à tarif réduit !**



+ 150 000 offres
négociées



Jusqu'à 80%
de remise sur les prix publics
et des exclusivités



Des promotions dédiées
à l'univers des CE/CSE

LISTE DE NOS PARTENAIRES

CULTURE - PRESSE



PARCS - LOISIRS



CINÉMAS



MODE - BEAUTÉ



VIE QUOTIDIENNE



VOYAGES - VACANCES



SPORT - BIEN-ÊTRE



AUTRES



CAISSE D'ÉPARGNE CÔTE D'AZUR

Plus verte, plus proche de ses clients et de ses employés

« La RSE, nous en faisons depuis 1818 ! » sourit Pascale Gabert-Nicaise, coordinatrice RSE pour la Caisse d'Épargne Côte d'Azur. Sujet transversal, la Responsabilité Sociale et Environnementale se déploie à tous les niveaux de l'activité bancaire, avec des résultats concrets sur l'amélioration de la situation des salariés, la proposition de services et de produits plus responsables et sur le volet environnemental.

L'importance que la Caisse d'Épargne Côte d'Azur accorde à la stratégie RSE vient tout juste de se traduire de manière tangible avec l'obtention d'un Trophée développement Durable dans le cadre des Trophées Plan-Climat du département 06. Plusieurs initiatives ont permis à la banque de se voir récompenser par le Conseil Départemental. Sur le volet transport tout d'abord avec, pour ses salariés, l'existence d'un partenariat avec une application de covoiturage, des subventions à l'achat de vélos et la mise en place de vélos électriques en libre-service gratuit. De même, le télétravail fait l'objet d'une attention particulière à la CECAZ : plus de 20 % des collaborateurs éligibles le pratiquent régulièrement. La Caisse a également fait des efforts en matière d'énergie avec l'installation d'équipements LED et de détecteur de mouvements. Côté communication, la CECAZ sensibilise ses collaborateurs par l'envoi régulier de newsletter RSE. Enfin, une attention particulière est portée à la gestion des déchets et au recyclage. Ainsi sont installées sur les sites des poubelles de tri, des bacs collecteurs de piles et de récupération papier ; un système de don de livres et de mobilier a été mis en place ; et, en 2019, l'ensemble des salariés s'est vu offrir une gourde en verre et a particulièrement été sensibilisé à la lutte contre le plastique.

Quatre axes d'engagement RSE : économique, social, sociétal et environnemental

La CECAZ s'engage ainsi à progresser continuellement, avec pour objectifs : être le



Pascale Gabert-Nicaise, coordinatrice RSE pour la Caisse d'Épargne Côte d'Azur

Greener, and closer to its employees and customers

"We've been practicing CSR since 1918!" Pascale Gabert-Nicaise, CSR coordinator for the Caisse d'Épargne Côte d'Azur says with a smile. As a cross-cutting issue, Environmental and Social Responsibility is being rolled out at all levels of the banking business, with tangible results in terms of improving the working conditions of employees, and in terms of creating an offering of products and services that is more environmentally friendly.

The importance that the Caisse d'Épargne Côte d'Azur places on its CSR strategy became all the more apparent when the bank was awarded a Sustainable Development Trophy, which was handed out in the context of the Climate-Plan Trophies of the 06 department. Several initiatives led to the bank being handed an award from the Departmental Council. In terms of transport firstly, with an app-based car-sharing partnership for its employees, subsidies to help with the purchase of a bicycle, and the availability of free electric bikes. Also, telecommuting has garnered much attention at CECAZ: more than 20 % of eligible employees regularly assert their right to work from home. The bank has also made efforts in terms of its power consumption with the installation of LED equipment and motion detectors. In terms of its communication strategy, CECAZ raises awareness among its employees by sending out frequent CSR newsletters.

Finally, particular attention is afforded to waste management and recycling. Recycling bins have been installed throughout the site, with battery collection trays and paper recycling facilities; a book and furniture donation system has been implemented; and, in 2019, each employee was given a glass bottle in an effort to raise awareness about plastic waste.

Committed in four CSR fields: economic, social, societal and environmental

CECAZ is also engaged on a path of continuous improvement and is working hard to meet several goals: to become a cooperative insurance and banking group that works closely with its clients and with the territory; being the reference institution in terms of responsible and environmentally-friendly growth; turning its cooperative and CSR commitments into



groupe bancaire et d'assurance coopératif le plus engagé auprès des clients et du territoire ; être une banque de référence sur la croissance verte et responsable ; concrétiser ses engagements coopératifs et RSE dans ses pratiques internes ; être une banque exemplaire dans ses relations avec ses parties prenantes.

Pour ses clients et son territoire, cela se traduit déjà par un effort significatif de la banque à financer le développement régional et responsable. Le choix de fournisseurs locaux est aussi privilégié : près de 60 % d'entre eux sont situés sur le territoire de la CECAZ. De même, « notre Entreprise est particulièrement attentive à son impact carbone et met en place des solutions concrètes et applicables pour ses clients et ses salariés » ajoute Pascale Gabert-Nicaise.

S'engager en faveur de la croissance verte se traduit par le développement des encours consacrés à l'épargne responsable et ceux destinés à financer la transition énergétique.

L'engagement auprès des salariés prend plusieurs formes : une politique RH énergique, avec un index d'égalité professionnel de 98/100 et 93,98 % de salariés formés sur 2019 ; la promotion de la santé, avec la mise à disposition de salles de sport ; l'organisation d'activités solidaires, ludiques et/ou pédagogiques qui renforcent la cohésion, sous forme de journées vendanges solidaires, rencontres familles, participations à des marathons, etc.

La RSE est donc incontestablement au centre des actions de la CECAZ.

notre Entreprise est particulièrement attentive à son impact carbone et met en place des solutions concrètes et applicables pour ses clients et ses salariés



reality within its internal processes; being an exemplary bank in terms of its relationships with its partners.

For its clients and the region, this translates into significant efforts to finance regional and responsible development. Local suppliers are also privileged: close to 60% of them operate in the same territory as CECAZ. Furthermore, "Our company is particularly attentive to its carbon footprint and implements tangible and applicable solutions for its clients and employees" Pascale Gabert-Nicaise adds. A strong commitment in terms of green growth translates into the use of outstanding amounts towards responsible saving schemes and to finance the group's energy transition.

The commitment towards employees takes several forms: an energetic HR policy, with an index of professional equality of 98/100 and 93,98 % of employees trained in 2019; operations to promote healthy living, with the availability of fitness rooms; operations organised to boost solidarity, along with fun and educational activities designed to reinforce team spirit, as grape-picking days, family outings, running marathons, etc. CSR is therefore unquestionably at the heart of CECAZ's operations.



CAISSE D'EPARGNE
COTE D'AZUR

Caisse d'Epargne Côte d'Azur
Centre d'affaires de l'Arénas
455 Promenade des Anglais
Immeuble Arenice - 04 93 18 40 20
www.caisse-epargne.fr/cote-d-azur/

GÉNÉRATEUR D'ÉCONOMIES

En moyenne 20% d'économies sur les frais généraux

Avec **REDUCPRO**, profitez d'un service **achat externalisé !**

Une simple adhésion pour bénéficier,
de plus de 150 accords-cadres de qualité !



Des prix
ultra-compétitifs



Une équipe
à disposition pour répondre
à vos questions



Du temps gagné
et une efficacité accrue

LISTE DE NOS PARTENAIRES



QUALITE DE VIE AU TRAVAIL

SAP, "Best Place to Work"



SAP, "Best Place to Work"

SAP France has recently been recognised as one of the best employers in France by Glassdoor, reaching 4th position in the 2019 rankings. The subsidiary of the leading company in the corporate technology industry has enjoyed a 19-place leap with respect to its 2018 ranking. This astounding progression has much to do with the numerous initiatives it has launched for its employees.

SAP is market leader in terms of corporate applications: 77% of worldwide financial transactions rely on a SAP system. The company works with organisations of all sizes and in every sector and helps them improve their operations. At Sophia Antipolis, the work of SAP Labs focuses on R&D and on support functions of corporate software sold by the company.

SAP France vient d'être reconnu parmi les meilleurs employeurs en France par Glassdoor en prenant la 4^{ème} place du classement 2019. La filiale du leader de la tech d'entreprise fait une progression de 19 places par rapport à son classement 2018 grâce à ses nombreuses initiatives à destination de ses salariés.

SAP est le leader du marché des applications d'entreprise : 77 % des transactions financières mondiales passent par un système SAP. L'entreprise accompagne les organisations de toute taille et de tout secteur à mieux opérer. A Sophia Antipolis, SAP Labs France travaille sur la R&D et les fonctions support des logiciels entreprises de la marque.

L'expérience collaborateur au cœur des priorités RH

La qualité de vie au travail et le développement de chacun figurent au cœur de la stratégie RH de SAP. Pour cela l'entreprise a mis en place plusieurs programmes phares comme **Feel Good** (santé et proximité pour construire un cadre de travail agile et attractif), la **SAP Academy** qui dispense une formation interne d'un an (métiers vente et avant-vente ainsi que 6 mois pour découvrir l'entreprise au cœur de la Silicon Valley et accéder à un véritable accélérateur de carrière). Enfin, le **Peer Learning** permet aux collaborateurs d'accroître leurs compétences, leurs connaissances et de développer leur réseau via des activités de coaching, mentoring, shadowing, et fellowship.

Implication des collaborateurs

Afin d'avoir un impact positif sur le monde, de permettre à ses collaborateurs d'en être

les acteurs, SAP a mis en place plusieurs initiatives comme l'**intrapreneuriat** avec des initiatives qui visent à stimuler l'innovation au sein des filiales du groupe ; le **mentoring** de startups sociales avec l'incubateur MakeSense. L'accompagnement des startups accélérées ou le **Social Sabbatical** qui permet aux collaborateurs de partager leurs compétences au sein d'une entreprise sociale ou une ONG dans un pays en voie de développement, pendant un mois.

Pour la diversité et l'inclusion

SAP s'engage sur plusieurs fronts afin de promouvoir l'égalité pour tous au travail : la mixité et la parité mais aussi l'inclusion (avec le lancement du programme Autism at work) ou encore l'alphabétisation numérique des jeunes générations : intervention dans plus de 50 établissements scolaires en France pour enseigner aux élèves du primaire les fondamentaux du code informatique.

Employer experience is the top priority for the HR department

Quality of life at work and self-development are central to the HR strategy of SAP. For this purpose, the company has implemented several programmes, such as **Feel Good** (health and proximity to build an agile and appealing work environment), the **SAP Academy** that offers a one-year internal training programme (sales and pre-sales business line, as well as six months to discover the Silicon Valley-based company and to gain access to a true career accelerator). Finally, the **Peer Learning** programme enables employees to increase their skill sets, improve their knowledge and develop their networks through coaching, mentoring, shadowing and fellowship activities.

Involving employees

In order to have a positive impact on the world and to involve staff in this effort, SAP has implemented several initiatives, such as **intrapreneurship** that aims at bolstering innovation within the group's subsidiaries. There is also the **mentoring** of social start-up enterprises with the MakeSense incubator. Not to mention the accompaniment of accelerated start-up companies, or the **Social Sabbatical**, that enables employees to share their skills working with a social enterprise or a NGO in a developing nation, for one month.

For diversity and inclusion

SAP is active on several fronts, promoting equality for all at work: diversity and parity, but also inclusion (with the launch of the Autism at work programme), or the digital literacy for younger generations programme: an intervention in more than 50 schools in France to teach primary school students the fundamental notions of computer coding.

glassdoor

2019 BEST PLACES TO WORK



www.sap.com

ESTÉREL AVENTURES

Les distillateurs d'enthousiasme



167
groupes
accueillis en
2019 avec le
SOURIRE

L'humanité a été
sauvée **230 fois** lors
de nos ESCAPES GAMES



Plus de **332 parfums**
personnalisés, **132 savons**,
157 ballotins de lavande,
15 kg de tapenade ont été
confectionnés avec l'accent chantant !



Le **totem** a été
brandi plus de
22 fois sur
nos ISLAND
ADVENTURES



5 incroyables talents
ont été repérés lors de nos
soirées TOUS EN SCÈNE

Et en 2020,
construisez la ville de demain,
participez à une course caritative
pour vous inscrire dans
une **DÉMARCHE RSE**

Estérel Aventures c'est une équipe de 10 alchimistes pour créer vos meilleurs moments

18 CONCEPTS
TEAM BUILDING

12 CONCEPTS
INCENTIVE

6 CONCEPTS
DE SOIRÉES



ALL RENOVATION CREATION AND AMENAGEMENT

Avec vous dans tous vos projets d'aménagement et de rénovation

ARCAM is your partner of choice for all your development and renovation projects

En 2020, pour tous vos travaux d'agencement et de rénovation d'espaces, consultez ARCAM et découvrez des prestations sur-mesure de qualité, réalisées dans des délais respectés.

All Renovation Creation and AMenagement coordonne l'expertise de dix spécialistes du bâtiment, qui travaillent selon vos besoins en partenariat avec des professionnels reconnus d'autres corps de métier :

installations électriques, climatisation, conception et agencement d'espaces.

In 2020, for all your renovation and development projects, visit ARCAM and discover our customised, high-quality services, completed within the stated timeframe.

All Renovation Creation and AMenagement relies on the expertise of 10 construction specialists, who work to your specifications in partnership with other professionals who are recognised in their respective fields:

electric installations, air conditioning, design and layout of spaces.



245 route des Lucioles ■ Valbonne Sophia Antipolis
Tél. 04 93 74 08 43 ■ 06 67 53 61 69 ■ 06 08 48 43 62

www.arcam06.fr

BAYLIBRE

Un line manager pour améliorer le bien-être et optimiser le développement professionnel

Avec Benoît Cousson, Sébastien Jan est l'un des cofondateurs de Baylibre, fournisseur de solutions IoT et spécialiste de l'embarqué. Face au développement des effectifs de l'entreprise, il vient de prendre la fonction de « line manager », un poste dont il nous explique les contours, fortement axés sur la RSE et la QVT.

Sébastien, pouvez-vous mieux définir votre rôle de « Line Manager » ?

Les intentions qui orientent ma vision dans ce poste restent celles que nous avons posées lors de la création de Baylibre : faire un travail intéressant, avec des personnes intéressantes et dans une bonne ambiance. Mes objectifs, pour l'instant, peuvent s'articuler autour de l'évaluation et de l'amélioration du bien-être des personnes travaillant à BayLibre (intérêt technique, relationnel, équilibre entre temps professionnel et personnel...). Il s'agit aussi d'incorporer le développement professionnel des collaborateurs à moyen et long terme dans nos décisions du quotidien. Mon rôle consiste aussi à optimiser les affectations des ingénieurs sur nos projets : en fonction des compétences et souhaits d'évolution des ingénieurs, tout en garantissant une bonne efficacité et haute qualité dans le travail livré à nos clients. Il s'agit également de favoriser la communication et les échanges (sur les projets, les compétences...), prévenir les conflits (le cas échéant aider à leur résolution) et accompagner le développement humain. Enfin, je dois identifier et proposer des voies d'amélioration de notre organisation.

Quelles seront vos actions dans les mois qui viennent, en direction des effectifs de Baylibre ?

J'ai commencé par mettre en place des entretiens individuels mensuels ou plus fréquents avec tous les collaborateurs. C'est l'occasion pour moi de mieux les connaître, de recueillir leurs perceptions sur différents plans, d'évoquer leur évolution professionnelle, de



(à droite) Sébastien Jan, l'un des cofondateurs de Baylibre, fournisseur de solutions IoT et spécialiste de l'embarqué.

A line manager to improve wellbeing and optimise professional development

Along with Benoît Cousson, Sébastien Jan is one of the cofounders of Baylibre, a company providing IoT solutions and specialising in embedded technologies. Faced with a rapidly-increasing workforce, he has just stepped into the role of "line manager", an activity that focuses strongly on CSR and quality of life at work; he tells us what his new job entails.

Sébastien, how would you define your job as line manager?

The intentions that drive my vision in this new job are the same as the ones that drove us when we founded Baylibre: doing interesting work, with interesting people, in a friendly atmosphere. My objectives, for now, are to assess and improve the wellbeing of our employees here at BayLibre (technical interest, human relations, balancing professional life and personal life...). It is also about including the medium- and long-term professional development of our employees in all

of our daily decisions. My role is also to optimise the posting of engineers to our various projects, based on their skills and the career ambitions, while continuing to ensure that the work we deliver to our clients is efficiently completed and of high quality. The idea is also to bolster communication and exchanges (relating to projects, skills...), to ward off potential conflicts (and, as necessary, to help with their resolution), and to accompany human development. Finally, I must identify and suggest ways to improve our organisation.

transmettre des informations ou répondre à des questions. C'est aussi l'occasion pour chacun de s'accorder des moments pour prendre du recul, se projeter dans l'avenir ou aborder des sujets divers, voire moins conventionnels.

Je suis également en charge des entretiens professionnels, en adéquation avec les domaines abordés lors des entretiens mensuels.

J'interviens également lors de nos réunions hebdomadaires de management et projet, pour éventuellement guider le choix de nos collaborateurs sur les différents projets, ou pour proposer des optimisations dans notre organisation. Je vais démarrer des initiatives transversales autour de sujets techniques ou projets, pour favoriser les échanges.

Je pourrai aussi intervenir dans un champ individuel pour du mentoring ou du coaching sur certains points.

Quel était le contexte qui a conduit à la mise en place de vos nouvelles fonctions chez Baylibre ?

La raison principale était notre rapide expansion ces 2 dernières années (nous sommes une quarantaine de collaborateurs maintenant), sans que notre organisation ne change radicalement. Nous avons constaté l'année dernière des voies d'amélioration dans la communication et dans certaines connections entre l'équipe dirigeante et les collaborateurs.

Notre organisation est très focalisée sur les projets de nos clients et notre expansion a parfois rendu la relation manager / employé plus sommaire. Dans cette perspective, mon rôle est de venir renforcer les liens et la circulation de l'information (indépendamment des projets), en proposant un espace de dialogue, d'échange et de développement personnalisé et omniprésent.

Nous avons toujours gardé notre intention de convivialité dans le travail en organisant et favorisant divers événements et activités entre nous (repas fréquents, séjours au ski...).

Mon action va s'inscrire dans le même sens, en empruntant d'autres chemins.

Un autre facteur favorisant cette création de poste est que le développement humain est un domaine qui me passionne et que j'ai commencé à explorer il y a une quinzaine d'années. Aujourd'hui je suis très heureux de pouvoir développer davantage cet aspect de mes compétences, tout en servant des valeurs au sein de notre société.



Mes objectifs, pour l'instant, peuvent s'articuler autour de l'évaluation et de l'amélioration du bien-être des personnes travaillant à BayLibre (intérêt technique, relationnel, équilibre entre temps professionnel et personnel...).

What actions are you going to implement in the coming months for the workforce of Baylibre?

I have started by holding interviews, on a monthly basis or more frequently, with all our employees. It provides me with the opportunity of getting to know them better, to hear about the way they perceive the different plans we are implementing, to discuss their careers, and to share information or answer any question they might have. It is also an opportunity for us all to take a step back, to look into the future, or to broach various subjects, some of which might be quite unconventional.

I am also in charge of conducting job-related interviews, which equate with the subjects we broach in the course of our monthly discussions. I also take part in our weekly project management meetings, sometimes to steer the decisions made by our employees relating to various projects, or

to propose ways of optimising our organisation. I am about to launch cross-cutting initiatives on technical topics and projects, with the idea of encouraging dialogue.

I might also intervene on a more individual level, to provide mentoring or coaching on specific points.

What was the context that led to the creation of your new job at Baylibre?

The main reason was our rapid expansion these last two years (we have some forty employees currently), without any radical change having been made to our organisation. Last year, we identified ways to improve communications and certain connection points between the management team and our workforce. Our organisation was so focused on our clients' projects that our expansion sometimes caused us to lose sight of the importance of the manager/employee relationship. In this context, my role is to strengthen these bonds and improve the sharing of information (regardless of the project) by providing a space for dialogue, for sharing and for customised and ever-present development.

We have retained our intention to develop a friendly work environment, by organising various events and activities we can enjoy together (frequent meals, ski outings...). My actions will follow the same general direction, but will take different paths.

Another factor that led to the creation of my position is that human development is a field I started to explore some fifteen years ago and that I find absolutely fascinating. Today, I am delighted to further this aspect of my skill set, and to protect and defend the values we hold dear in our company.



Hameau du Soleil - 753 Av de la Colle
06270 Villeneuve-Loubet
+33 4 93 73 34 82 - www.baylibre.com



DÉCOUVREZ LA CARTE CARBURANT GO MULTI-ENSEIGNES



Gratuite et sans engagement !



6 centimes

d'économies par litre
de carburant*



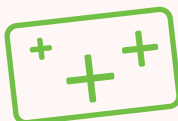
2200

stations service partenaires
soit une couverture de 94% en France**



**Facturation
mensuelle**

avec reporting détaillé



**Grâce à la carte carburant GO,
profitez d'autres avantages :**

géolocalisation de votre flotte de véhicules,
assurance permis à points...

TÉLÉCHARGEZ

> GO carte carburant



OU CONTACTEZ-NOUS :

04 89 24 13 90

cartesbp@groupebtf.fr

www.groupebtf.fr

Nos stations-service partenaires :



Le groupe BTF vous propose des solutions clés en main pour réduire les frais généraux de votre entreprise !

*sur le prix barème dans le réseau BP**, étude réalisée sur la France métropolitaine dans un périmètre de 35 km autour des 2200 stations partenaires. Source : Parabellum Agence Retail, mars 2019.

REGION SUD

Mise en œuvre de votre politique RSE : faites-vous aider !

Certains dispositifs de la Région Sud peuvent vous aider à mettre en place votre politique RSE. C'est le cas du Contrat pour l'Emploi et le développement Responsable des Entreprises (CEDRE), qui a plusieurs objectifs.

Implementing your CSR policy: get some help!
There are entities specific to the Région Sud that can help you implement your CSR policy. Take for instance the Employment and Responsible Corporate Development Contract (CEDRE), which is designed to achieve several goals.

Il vise avant tout à soutenir la création d'emplois de qualité, à favoriser la structuration des entreprises en croissance au travers de la RSE, accélérer leur transition écologique, encourager la dynamique de coopérations inter-entreprises et favoriser la valorisation et les échanges de bonnes pratiques en matière d'économie circulaire et de RSE.

Qui est éligible ?

Votre entreprise doit compter moins de 250 salariés et vos établissements principaux être situés en Provence-Alpes-Côte d'Azur. Vous devez avoir un projet de développement économique clair, créateur d'emplois en CDI et accepter de vous engager dans la transition écologique et la RSE sur un parcours de trois ans.

Les aides

Si vous rentrez dans ce schéma, vous bénéficierez d'un accompagnement de 3 mois pour vous aider à élaborer un plan d'actions ambitieux sur les champs de la transition écologique, de la RSE et du développement économique. De même, **une subvention forfaitaire de 15 000 €, 30 000 € ou 45 000 €** vous sera attribuée, conditionnée à :

- la création nette de **2 postes** minimum (CDI rémunérés à 120 % du SMIC minimum et représentant 80 % Équivalent Temps Plein minimum) ;
- la mise en œuvre d'au moins **trois actions** du plan d'actions RSE et transition écologique inscrivant l'entreprise dans une démarche d'évaluation et de labellisation.
- Un suivi individuel et un accompagnement collectif pendant les trois ans du parcours, afin de rompre l'isolement de l'entrepreneur, en créant une véritable communauté « CEDRE » et une dynamique de parrainage.



Its purpose is to contribute to the creation of high-quality jobs, to enhance the structure of growing companies through CSR, to boost their environmental transition, to bolster inter-company cooperation, and to encourage shared proper practices relating to the circular economy and CSR.

Who can apply?

Your company must have less than 250 employees and your primary establishments must be located in the Provence-Alpes-Côte d'Azur region. You must have a clear economic development project that will create permanent employment contracts and you have to commit to an environmental transition and CSR programme for at least three years.

Assistance

If you are eligible for the programme, you will receive three months' worth of assistance to help you come up with an ambitious action plan relating to environmental transition, CSR and economic development. Furthermore, you will be granted a **fixed-rate subsidy of 15'000 €, 30'000 € or 45'000 €**, conditional on:

- the creation of at least **two jobs** (permanent employment contracts with a salary of at least

120 % of minimum wages and representing at least 80 % of a full-time equivalent);

- the implementation of at least **three actions** of the CSR and environmental transition action plan, aiming at involving the company in a process of evaluation and certification.

Finally, you will receive individual and collective support over the course of the three-year programme in order to break the entrepreneur's solitude, by creating a true "CEDRE" community and a sponsorship dynamic.



Tout le détail et bien plus sur : entreprises.maregionsud.fr

LE CLOS DES ROSES

Développez votre culture d'entreprise

Votre politique RSE a pour principal objectif de fédérer vos ressources humaines ? Pour créer du lien et structurer votre culture d'entreprise, rien de tel que l'organisation d'événements extérieurs. Pour cela, le Clos des Roses, à Fréjus, offre de multiples possibilités dans un cadre naturel exceptionnel. Visite.

Develop your corporate culture

Does your CSR policy primarily aim at federating your human resources? To foster relationships and to structure your corporate culture, there is nothing quite like organising out-of-office events. And that's where le Clos des Roses, in Fréjus, has numerous activities on offer, in exceptional surroundings. Let's take a quick tour.



En premier lieu, notez que Le Clos des Roses, bénéficie d'une proximité immédiate avec la technopole : **à moins de 25 minutes de Sophia Antipolis** et à une minute de la sortie d'autoroute de Fréjus, vous voici en pleine immersion dans la Provence viticole, bucolique et authentique, au cœur d'un domaine qui s'étend sur 10 hectares de vignes. A quelques minutes du bureau, on peut envisager d'organiser des journées d'étude, des séminaires ou tout autre événement avec ses collaborateurs.

Proximité, polyvalence, décontraction

Le second intérêt de choisir le Clos des Roses réside dans la polyvalence de ses installations, qui peuvent convenir à un grand nombre d'événements.

La salle plénière de réception Baccarat, 300 m² et son plateau technique avec régie son et lumière, scène sur vérins hydrauliques, écrans Plasma, peut accueillir des événements privés comme des présentations de produits, des shows, défilés ou workshop, entourée de 1500 m² de terrasses au milieu des vignes.

Firstly, the Clos des Roses is conveniently close to the technopole: **at less than 25 minutes from Sophia Antipolis** and a minute from the motorway exit at Fréjus, you will find yourself fully immersed in the wine-producing region of Provence, in a bucolic and authentic setting, at the heart of a 10-hectare vineyard. Only minutes away from the office, it is a venue for work sessions, seminars or any other event involving your employees.

Proximity, versatility, relaxation

Another advantage of choosing the Clos des Roses resides in the great versatility of its facilities, which can host a great number of events.

The Baccarat plenary reception hall, covering 300 m², and its technical sound and light unit, and a stage mounted on hydraulic jacks, complete with Plasma screens, is the perfect venue for private events such as product



suite au verso >



Plus intimiste par sa superficie, **la salle séminaire** peut néanmoins accueillir jusqu'à 60 personnes (disposition cocktail ou conférence) pour des demi-journées ou journées complètes. Enfin, en configuration petit groupe, **la salle du chai à barriques** peut recevoir de 20 à 40 personnes dans un cadre contemporain mais authentique. Jusqu'à un certain nombre de convives, la partie traiteur de vos réceptions est assurée par les équipes sur place. A noter que **le restaurant La Bastide du Clos des Roses** vous propose également une cuisine méditerranéenne créative.

Sans oublier que le Clos des Roses est avant tout un domaine viticole : on pourra y organiser des sessions de dégustation, des visites de cave et toute opération liée à l'œnotourisme, maîtrisée depuis de nombreuses années par les équipes du domaine. Depuis peu, l'offre s'est d'ailleurs élargie avec des activités pétanque et yoga dans les vignes. Notez que plusieurs agences partenaires proposent aussi des produits complémentaires : olympiades, escape game, balades en buggy...

Enfin, si vous souhaitez prolonger votre séjour sur place, Le Clos des Roses peut accueillir jusqu'à 8 personnes dans son **hôtel labellisé Les Collectionneurs** (ex- Châteaux et Hôtels Collection), un choix chic et décontracté avec des chambres qui donnent sur les vignes, la piscine ou la fontaine dans une ambiance provençale raffinée.



launches, shows, fashion parades and workshops, surrounded by 1'500 m² of terraces at the heart of the vines.

*The smaller and more intimate, **seminar room** can seat up to 60 guests (cocktail or conference layout) for half days or full days. Finally, for small groups, **the chai à barriques room** can welcome 20 to 40 people in a modern, and yet authentic setting. For events with a limited number of guests, in-house teams provide catering services. It should also be noted that **La Bastide du Clos des Roses restaurant** serves creative Mediterranean cuisine.*

But let us not forget that the Clos des Roses is first and foremost a wine-producing estate: tasting sessions are organised, guided tours

of the cellars are given, and more generally any enotourism-related operation can be arranged by the teams of the site, who have years of experience in the field. Recently, the range of activities on offer has been broadened to include pétanque and yoga sessions in the vine-yards. Several partner agencies also offer complementary activities: Olympic games, escape games, buggy excursions...

*Finally, if you want to extend your stay, the Clos des Roses can welcome up to eight guests in its **hotel**, which has earned the **Les Collectionneurs label** (formerly Châteaux et Hôtels Collection), for a relaxed and chic experience, with rooms looking out onto the vineyards, the swimming pool or the fountain, in a refined Provençal atmosphere.*



**CLOS
DES
ROSES**

1609 route de Malpasset
Lieu-dit Sainte Brigitte - RD 37 - Fréjus
04 94 52 80 51
contact@closdesroses.com
Hôtel & Restaurant : 04 94 53 32 31
www.closdesroses.com



IN MY CITY

L'actualité des municipalités azuréennes

Primary School Open Day 14th March 09h00-12h00



Preparing for tomorrow's world with an education worthy of today

Under a new Headship Mougins School will be opening its Early Years Class for a full day from September 2020 in order to accommodate a growing number of working parents. Renowned for its kind and caring philosophy, the School considers that every child has a potential and all are equal. In a nurturing environment students will give of their very best and an international melting pot nourishes students' curiosity and breaks down all barriers of race and religion.

Music, Art and Sport are all an integral and important part of the curriculum and enhance the academic programme at the same time as encouraging team work and confidence. A number of peripatetic teachers and staff offer diverse instrumental and voice classes, as well as drama, various sports, art workshops, Mandarin, mindfulness and yoga, together with after school clubs. The School is an examination centre for LAMDA (London Academy of Music and Drama) and a large number of students pass examinations



relating to music, musical theatre, drama and public speaking and this year will see students participating in the COBIS (Council of British International Schools) World Debate competition. For sport enthusiasts, a team of students will participate in the COBIS Games to be held in Belgium. The School has also applied to take part in the Duke of Edinburgh Award.

Several educational trips are organised, including an Art trip to Paris, two Spanish trips to Barcelona, two History trips; one to Krakow in Poland and one to Normandy. Throughout the year Forms participating in Local Studies visit regional places of interest and areas of environmental importance. Visits to Museums, including the Musée de l'Art Classique in Mougins, are also included in the curriculum.

This year the Music and Drama departments are collaborating on a production of 'Charlie and The Chocolate Factory' and there will be various musical and theatrical events throughout the year,

some organised by the BTEC students as part of their course work. The Performing Arts Hall, professionally equipped with stage, sound and lighting, facilitates the presentation of musical and theatrical events as well as regular School assemblies and those celebrating special events including Harvest Festival, Easter and Winter celebrations.

The School enjoys the support of a very active Parent Teacher Association which organises a number of cultural and social activities throughout the year, holds regular fund-raising activities and contributes to the enhancement of student life. For families newly arrived in the area, the Association provides an excellent opportunity to acquaint oneself with local destinations of interest, help with the hurdles of relocation and forge friendships.

Mougins School has developed on its present campus since 1987 and, with a major investment in technology to be used to improve teaching and learning, and a vision that retains the warm and friendly nature of the School as well as ensuring ever more academic success, the future for students is looking bright.

For further information,
or to visit the School please
do not hesitate to contact:
+33(0)4 93 90 15 47
information@mougins-school.com

Mougins School,
615 Av. Maurice Donat - CS, 12180
06252 Mougins Cedex

> www.mougins-school.com



Dawn Akyurek, new Head of Mougins School



GRASSE

Une résidence retraite à prix maîtrisé

Qualité du cadre de vie, sociabilité, loyers accessibles aux revenus moyens... Forte de ces valeurs et de son expertise dans le logement accompagné, l'association API Provence crée API Résidence et se positionne aujourd'hui comme un véritable pionnier dans le secteur des résidences services seniors.

La nouveauté ? Une nouvelle génération de résidences seniors, qui voit prochainement le jour en cœur de ville à Grasse, Avenue Jean XXIII. Avec 102 logements sécurisés, du T1 au T2, pour un loyer + charges + services (all inclusive) dès 618 € / mois, ce modèle du genre, livré au 3^{ème} trimestre 2020, va par ailleurs se déployer sur le territoire. D'autres ouvertures sont d'ores et déjà programmées en région Sud, à Vitrolles (mi-2020), puis à Villeneuve Loubet en 2021 et même en Corse à Solenzara à l'horizon 2022.



Quality of the living environment, sociability, rents accessible to average incomes... Strengthened by these values and its expertise in supported housing, the association API Provence creates API Résidence and positions itself today as a real pioneer in the sector of residences senior services.

The novelty ? A new generation of senior residences, which will soon see the light of day in the heart of the city at Grasse, Avenue Jean XXIII. With 102 secure dwellings, from T1 to T2, for rent + charges + services (all inclusive) from € 618 / month, this type of model, delivered in the 3rd quarter of 2020, will also be deployed in the territory. Other openings are already scheduled in the South region, in Vitrolles (mid-2020), then in Villeneuve Loubet in 2021 and even in Corsica in Solenzara by 2022.

BIOT

Exposition « A quatre mains »



Cette 3^{ème} édition de l'exposition Œuvres à 4 mains se tiendra à l'Espace Hedberg / Torun, 46 rue Saint Sébastien. Les travaux de créateurs biotois ou d'ailleurs se mêlent pour proposer des œuvres uniques. En binôme, des artistes d'horizon divers, verrier, céramiste, peintre, sculpteur... se rencontrent pour fusionner leur savoir-faire et proposer des créations originales.

This 3rd edition of the 4 hands exhibition will be held at Espace Hedberg / Torun, 46 rue Saint Sébastien. The works of Biot creators or elsewhere come together to offer unique works. In pairs, artists from various horizons, glassmaker, ceramist, painter, sculptor... meet to merge their expertise and offer original creations.

www.biot.fr

ANTIBES

23^e Festival Femin'Arte

Le Théâtre du Tribunal présente son festival « Femin'arte », le festival qui met en avant l'humour et les arts déclinés au féminin. Théâtre, musique, ateliers graphiques ou exposition : plus de dix événements sont programmés cette année. Tarifs de 11 à 15 €, enfants : 8 €

The Théâtre du Tribunal presents its "Femin'arte" festival, the festival that highlights humor and the arts in the feminine form. Theater, music, graphic workshops or exhibition : more than ten events are scheduled this year. Prices from 11 to 15 €, children: 8 €

Programme à découvrir sur theatre-tribunal.fr



Fontvieille : un programme exceptionnel et durable

IMMOBILIER

La Principauté veut démontrer qu'il est possible de développer l'emprise foncière de manière durable. Avec le partenariat qu'elle vient de signer pour la création d'un programme immobilier mixte, le plus grand parc de Monaco verra le jour d'ici 2027, sur près de 2 hectares, au cœur d'un ensemble exceptionnel.

Fontvieille: an exceptional and sustainable programme

The Principality is keen to show that it is possible to conduct real estate development projects in a sustainable manner. Thanks to the partnership it has just established for the creation of a mixed real estate programme, Monaco's largest development project will see the day by 2027, covering close to 2 hectares, set in the middle of exceptional surroundings.

Ce projet urbain d'exception doublera les surfaces commerciales existantes pour atteindre **30 000 m²**, avec un hypermarché modernisé et agrandi, l'intégration d'un complexe cinéma de dernière génération, une offre de stationnement entièrement repensée, la reconfiguration de bureaux existants et la création de **41 logements domaniaux**.

Parallèlement, ce projet prend en compte la réalisation possible à terme d'un transport écologique par télécabine, ainsi que la mise en place de navettes électriques et maritimes. Cet écrin de nature exceptionnel a été élaboré en lien avec l'Administration des Domaines du Gouvernement Princier et le Conseil National. Sa maîtrise d'œuvre réunit l'architecte **Massimiliano Fuksas**, son confrère monégasque **Alexis Bianchi d'AB Architecture**, le cabinet barcelonais **L35** et le paysagiste **Jean Mus**. De ce site extraordinaire va naître un ensemble immobilier au design léger et aérien : des courbes douces qui reproduisent la topographie si caractéristique de la Riviera et ses cultures en terrasse pour s'intégrer naturellement au quartier de Fontvieille.



*This unique urban project will double the existing commercial surface area, bringing it to **30'000 m²**, with a modernised and extended supermarket, the inclusion of an ultra-modern cinema complex, entirely redesigned parking facilities, the redevelopment of existing*

*office spaces and the creation of **41 State-owned housing units**.*

In parallel, the project takes into account the possibility of implementing an environmentally-friendly mode of transport by cable car, as well as a service of electric and boat shuttles.

Un vrai projet écoresponsable A truly environmentally-responsible project

6 axes de développement durable ont guidé la conception de cet ensemble immobilier :

- Une limitation des besoins énergétiques avec un système de ventilation naturelle et des verrières amovibles,
- Une réduction de l'empreinte carbone,
- Un tri systématique des déchets,
- Une valorisation des ressources avec de grandes cuves de récupération d'eau de pluie et le traitement des eaux usées pour une réutilisation in situ,
- Une réduction de la consommation énergétique grâce à un très haut niveau d'isolation et une production d'énergie photovoltaïque,
- Une véritable coulée verte entre le Jardin Exotique, le Rocher et la Méditerranée.

Six sustainable development ambitions have guided the design of this real estate complex:

- Reducing energy requirements with a natural ventilation system and removable skylights,
- Reducing the carbon footprint,
- Systematically recycling waste,
- Enhancing resources with large rainwater collection vats and the processing of wastewater for on-site reuse,
- Reducing the energy consumption thanks to high-quality insulation and photovoltaic power generation,
- A true river of green running between the Exotic Gardens, the Rock of Monaco and the Mediterranean.

*This beautifully natural environment has been developed together with the Administration of the Estates of the Princely Government and the National Council. The management of the project is under the responsibility of architect **Massimiliano Fuksas**, his Monaco-based colleague **Alexis Bianchi from AB Architecture**, the Barcelona-based firm **L35** and landscapist **Jean Mus**. A real estate complex boasting a light and airy design will rise from this extraordinary site: soft curves that copy the highly characteristic topography of the French Riviera and its terraced fields will contribute to a seamless integration within the Fontvieille neighbourhood.*



WELL BE' **IN**

Beauté, santé et bien-être



AVEC **PUREXPERT**, DÉCOUVREZ LES VERTUS DU **FROID INTENSE** !



Cryothérapie
corps entier



Pressothérapie



Cryolipolyse



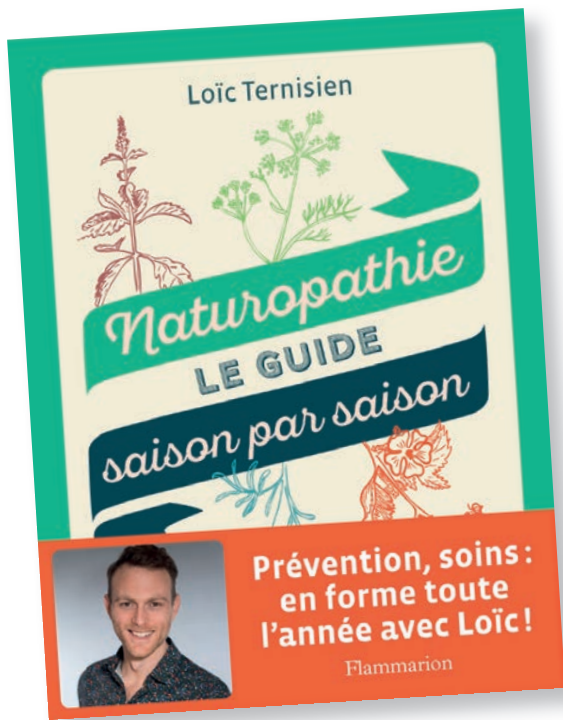
Soins
bien-être



PUREXPERT
CRYOTHÉRAPIE - SANTÉ NATURELLE

7 rue du Marché, Vence ♦ T. 09 50 11 23 79 ♦ contact@purexpert.fr ♦ www.purexpert.fr

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 18h non-stop. 1h30 de parking offert (Parkings du Grand Jardin et Toreille).



NATUROPATHIE

Un guide saison par saison

Prévenir les déséquilibres saisonniers plutôt que de les guérir. Voilà le credo de Loïc Ternisien, naturopathe professionnel. Dans cet ouvrage, il donne toutes les clés et les conseils pratiques pour renforcer et protéger son corps au fil des saisons : nutriments et plantes à privilégier, rituels saisonniers, étirements ou encore cure de détox d'intersaison. Et en cas de petit bobos, des fiches très pratiques vous indiquent comment répondre naturellement aux allergies printanières, aux rhumes hivernaux ou aux coups de soleils estivaux. Le seul livre organisé par saison !

Preventing seasonal imbalances rather than curing them. This is the credo of Loïc Ternisien, professional naturopath. In this book, he gives all the keys and practical advice to strengthen and protect his body throughout the seasons: nutrients and plants to be favored, seasonal rituals, stretching or even an off-season detox cure. And in case of small sores, very practical sheets tell you how to respond naturally to spring allergies, winter colds or summer sun blows. The only book organized by season!

Naturopathie, le guide saison par saison - Loïc Ternisien
Editions Flammarion - 14,90 € - 240 pages

Une box tous les deux mois

Pour profiter des bienfaits de la naturopathie, vous pouvez aussi opter tous les deux mois, pour « Naturo Box ». Elle vise à faire découvrir la naturopathie et à aider les clients à découvrir le meilleur du bien-être naturel, selon les besoins de la saison. Chaque box est unique. Naturo box propose de recevoir directement sa box à domicile et par abonnement. Les 6 produits au format « full size » sont bio et naturels.

www.naturo-box.com

To take advantage of the benefits of naturopathy, you can also opt every two months for Naturo Box. It aims to introduce naturopathy and help customers discover the best of natural well-being, according to the needs of the season. Each box is unique. Naturo box offers to receive your box directly at home and by subscription. The 6 products in "full size" format are organic and natural.



En voyage

La solution pour quitter la salle de bain, cœur et sac légers, c'est d'opter pour les formats nomades. Of-frant près d'un mois d'utilisation, ils permettent de poursuivre sa routine beauté, le temps d'un week-end ou d'une escapade lointaine, et passent les contrôles d'aéroport en toute sérénité. Nomades et éco responsables : les flacons sont 100 % Recyclables et en pet 100 % recyclé. Trois formules pour votre peau chez Sanoflore : Aqua Rosa (eau de soin botanique hydratation in-tense), Aqua Merveilleuse (peeling botanique et correcteur anti-rides) et Aqua Magnifica (eau de soin botanique anti-imperfections).



The solution to leaving the bathroom, light heart and bag, is to opt for nomad formats. Offering almost a month of use, they allow you to continue your beauty routine, for a weekend or a long-term getaway, and pass airport checks with confidence. Nomads and eco responsible: the bottles are 100% recyclable and 100% recycled pet. Three formulas for your skin at Sanoflore: Aqua Rosa (botanical care water with intense hydration), Aqua Merveilleuse (botanical peel and anti-wrinkle corrector) and Aqua Magnifica (botanical care water with anti-imperfections).

99 % d'ingrédients d'origine naturelle - disponible en pharmacies, parapharmacies et une sélection de magasins Bio.

LISA ROSE
Studio

DERMOGRAPHIE
ESTHÉTIQUE
&
RÉPARATRICE

Maquillage
semi-permanent
Aréole mammaire 3D
Cicatrices
Vergetures
Tricopigmentation



#lisarose_studio


331 Promenade des Anglais
06000 Nice 06 28 53 65 92





© John Kaspay

INTENSITÉ

Adrenaline, sport et mobilité

HOTEL MERCURE

Au cœur de Sophia, la parenthèse décontractée

Découvrez l'Hôtel Mercure et son offre séminaires 100 % personnalisable, incontournable à Sophia Antipolis.

L'Hôtel Mercure poursuit sur sa lancée en accueillant de plus en plus de journées d'études et de séminaires en ce début d'année 2020. Il faut dire que son offre s'y prête particulièrement : en plein cœur de la technopole, l'établissement au design contemporain séduit les entreprises du parc comme celles tout simplement désireuses de retrouver de la sérénité pour travailler, à quelques minutes d'Antibes, de Cannes, de Nice et de son aéroport international. L'Hôtel Mercure compte cinq salons qui peuvent accueillir jusqu'à 250 personnes, tous en lumière naturelle. On peut également y organiser des petits déjeuners de travail pour deux à dix personnes au sein d'espaces plus intimistes comme la table connectée.

Côté restauration, **Le Hillside**, brasserie maison, propose dans un cadre raffiné une cuisine moderne et régionale à base de produits frais mais si vous souhaitez vous dépayser, vous pouvez opter pour **La Boucherie**, restaurant situé à quelques mètres de l'hôtel, dont la carte, comme son nom l'indique, est axée sur une sélection de viandes gourmandes.

Notez que si vous découvrez l'Hôtel Mercure, vous serez d'emblée conquis par son atmosphère décontractée, où l'on peut simplement venir y prendre un verre en écoutant de la musique comme jouer en live : guitare, batterie et basse sont à votre disposition ! Une ambiance unique à Sophia Antipolis qui font de l'Hôtel Mercure un choix éclairé quel que soit l'objet de votre visite, d'ordre privé comme professionnel.



At the heart of Sophia, a haven of relaxation

Discover the Hôtel Mercure and its unique seminar offering 100% customizable in Sophia Antipolis.

As 2020 gets under way, Hôtel Mercure is continuing on the course it has set for itself, by hosting more and more study days and seminars. The offering is particularly well-suited to the area. At the heart of the technopole, this tastefully-furnished establishment attracts local companies that are simply after some serenity at work, only minutes from Antibes, Cannes, and Nice, with its international airport. The Hôtel Mercure has five naturally-lit conference rooms that can seat up to 250 people. There is also the possibility of organising working lunches for two to ten, within more private areas, such as a room featuring a connected table for instance.

In terms of catering, **Le Hillside** is a homey Brasserie that serves a modern and regional cuisine, prepared with fresh produce, in elegant surroundings, but if you are after a change of scenery, you can try **La Boucherie**, a restaurant at a short walk from the hotel, with a menu that boasts a selection of fine meats.

If this is your first visit to Hôtel Mercure, you will no doubt be impressed by its relaxed atmosphere; it is a place where you can come to enjoy a drink and some music, or where you can give a live performance: a guitar, a bass and drums are available for guests to use. This unique atmosphere in Sophia Antipolis is one of the reasons why you should choose Hôtel Mercure, regardless of the purpose of your visit, be it pleasure or business.



12 HA

Son parc, en plein cœur de la technopole



250 m²

De salles dédiées aux séminaires et aux réunions d'entreprises



86 %

De satisfaction* relevés sur l'accueil de l'hôtel Mercure Sophia Antipolis



Hôtel Mercure
Sophia Antipolis
 Rue Albert Caquot
 Valbonne Sophia Antipolis
04 92 96 04 04
www.accorhotels.com

*moyenne des notes obtenues sur les sites d'avis vérifiés comme TripAdvisor

THE ORIGINAL

HARLEM GLOBETROTTERS®



PUSHING THE LIMITS WORLD TOUR*

MERCREDI 18 MARS 2020
ANTIBES - AZUR ARENA



THE ORIGINAL
HARLEM
GLOBETROTTERS®

MERCREDI 18 MARS - 20H00

OFFRES HOSPITALITÉ

Les célèbres Harlem Globetrotters débarquent à l'Azurarena Antibes pour un show exceptionnel !
Réservez dès maintenant votre soirée pour vibrer avec les Harlem Globetrotters, les ambassadeurs du basket US.

OFFRE SIEGE VIP ★

- ★ Place de parking VIP
- ★ **Siège en tribune VIP**
Un siège tout confort avec une visibilité optimale !
- ★ **Hospitalité - Prestation VIP avant match et mi temps :**
 - Buffet dînatoire avec table haute réservée de 18h30 à 20h
Finger food salé, Vins & Champagne
 - Pause sucrée avec table haute réservée à l'entracte (à 21h - Durée 15 minutes)
Finger food sucré, Vins & Champagne

Tarif Partenaire Sharks: 90€ HT / Personne

Tarif normal: 100€ HT / Personne

OFFRE LOGE VIP - 6 PERSONNES ★★

- ★ 3 Places de parking
- ★ **Loge nominative en bord de terrain** pour 6 personnes
Soyez au plus près du spectacle !
- ★ **Hospitalité - Prestation VIP avant match et mi temps :**
 - Buffet dînatoire avec table haute réservée de 18h30 à 20h
Finger food salé, Vins & Champagne
 - Pause sucrée avec table haute réservée à l'entracte (à 21h - Durée 15 minutes)
Finger food sucré, Vins & Champagne

Tarif Partenaire Sharks: 630€ HT / Loge 6 Pers.

Tarif normal: 690€ HT / Loge 6 pers.



Informations et réservations à sales@sharks-antibes.com ou 04 83 28 15 11



VALBERG

The Place to be... absolutely !

Comment Valberg est-elle devenue en quelques années, « The place to be » comme aime à le rappeler son slogan ? Il n'y a qu'à rallier la station, en 1 h 15 depuis le littoral, pour vite se persuader que ses charmes ne manquent pas...

If its slogan is anything to go by, Valberg is the place to be. How did the resort, in just a few years, manage to live up to its ambitious promise? For one thing, it is short drive (1h15) from the coastline, so it won't take you too long to come and sample the resort's charms for yourself...

Elle est tout d'abord le **berceau historique** du ski : Valberg a été la première station de ski créée dans le département en 1936, avec sa remontée mécanique, le téléluge. Une histoire intimement liée à Beuil, station jumelée et haut lieu du ski et du saut à ski au début du XX^e siècle. Typique des villages de montagne, son architecture en fait un site authentique, au charme traditionnel et chaleureux, à 1700 m d'altitude au cœur du Parc National du Mercantour.

Historique mais innovante...

Cette saison, vous découvrirez à Valberg un tout nouveau front de neige, entièrement repensé, avec notamment l'installation de tapis roulants. Le télésiège et le télésiège du Garibeuil ont été remplacés par deux tapis roulants mécaniques couverts. D'une longueur de 205 mètres, cette nouvelle remontée mécanique, permet de fluidifier le front de neige avec un débit maximal de 3 600 personnes / heure. Un équipement réversible qui permet ainsi d'accéder au sommet du Garibeuil toute l'année. Cette installation est

*It is also the **region's historical** cradle of skiing: Valberg was the department's first ski resort, created in back 1936 and featuring a ski lift, the "téléluge" (mechanical sledge). The resort's history is intimately linked to that of Beuil, its twin resort and a renowned ski and ski jumping venue in the early 20th century. Typical of mountain villages, its architecture highlights the site's authenticity, with its traditional and welcoming charm, perched at an altitude of 1'700 meters in the heart of the Mercantour National Park.*

Historical, and yet innovating...

This season, Valberg features a brand new snow front, entirely redesigned to include new ski conveyor lifts. The former Garibeuil ski lift and chairlift have been replaced by two covered mechanical rolling carpets. This new, 205-meter long ski lift helps improve traffic at the snow front, with a maximum capacity of 3'600 skiers per hour. This reversible equipment also provides access to the Garibeuil summit all year round. This installation is a first in the Alpes-Maritimes department, and more generally a novelty for

France (after Tignes, Val Thorens, Val d'Isère). Out of the resort's 366 snow cannon, 70 have been provided with brand new and fully digital technologies to optimise and manage the snow coverage.

... and sustainable too

*Valberg is also ISO 50001-certified for its sound management of its energy consumption. The resort is a children's paradise, and it has recently been awarded the "Famille Plus" label. This distinction stems from six commitments: customised service for families, animations for all ages, rates adapted to specific age ranges, activities to enjoy together or individually for children and adults, a medical service adapted to treat light injuries, and healthcare especially adapted for children. From the age of three, children can enjoy their first experience of the snow... Environment, economy, quality of life: the first resort of the Southern Alps to be granted the **Flocon Vert** label for its exemplary action, Valberg makes every effort to protect its unique surroundings. Soft mobility, energy transition,*

la première dans les Alpes-Maritimes et l'une des toutes premières en France (après Tignes, Val Thorens, Val d'Isère...). L'enneigement profite -sur un total de 366- de 70 enneigeurs qui bénéficient d'une nouvelle technologie d'optimisation et gestion entièrement numérisée de l'enneigement.

...et durable

A ce titre, Valberg est certifiée ISO 50001 pour son management de l'énergie. Elle est résolument le paradis des enfants avec l'obtention du label « **Famille Plus** ». Une distinction qui tient en six engagements : un accueil personnalisé pour les familles, des animations adaptées à tous les âges, des tarifs adaptés aux tranches d'âge, des activités à vivre ensemble ou séparément pour petits et grands, un service médical adapté aux petites blessures et un accueil personnalisé en faveur des enfants. Dès 3 ans, les petits bouts peuvent faire leurs premiers pas sur la neige... Environnement, économie, qualité de vie : première station des Alpes du Sud labellisée **Flocon Vert** pour son action exemplaire, Valberg met tout en œuvre pour préserver son cadre unique. Mobilité douce, transition énergétique, gestion optimale de la ressource en eau, tri et réduction des déchets pour une montagne propre : la station s'engage pour la montagne de demain !

La glisse

Le domaine skiable compte 90 km de pistes pour le ski alpin (56 pistes) desservies par 23 remontées mécaniques. Les équipements comptent un **big air bag** (matelas gonflable pour la découverte du saut), le snowpark à multiples modules, la **vidéo zone** (pour filmer ses exploits) et un « **family park** » avec des parcours ludiques pour petits et grands. 25 km de pistes de ski nordique complètent l'offre glisse de la station.

L'hiver, oui mais...

...Valberg n'est pas qu'une station de ski : elle réserve bien des surprises aux amoureux de la nature qui adoreront ce territoire protégé et le patrimoine fragile et exceptionnel que représentent la flore, la faune et l'avifaune du Mercantour. Son **Sentier planétaire** vous emmènera pour une balade de 10 km à la découverte de l'astronomie, quand le **Sentier des pionniers** vous invitera à découvrir un parcours urbain, sur les traces des hommes qui ont fait Valberg.

Valberg, c'est également une piscine couverte et chauffée, des pistes de luge, 35 km de pistes de raquettes, un Centre de soins (hammam, spa, sauna, massages...), un cinéma, une médiathèque, du snowtrail ou de la motoneige : impossible de ne pas y trouver son bonheur !



© Cédric Roblion

optimal water management, recycling and waste reduction for clean mountains: the entire resort is involved to create tomorrow's mountain!

The pleasure of a good ride

The ski resort boasts 90 km of slopes for alpine skiing (56 slopes) with 23 ski lifts. Other facilities include a **big air bag** (inflatable mattress for safer jumps), a snowpark featuring several modules, the **video zone** (to record footage of one's various exploits) and a "family park" with fun rides for children and their parents.

The resort's offering also includes 25 km of Nordic skiing.

Not only in winter

... Valberg is more than a ski resort: it has many surprises in store for nature lovers who will delight in these perfectly-preserved surroundings and marvel at the fragile and exceptional fauna, flora and birdlife of the Mercantour. The **Planetary**

trail takes you on a 10-km hike during which you will learn the rudiments of astronomy, and the **Pioneer trail** takes you for an urban walk, following the footsteps of the men who made Valberg.

Valberg also has a heated and indoor swimming pool, specially designed sledge tracks, 35 km of snowshoe trails, a wellbeing centre (Turkish baths, spa, sauna, massage parlour...), a cinema, a multimedia library, snowtrail facilities or snowmobiles: it is impossible not to find something to enjoy here!



Valberg

the place to be

Office de tourisme

Place Charles Ginésy, Valberg

Tel. +33 (0)4 93 23 24 25

www.valberg.com



© John Kaspy



Marineland
SPECIAL EVENTS

Vos réunions dans un cadre d'exception proche de Sophia Antipolis

3 SALLES DE RÉUNION FACE AU LAGON DES DAUPHINS

DE 7 À 130 PERSONNES

ACTIVITÉ AVEC LES ANIMAUX

MARINELAND HÔTEL***
95 CHAMBRES SUR PLACE

SOIRÉE PRIVATIVE
SÉMINAIRE
INCENTIVE
TEAM BUILDING
HÉBERGEMENT
RESTAURATION
ÉVÉNEMENT PRIVÉ

AURÉLIE BOSCHEL
Responsable commerciale
evenementiel@marineland.fr
www.marineland.fr/evenements
Tél. 04 93 33 82 72

HC HUMANE CERTIFIED
A PROGRAM OF AMERICAN HUMANE

comouest © Marineland

On s'amuse à Cannes

Du 21 au 23 février

Palais des Festivals et des Congrès de Cannes
www.festivaldesjeux-cannes.com

Avec 110.000 visiteurs en 2019 et près de 5 000 professionnels (éditeurs, auteurs, illustrateurs, distributeurs...), le Festival International des Jeux de Cannes est la plus grande manifestation ludique du monde francophone. Chaque année la planète jeu s'installe à Cannes au cœur du Palais des Festivals et des Congrès. Plus de 30 000 m² sont consacrés aux jeux de société, jeux de lettres et de connaissance, jeux traditionnels, jeux de simulation, jeux vidéo, jeux de construction et loisirs créatifs. Créé en 1986, le Festival a su s'imposer en suivant au plus près les évolutions du secteur et décerne tous les ans l'As d'Or - Jeu de l'Année, label culturel de référence des meilleurs jeux édités. Un salon unique qui permet au public de découvrir gratuitement toutes les dernières nouveautés et aux professionnels de se retrouver.



We have fun in Cannes

With 110,000 visitors in 2019 and nearly 5,000 professionals (publishers, authors, illustrators, distributors, etc.), the Cannes International Games Festival is the largest recreational event in the French-speaking world. Each year the game planet settles in Cannes in the heart of the Palais des Festivals et des Congrès. Over 30,000 m² are devoted to board games, word and knowledge games, traditional games, simulation games, video games, construction games and creative hobbies. Created in 1986, the Festival has established itself by closely monitoring developments in the sector and awards the Ace of Gold - Game of the Year every year, the benchmark cultural label for the best games published. A unique fair that allows the public to discover all the latest news for free and professionals to meet.

Sports d'hiver en bord de mer.



COMBACK © Shutterstock

À 1H30
DE NICE

LES STATIONS —
NICE CÔTE D'AZUR
AURON ISOLA 2000 ST-DALMAS



13^{ème} Course Solidaire Interentreprises



**Special
Olympics**
France



*Sophia Antipolis
Stade des Bouillides*

20 mars 2020



Contact : François ELZIERE - 06 84 60 68 89 – francois.elzriere@toyota-europe.com



Bien équipé pour les vacances

A l'heure des vacances, avec Rent a Car, optimisez vos trajets et louez le véhicule qui vous convient ! Monospace, SUV, minibus, berline confortable : vous avez le choix dans l'une des 13 agences azuréennes.

Les vacances approchent et vous partez en famille ou entre amis ? Le **minibus** est un classique indémodable pour les voyages de groupe. Bien plus qu'une voiture, il représente un espace de vie et de convivialité qui marquera durablement vos congés ! Le **monospace** est le véhicule de la famille par excellence avec son coffre adapté. Enfin, routières idéales, les **berlines** sont synonymes de plaisir de conduire : un très bon compromis entre confort et habitabilité, pour vos trajets les plus longs. GPS, chaînes neige, mais aussi sièges bébés : Rent A Car vous propose différentes options pour optimiser votre trajet en voiture. Dans tous les cas de figure, sollicitez l'une des agences azuréennes pour organiser au mieux vos locations !

As the holiday season is nearing, with Rent a Car, optimise your journey and rent the perfect car for you! Minivan, SUV, minibus, comfortable sedan: you have the choice among 13 agencies along the French Riviera.

The holidays are around the corner, and you are going on a trip with family or friends? The **minibus** is a classic for group holidays. Much more than a car, it is a space for sharing happy moments that will mark your days off in lasting fashion! The **minivan** is the absolute family vehicle, with a boot adapted to the largest suitcases. Finally, as perfect road vehicles, **sedans** are synonymous of driving pleasure; they offer a great compromise between comfort and functionality, for your longer trips. GPS, snow chains, but also baby seats and booster seats for the children: Rent A Car offers various options to optimise your car travels. Whatever your preference, visit one of the French Riviera agencies to organise your rentals!



10%*
de réduction
avec le code
ANTIPOLIS -10
ou sur présentation
de cette parution

Aéroport Nice
04 93 19 07 07

Nice Gare
04 93 88 69 69

Antibes Gare
04 93 34 36 84

Vence
04 93 58 04 04

Grasse
04 85 90 09 00

Nice RN 202
04 93 29 86 32

Nice Port
04 93 56 45 50

Cannes Gare
04 97 06 01 25

Carros
04 97 00 09 99

Puget sur Argens
04 28 01 00 10

St Laurent Gare
04 93 19 07 07

Cannes/Mandelieu
04 93 47 98 80

Drap
04 93 53 50 66

+ PROCHE, - CHER

rentacar.fr



* Réduction de 10 % sur toutes locations - Valable sur toutes catégories de véhicules (sauf Freeloc, Prestige et Véhicules sans permis), dans toutes les agences des Alpes Maritimes + Puget-sur-Argens du 03/02/20 au 03/04/20 - Selon conditions générales disponibles en agences.



IN

IN SPIRATIONS

Sorties culturelles

MP PRODUCTION

Mettez-vous **en scène !**

Votre entreprise nécessite d'être mise en lumière ?
 Votre positionnement implique de mettre en avant votre
 identité à travers un film d'entreprise, une vidéo, un clip
 ou une publicité ? Découvrez MP Production !

Put you forward!

*Do you need to shine a light on your company? Does the positioning
 of your firm require you to promote your identity with a corporate
 film, a video clip or an advertisement? Discover MP Production!*



Originaire de Valbonne, passionné depuis sa plus tendre enfance par le monde du cinéma, Matthieu Pesini est issu de l'école parisienne du CLCF (Conservatoire Libre du Cinéma Français). Remarqué par ses courts métrages teintés d'humour, le jeune homme ouvre très vite sa société de production vidéo.

MP Production assure la création (scénario) et le tournage de publicités au format réseaux sociaux pour des marques ou corporate, mais aussi des films de présentation d'entreprises sous forme de reportages ou de documentaires. Matthieu réalise également des clips, des teasing ou after movie d'événements privés comme professionnels.



Hailing from Valbonne and, for as long as he can remember, an enthusiast of the silver screen, Matthieu Pesini graduated from the CLCF in Paris (Conservatoire Libre du Cinéma Français). Noticed for his humorous short films, the young man quickly started his own video production company.

MP Production creates (script) and directs advertisements on social media for corporations and brands, and also shoots corporate presentation films in a documentary format. Matthieu also directs clips, teasing trailers and private or professional after movie events.

630 Route des Dolines
 Sophia Antipolis
 06 08 00 26 28
 mp.production06@gmail.com
 contact@mpproduction.net

> www.mpproduction.net

MALIK BENTALHA
ENCORE



2020

FÉVRIER
VERONIC DICAIRE
 vendredi 7
MALIK BENTALHA
 samedi 8
MURIEL ROBIN - mardi 11
EVA QUEEN - samedi 15
CHANTAL GOYA - samedi 29

MARS
LE GRAND BLEU CINÉ CONCERT
 mercredi 18
PAT'PATROUILLE - samedi 21
TRIAL INTERNATIONAL INDOOR
 vendredi 27

AVRIL
GIMS - vendredi 3
VITAA & SLIMANE - mercredi 8
CHRISTOPHE MAË - vendredi 10

MAI
PATRICK BRUEL - jeudi 28
PNL - dimanche 31 **COMPLET**

AOÛT
LE CIRQUE DU SOLEIL CORTEO
 du jeudi 20 au dimanche 23

SEPTEMBRE
ONE NIGHT OF QUEEN - mercredi 9

NOVEMBRE
JEAN-BAPTISTE GUEGAN
 vendredi 06
THE WORLD OF HANS ZIMMER
 mardi 10
ZUCCHERO - dimanche 15
LAURENT GERRA - mercredi 18
GAD ELMALEH - samedi 21
IAM - vendredi 27

DÉCEMBRE
ALAIN SOUCHON - jeudi 10
THE AVENER - vendredi 11
ERA THE LIVE EXPERIENCE
 mercredi 16

2021

MARS
JEREMY FERRARI
 jeudi 11
GOSPEL POUR 100 VOIX
 samedi 20
CELTIC LEGENDS
 mardi 30



Versus
TOUR 2020



CIRQUE DU SOLEIL
Corteo
L'ARRISSEZ-VOUS ENPORTER PAR LA VIE



The Avener
TOUR

PALAIS NIKAIKA





SPECTACLES

Le Grand Orchestre de poche

11 AU 16 FÉVRIER



Théâtre Anthéa à Antibes - 04 83 76 13 13 - www.anthea-antibes.fr

Leurs reprises tout en humour, en pitrerie comme en finesse des grands standards de la musique font de ces trois clowns une irrésistible brochette de bonne humeur et de talent : c'est frais, c'est drôle et ça en jette !

Their humorous revivals, in pitrerie as in finesse of the great standards of music make these three clowns an irresistible skewer of good humor and talent: it's fresh, it's funny and it throws!

Laurent Gerra

12 FÉVRIER



Palais des Festivals et des Congrès de Cannes
04 92 98 62 77
www.palaisdesfestivals.com

Déjà 30 ans de carrière pour l'humoriste préféré des français ! Entre humour et imitation, il nous livrera de nombreuses nouveautés mais ne manquera pas de revisiter certains de ses plus grands sketches pour marquer cet anniversaire.

Already 30 years of career for the favorite humorist of the French! Between humor and imitation, he will deliver many novelties but will not fail to revisit some of his greatest sketches to mark this anniversary

LA MÉTROPOLE NICE CÔTE D'AZUR et LA VILLE DE NICE
partenaires du

TRIAL INTERNATIONAL INDOOR

27 Mars 2020 18^{ème} ÉDITION

EN PRÉSENCE DE
TONI BOU
CHAMPION DU MONDE
BENOIT BINCAZ
ALEX FERRER
ADAM RAGA
MATTEO GRATTAROLA
GIANLUCA TOURNOUR

Palais Nikala

SHOW
FREESTYLE
MOTO & VÉLO

COMPÉTITION ET SPECTACLE
INÉDITS

Organisation
MOTO-CLUB LA GAUDE
www.motoclub-lagaude.fr

THÉÂTRE

1984

Théâtre Anthea à Antibes - 04 83 76 13 13 - www.anthea-antibes.fr

4 AU 20 MARS



Le roman visionnaire de Georges Orwell se devait d'être mis en scène tant il est soudainement d'une brûlante actualité : surveillance, manipulation de la pensée et de l'information, appauvrissement du langage et de la pensée, restriction des libertés d'expression... encore un petit effort et hélas, on y est presque !

The visionary novel by Georges Orwell had to be staged because it was suddenly so hot: surveillance, manipulation of thought and information, impoverishment of language and thought, restriction of freedom of expression ... Still a little effort and alas, we're almost there!

Le jeu de l'amour et du hasard

Scène 55 à Mougins - 04 92 92 55 67 - scene55.fr

26 MARS



On ne se lasse pas de ce quiproquo sur fond d'intrigues amoureuses, de classes sociales, tout à la fois léger, drôle et sarcastique...

We never tire of this misunderstanding against the backdrop of romantic intrigue, social class, at the same time light, funny and sarcastic ...

CONCERTS

Véronic Dicaire

7 FÉVRIER

Palais Nikaïa - Nice - 04 92 29 31 29 - www.nikaia.fr



La show girl reprend du service avec tout un panel de nouvelles voix (Clara Luciani, Angèle, Jain...), au service d'un spectacle haletant, mis en scène avec humour et émotion : on ne s'en lasse pas !

The show girl is back in service with a whole range of new voices (Clara Luciani, Angèle, Jain ...), in the service of a breathtaking show, staged with humor and emotion: we never get tired!



Bénabar

29 FÉVRIER

Palais Nikaïa - Nice - 04 92 29 31 29 - www.nikaia.fr

Il dépeint si bien notre quotidien que ces dernières années, il en a fait des standards de la chanson populaire française : Bénabar est de retour, plein d'optimisme, de joie de vivre et de tendresse !

It depicts our daily life so well that in recent years, it has made it into the standards of French popular song: Bénabar is back, full of optimism, joie de vivre and tenderness!



Le Grand Bleu en ciné-concert

18 MARS

Palais Nikaïa - Nice - 04 92 29 31 29 - www.nikaia.fr

Assistez à l'exceptionnelle séance de projection du film culte de Luc Besson, avec Eric Serra et ses musiciens qui joueront en live la bande originale du film : un grand moment d'émotion !

Attend the exceptional screening session of the cult film by Luc Besson, with Eric Serra and his musicians who will play live the soundtrack of the film: a great moment of emotion!



Axelle Red

21 MARS

Théâtre Croisette de Cannes - www.orchestre-cannes.com

Après 25 ans de carrière, 5 millions d'albums vendus, elle revient avec « Exil » et une tournée entre électro et acoustique, avec un nouveau son, très pop.

After 25 years of career, 5 million albums sold, she returns with "Exile" and a tour between electro and acoustic, with a new sound, very pop.

LIVRES Mon choix éco

L'économie vue à travers le prisme d'un ardent défenseur du libéralisme, Michael Bloomberg, contre celui d'un célèbre « décroissant », philosophe et paysan, Pierre Rabhi : à vous de choisir votre camp !

The economy through the vision of an ardent defender of liberalism, Michael Bloomberg, against that of a famous "descending", philosopher and peasant, Pierre Rabhi: you choose your side!

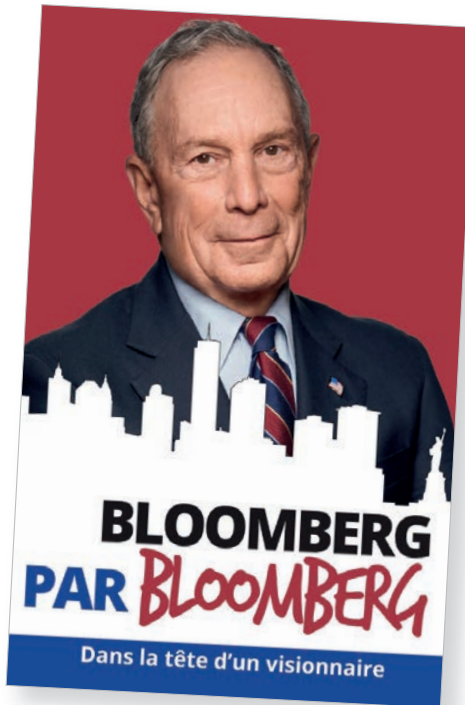


Histoire locale

Michel Tschann est bien connu de l'hôtellerie niçoise. Entouré d'amis historiens, il nous livre ici la riche épopée des hôtels et palaces de Nice, dans un beau livre illustré de documents parfois inédits, le récit fondateur d'un patrimoine hôtelier qui fait définitivement partie de l'âme de la cité.

Michel Tschann is well known in the Nice hotel industry. Surrounded by historian friends, he gives us here the rich epic of hotels and palaces in Nice, in a beautiful book illustrated with sometimes unpublished documents, the founding story of a hotel heritage which is definitely an integral part of the soul of the city.

Hôtel & Palaces : Nice, une histoire du tourisme de 1780 à nos jours - Alain Bottaro, Véronique Thuin-Chaudron, Pierre-André Hélène, Éliane Schor, Jean-Louis Panicacci, Alain Callais, Michel Tschann, François Juvet, Yolande Blanc et José Maria. Editions Giletta. 200 p. - 34,90 €.



Michael Bloomberg : la biographie

Né dans une modeste famille juive de la Côte Est des États-Unis, il entre, après un MBA à Harvard, chez Salomon Brothers à la fin des années 1960. En 1981, il crée à 39 ans une start-up qui va devenir l'un des plus grands empires de l'information financière, Bloomberg LP. Innovateur iconoclaste, « disrupteur » de la première heure, homme d'affaires et politique américain, il a été maire de New York et vient d'annoncer sa candidature à l'investiture démocrate pour la présidentielle américaine de 2020. Il est également très investi dans la lutte contre le réchauffement climatique.

Born into a modest Jewish family on the East Coast of the United States, he entered Salomon Brothers, after an MBA at Harvard, at the end of the 1960s. In 1981, at the age of 39, he created a start-up which became the of one of the largest financial reporting empires, Bloomberg LP.

Iconoclastic innovator, "disruptor" from the start, American businessman and politician, he was mayor of New York and has just announced his candidacy for the democratic nomination for the American presidential election of 2020. He is also very invested in the fight against global warming.

Bloomberg par Bloomberg - 234 p. 25 € - Editions Pearson



Vivre mieux sans croissance

Dans une société sans vision globale, les informations cruciales se retrouvent noyées, banalisées : difficile pour le citoyen de faire le tri. Depuis 2017, Pierre Rabhi et Juliette Duquesne ont voulu, avec la collection Carnets d'alerte, aborder des thématiques dont les conséquences peuvent être graves pour l'humanité : faim dans le monde, semences, OGM, utilité de la croissance, place de la finance... Philosophe et paysan, Pierre Rabhi prend de la hauteur et donne un aspect poétique et analytique à ces sujets. Depuis près de 50 ans, il prône une « sobriété heureuse », sans pour autant imposer une dictature verte. Journaliste, Juliette Duquesne propose aux lecteurs une information synthétisée, aussi juste que possible.

In a society without a global vision, crucial information is drowned out, trivialized: it is difficult for citizens to sort through. Since 2017, Pierre Rabhi and Juliette Duquesne have wanted, with Carnets d'alerte collection, to tackle themes whose consequences can be serious for humanity: world hunger, seeds, GMOs, usefulness of growth, place of finance... Philosopher and peasant, Pierre Rabhi takes height and gives a poetic and analytical aspect to these subjects. For almost 50 years, he has advocated "happy sobriety", without imposing a green dictatorship. Journalist, Juliette Duquesne offers readers summarized information, as accurate as possible.

Vivre mieux sans croissance 216 p. - 15 € - Presses du Château



ARAPL MAGAZINE

Communiquez !

L'ARAPL Magazine
est adressé personnellement
aux professions libérales
de la Côte d'Azur
PROCHAINE PARUTION EN JUIN

Le magazine des professions
libérales, des commerçants,
artisans et micro entrepre-
neurs vous ouvre ses pages !



10 000
envois postaux
(adresses personnalisées)



362
professions
différenciées



26 000
membres
accompagnés
depuis la création



3500
personnes
formées par an

Un réseau unique BtoB & BtoC

Contact : Eric Pottier

☎ 06 09 86 03 03 - 09 83 79 29 56

✉ commercial@in-magazines.com





IN

IN CLUB

Welcome IN the CLUB



Retour en images sur l'exceptionnelle soirée d'anniversaire de l'ARAPL2CA au Palais Nikaïa le jeudi 12 décembre !
Un show privé de Véronic Dicaire, en exclusivité pour les adhérents de l'ARAPL2CA et nos membres IN CLUB !





EN AVRIL

Dossier spécial Séminaires & Incentive



► Vous êtes **un hôtel** et souhaitez mettre en avant vos **salles de réunion**, vos **journées d'études**,



► vous voulez faire connaître **votre restaurant** pour les **déjeuners d'affaires et dîners d'entreprise**,



► vous êtes une **société d'événementiel**

Ce numéro est pour vous !

EN JUIN

Dossier spécial C'est qui le patron ?



**SPÉCIAL PORTRAITS
D'ENTREPRENEURS**

Montrez votre savoir-faire,
Dévoilez-vous !



Ce numéro vous appartient !



La Bastide du
Cantemerle
LIEU D'ÉVÉNEMENTS



Un lieu privilégié pour vos événements professionnels

L'alliance parfaite entre travail et plaisir !



Vos Séminaires clés en main

- **LE LIEU, VENCE :** Un emplacement idéal
 - 15 km de l'aéroport de Nice
 - 30 min de Sophia Antipolis et de Carros
 - 5 km de Saint-Paul-de-Vence
- **CONFIDENTIALITÉ :** Une bastide privatisée pour plus d'intimité et de convivialité
- **CONFORT :** 150 m² d'espaces de travail modulables au coeur d'un jardin provençal
- **COHÉSION D'ÉQUIPE :** Vos team-building personnalisés sur place ou au départ de l'hôtel (Atelier Cuisine, Tournoi de Pétanque, Escape Game...)
- **SAVEURS :** La Table du Cantemerle propose une cuisine maison à base de produits frais de saison issus essentiellement de producteurs locaux
- **SÉRÉNITÉ :** Votre devis en 48 h, accompagnement par une personne dédiée, un service sur-mesure



Vivez l'expérience **SEMIN'AIR**

Une idée originale pour surprendre vos équipes !

Un concept inédit : offrez à vos collaborateurs une session de travail en plein coeur de la nature, à l'ombre des pins avec une vue panoramique sur la Côte d'Azur !

Et pour vos événements privés
une bastide de charme à privatiser
pour vos **repas de fêtes, mariage,
baptême, anniversaire...**

*Un cadre intime et convivial dans
une ambiance chic et décontractée.*



Contactez **Emmanuelle Topie**
Directrice Commerciale
04 93 58 96 97 - 06 64 27 33 91
commercial@hotelcantemerle.com
www.hotelcantemerle.com



AP

ANTOM PATRIMOINE



DETROIT, USA

**VOTRE INVESTISSEMENT
N'A PAS DE FRONTIÈRE !**

955 Route des Lucioles - Les Ecolucioles Bat A1
06560 Valbonne Sophia Antipolis
04 92 28 28 30 - contact@antom-patrimoine.com

www.antom-patrimoine.com